

191-99-5

7-49

Հիշարար

հրժեք հայտնաբեր չու-
յազուհի զննարարներ

Վիտեա 1907թ

~~2067~~

N 419

~~2769~~

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԳԵՂԱՐԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐԱԼ ԿՈՄԻՏԵ

ԳԵՂԱՐԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐԱԼ ԿՈՄԻՏԵ

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԳԵՂԱՐԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐԱԼ ԿՈՄԻՏԵ



ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԳԵՂԱՐԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿԵՆՏՐԱԼ ԿՈՄԻՏԵ
ԿԵՆՏՐԱԼ ԿՈՄԻՏԵ

ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ

Ե Գ.

ՀԻՆ ՀԱՅԵՐԻՆԻ

ՅՈՒՑԱԿԱՆ ԴԵՐԱՆՈՒՆՆԵՐԸ



Վ Ի Ե Ն Ն Ա
Մ Ի Ի Թ Ա Ր Ե Ա Ն Տ Գ Ա Ր Ա Ն
1907.

491.99-5

7-49 ւճ

400
59-76

ՀԻՆ ՀԱՅԵՐԻՆԻ

ՅՈՒՑԱԿԱՆ ԴԵՐԱՆՈՒՆՆԵՐԸ

ՅԱՒԵԼՈՒԱԾՈՎ

ՀՆԴԻԿԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՉՑՑՆԵՐՈՐԱՑ
ՓՈԽԱՆԱԿՈՒԹԵԱՆՑ ՄԱՍԻՆ

Գ Ր Ե Ց

ՀՈԼԳԵՐ ՊԵԴԵՐՍԱՆ

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

Հ. ՅՈԿՈՎԵՐՍ ՏԱՀԵԱՆ
ՄԻԻԹ. ՈՒԻՏԻՆ

1002
8467

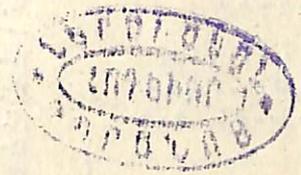
ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԳՐԱՐԱՆ
ЦГОЛИЧНАЯ Библиотека
7/31 1922
Վ Ի Ե Ն Ն Ա
Մ Ի Ի Թ Ա Ր Ե Ա Ն Տ Գ Ա Ր Ա Ն
1907.

15 NOV 2011

ծովածան ալ բաւական մէկ մասն ընդհանուր լեզուա-
 գիտութեան կը հայի, քննութեան ոչ գուտ հայ
 լեզուին վերաբերելով: Սակայն կարելի չէր եւ ոչ օգ-
 տակար՝ այս մասերը կրճատել, նախ որ ասով գործոյն
 ամբողջութիւնը կը խանգարէր. եւ երկրորդ՝ յիշեալ
 մասերը կարելոր էին Հեղինակին ընտրած մեկնութեան
 առաւել լուսաբանութեան համար. եւ վերջապէս նաեւ
 հայ տարրը մոռցուած չէ՝ ուր եւ որչափ պէտք էր՝ այն
 տեղերն ալ: Ուստի լաւագոյն համարեցանք գործոյն
 ամբողջական թարգմանութիւնը քան կրճատ եւ թերի
 մէկ համառոտութիւնը: Թարգմանութիւնն որչափ ալ
 հաւատարիմ՝ ըլլայ քնագրին՝ ինչպէս քնական էր,
 ջանացած ենք ընել ըստ կարելոյն պարզ եւ դիւրամբը-
 նելի: Հոս հոն տեսնուած թեթեւ ազատութիւնք այս
 տեսակիտով, աւելի բացատրութեանց ոճոյն մէջ, կը
 յուսանք, ներքեւ կը համարուին: Այլուտ որեւէ փոփո-
 խութիւն մը տեղի ունեցած չէ. Բայց միայն գլխաւոր
 բաժիններու Ա-Դ թուարկութիւնը մեզմէ է: - Էջ 21-22
 պէտք է յաւելուլ հետեւեալ օրինակներն ալ, այսինքն՝
 (էջ 21, տող 17) վերառաւ, վերառիմ. - (անդ, տող
 25) հմմտ. արտառաւ, երկնառաւ. - (էջ 22, տող 23)
 անձն-որոյն (անձն-որոյ): Հեղինակին միւս սրբագրու-
 թիւնք իրենց տեղը դրուած են:

Հ. Յ. Տ.

Նախապէս լոյս տեսած մաս առ մաս՝ ՀԱ,
 1906, էջ 289-97. 337-41. 368-73. անդ՝ 1907, էջ
 90-93 եւ 117-121:



ՀԻՆ ՀՆՅԵՐԷՆԻ ՅՈՒՅՈՎԱՆ ԳԵՐԱՆՈՒՆՆԵՐԸ

Ա.

Ներածութիւն (Գրութիւն եւ Տարբեր):

§ 1. Հայերէն լեզուն ցուցական դերանունաց
 երեքիկն շարք մ'ունի, զորոնք ներքեւ է կոչել
 «շարք hic, շարք iste, շարք ille.» վասն զի այն
 երեք շարքերուն իմաստի տարբերութիւնք բաւա-
 կան ճշգիւ կը համապատասխանէ լատին յիշեալ
 երեք դերանունաց իմաստի նրբութեանց: Իւրա-
 քանչիւր շարքին մէջ չորս դերանունք կը գտնուին.
 այսինքն՝ յատկապէս ցուցական մը (թէ իբր գոյա-
 կան եւ թէ իբր ածական գործածուած), կրկնական
 դերանուն մը (գոյական), յօդ մը եւ նոյնութեան
 դերանուն մը (գոյ. եւ ած.): Բաց աստի իւրա-
 քանչիւր շարքին մէջ կան տեղական քանի մը մակ-
 բայներ եւ բառ մը «ահաւասիկ, ահաւանիկ», նշա-
 նակութեամբ: Ասոնց կիրարկութեան մանրամաս-
 նութեանց համար ընթերցողը կը խաւրեմ Մէլէի
 մէկ գրուածին, որ Պարիսի Լեզուագիտական Ըն-
 կերութեան Յուշագրոց մէջ լոյս տեսած է (Meillet
 in Mémoires de la Société de linguistique de
 Paris, X, 241—266.) ասի այնպէս լիակատար է
 որ հոս կը բաւէ մեզի հին հայերէնի գլխաւոր ցուցա-
 կանաց համապատկեր մը գնելը.

Յ ու ց ա կ ա ն ք
 Յ օ ր ք
 Կ ր կ ն ա կ ա ն դ ե ր .
 Ն ոյ ն ու թ ե ա ն դ ե ր .
 “ Ա Տ ա ա ս ի կ ” եւ ն

Մ ա կ ք ա յ ք

Այ, „hic“

--

Ս „is“

Սյն „idem“

(Ահ)---աիկ

Ա-ր „hic“

Ա-ր „huc“

Ա-րի „hinc“

(Ա-ր-ր-ր)

Այր „iste“

-ր

Դ- „is“

Դյն „idem“

(Ահ)---աիկ

Այր „istic“

Այր „istuc“

Այրի „istine“

Այն „ille“

-ն

Ե- „is“

Եյն „idem“

(Ահ)---աիկ

Անր „illic“

Անր „illuc“

Անրի „illine“

(Անր-ր-ր)

Հմմտ. Ո-ր

„ubi, quo“

Հմմտ. Ո-րի,

---ր „unde“

§ 2. Հայերէնի այս երեք շարքերուն իմաստի տարբերութիւնը բացայայտուած կը գտնուի հնդեւր. գերգաստանի շատ մ'ուրիշ լեզուաց ալ ցուցական դրութեան մէջ՝ յատուկ ցուցականաց, տեղական մակբայից եւ միջարկութեանց («աւասիկ» եւն) համար: Սակայն սովորաբար մասնակից չեն՝ յօդերը, կրկնական գերանուանք եւ նոյնութեան գերանունները: Ուստի այս չէզոք բառերը շորորդ շարք մը կը կազմեն, շարքն is, որուն կը պատկանին նաեւ յոյն գերանունը ó, ή, τό. սնսկր. sa, sã, tad. գոթ. sa, sô, þata, հինսկանդ. sã, sũ, þat. ալբ. i, e, te, (Հմմտ. Festschrift til Vilh. Thomsen, Copenhagen 1894, p. 248 ff. Zeitschrift für vergl. Sprachf. XXXVI, 309—315.) 2էզոք շարքին բացակայութիւնը՝ հայերէնին շատ աչքի զարնող մէկ սեպհական յատկութիւնն է: Հնդիկեւր. միւս

լեզուներուն մէջ այս շարքը սովորաբար լաւ պահուած է, մինչդեռ միւս երեք շարքերը (hic, iste, ille) պէսպէս նուազմանց ենթակայ են: Յաճախ ջնջուած է iste շարքը. (դրութիւն՝ hic: ille: is) եւ այս պարագայիս նոյնն այլ եւս յերեւան չի գար. կարծես այս շարքն հետզհետէ աներեւութանալու վրայ է եւ իբր անօգուտ եւ աւերորդ կը զգացուի: Գարձեալ, չէզոք շարքն յաճախ hic շարքը վտարելով անոր տեղը բռնած է կամ անոր հետ ձուլուած. (դրութիւն՝ is: ille. Հմմտ. գոթ. sa: jains.) Երբեմն կը գտնուի նաեւ դրութիւնս՝ hic: is. (Հմմտ. անդղ. this: that.) որ արդիւնք է is եւ ille շարքերու շփոթման: Նաեւ կրնայ is շարքը hic եւ ille շարքերը միանգամայն վտարելով տեղը բռնել. շատ մը լեզուներ կը շատանան ցուցական միակ գերանուամբ, որուն աղբյուր կրնայ աւելի ճշգրտութեամբ նշանակուել մակբայներով („ci“, „là“.) սակայն երբեմն ալ այս միակ շարքով մը գոհացող դրութիւնն երկարատեւ չ'ըլլար. մակբայներն ի վերջոյ կը խառնուին գերանուան հետ, որով ծնունդ կ'առնուն նոր գերանուանք առաջին եւ երրորդ շարքի:

§ 3. Հայ շարքերուն իրարմէ տարբերող արմատական տարբերք դիւրութեամբ կը գտնուին քոյր լեզուներու մէջ, սակայն առանց ոչն ձեւագիտական զուգակշռութեան՝ որ հայերէնի յատուկ է: Հայերէն ձեւերուն ամէնէն աւելի ճշգրիտ համազօրները կը գտնուին սլաւ եւ բայտիկեան լեզուաց մէջ. լիտ. szis „hic“, tãs „is“, aĩs „ille“; հին սլ. si, tũ, onũ. Ասոր պիտի խօսինք (§ 5, § 6) szis, si եւ aĩs, onũ բառերուն սկզբական ձեւին մասին. ասոնց իմաստին նկատմամբ դիտողութիւն մ'ընելու պէտք չկայ: Ընդհակառակն tãs, tũ գերանունը շատ պայծառ է թէ՛ ձեւին եւ թէ՛ ստուգաբանական ծագման կողմանէ. ասի պարզապէս հնդեւր. *so, *sã, *tod գերանունն է, որուն sođ

1*

“եղ.” ուու. բբբ. ženicho-t “նշանած” : ženich.) սակայն պէտք չկայ որ առի մայր-սլաւ լեզուի մէկ գիծը համարուի. վասն զի յետագիր յօդը բուլգարերէնի եւ քանի մը ուու բարբառներու մէջ միայն կը գտնուի. թերեւս չենք կրնար ալ բոլորովին մերժել այս կէտին մէջ տեղի ունեցած օտար ազդեցութիւն մը. հմմտ. յետագաս յօդը ալբաներէնի (որ շատ հին է. Z. f. vergl. Sprachf. XXXVI, 310.) ոււմաներէնի եւ մորդուիներէնի. (avā “կին”, avas “կինը”, avat “կանայք”, avatnā “կանայքն”.) Բուլգար բարբառներու այս երեք յօդերն այնպէս զարմանալի համաձայնութիւն մ’ունին հայերէնի երեք յօդերուն հետ որ Բրուգման կ’ուզէր հայերէնէ եղած ազդեցութիւն մը տեսնել հոն, ի վկայութիւն բերելով այն մեծ դերը՝ զոր խաղացած են Հայք միջին դարուն ի Բուլգարիա: Իւր գաղափարն որոշ կը բացատրէ՝ հետեւեալ դիտողութիւնքնաւելցընելով. “Բուլգարերէնի մէջ եղած այս Հայաբանութիւնք (Armeniacismus) այն կարգի բլալու են, որ կարգի են կարգ մը Յունաբանութիւնք Լատիներէնի մէջ, Գաղղիաբանութիւնք՝ Գերմաներէնի, Գերմանաբանութիւնք Լիտուներէնի մէջ, եւն. չափով մը համաձայնութիւն կար արդէն ի սկզբանէ, բայց ազգի մը քով ըստ դիպաց եւ միայն սկզբնաւորութեանց մէջ գտնուածը՝ միւսին քով սովորական էր եւ ընդարձակ ծաւալով գործածուած. այնուհետեւ լեզուաց հաղորդակցութեամբ մէկուն քով միայն սկզբնաւորութեան մէջ գտնուողը (հոս յատկապէս -t գործածել երկրորդ դէմքին համար) անդրաբայն զարգացում մ’առաւ: Այս սկզբան ճշմարտութիւնն ու յորինուածախօսական կարեւորութիւնն անվիճելի է. բայց անհրաժեշտ չէ ընդունիլ թէ բուլգար բարբառները հայ ազդեցութիւն մը կրած ըլլան. յաջորդներուն մէջ ցոյց պիտի տանք այն միջոցը՝ որով պէտք չ’ըլլար այսպէս կարծելու:

Սակայն բուլգար բարբառներու, յատկապէս Ռոդոպի բարբառին, հայերէնի հետ ունեցած համաձայնութիւնն այնչափ մեծ է որ չի կրնար պատահական ալ ըլլալ: Աոր դիւրաւ կրնանք համոզուիլ՝ հայեցուածք մը միայն արձակելով այն տախտակին վրայ՝ զոր գծած է Lamouche, p. 46—7: Հին սլաւ si եւ ti բնոց տարբերութիւնը բոլորովին անբերելի թեղած է եւ տեղի տուած միօրինակութեան մը՝ որ հայերէնին չափ կատարեալ է. հմմտ. բուլգար ցուցականքу soja, toja, noja, եւ հայերէնի կրկնականքս՝ սա, դա, նա: Եւ նոյն իսկ բուլգար յարաբերական բառերուն այն սեպհականութիւնն որով ցուցական տարր մը կ’առնուն (գրաւոր լեզուի մէջ -to, Ռոդոպի բարբառին մէջ՝ -su, -tu, -nu) նմանութիւն ունի հայերէնի մէջ եղածին հետ: Մէյէի քով (Mém. soc. lingu. X, 260—1) կրնան տեսնուիլ բազմաթիւ օրինակներ՝ ուր հայ յօդերը կ’որոշեն յարաբերական նախադասութիւնները: Այն ատեն յօդերը կը դրուին անմիջապէս առաջին բառէն (կամ բառերու խմբէն) ետքը, որ շեշտուած եւ անկախ է եւ որ յարաբերականին կը յաջորդէ՝ ինչ բառ ալ ըլլայ նոյնը: Այսպէս յաջորդ բուլգար նախադասութիւնը՝ da bēše znala, kutri je soja, de-su ti duma “Եթէ գիտնայիր դու, ո՞վ է սա որ կը խօսի քեզի” (Յովհ. Գ., 10)՝ հայերէնի մէջ կը թարգմանուի այսպէս՝ “Եթէ գիտէիր դու, ո՞վ է, որ ա-է-դ ցեղ...”: Բուլգարերէնի մէջ հոս ընտրուած դրուած է մասնիկ մ’առաջին շարքէն (միտ դրուի որ այս խօսքը Յիսուս կ’ըսէ Սամարացի կնոջ.) հայերէնին մէջ նախընտրուած է երկրորդ շարքէն յօդ մը. վասն զի խօսակցութեան հանգամանքը կը ներքեր երկու կերպով ալ ըմբռնել. ուստի այլակերպութիւնն դիպուածական է, իսկ համաձայնական միաբանութիւնը՝ գրեթէ կատարեալ. (չեմ ծանրանար իսկ այն կէտին վրայ որ

Հայերէն «բարաբերականը կ'երեւայ թէ ի սկզբանէ հետէ մակբայ մըն էր՝ «-բ» նշանակող, ճիշդ ինչպէս է բուլղար *de-* բարաբերականը բառերու մէջ՝ *de-su, de-to*. հմմտ. *Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 385.*) Եթէ բուլղարերէնի մէջ ցուցական սարբը կրնայ կցուիլ ոչ միայն բարաբերական գերանուն մը, այլ նաեւ բարաբերական մակբայի մը, ճիշդ նոյնը կը գտնենք Հայերէնի մէջ ալ. բուլղ. *kak-su mi tēži kamenē-s f raki-sē. sōj da ti težōt pari-tē f kesjō-ta* «ինչպէս կը ծանրանայ քարը ձեռացս մէջ, այսպէս կը ծանրանայ արծաթը՝ քսակիդ մէջ», (*Lamouche, p. 58.*) Հայ. «բար Տէր, որդե՛ւ եւ սոսցն Մովսէս» (Եւ. Ը, 31.) Գարձեալ բուլղար սա բառերը *sakōf, takōf, nakōf* «այսպիսի», *sōj, tōj, nōj* «այսպէս». *solkuva, tolkuva, nolkuva* «այսչափ» կը յիշեցընեն Հայ համադորերս՝ այս-պիսի, այդ-պիսի, այն-պիսի. այս-պէս, այդ-պէս, այն-պէս. այն-քան, այդ-քան, եւն: Նոյնպէս սերբերէնի մէջ ալ կայ *ovakov, takov, onakov* «այսպիսի», *ovoliki, toliki, onoliki* «այսչափ», եւն: Բայց թէ սերբերէնի եւ թէ բուլղարերէնի մէջ այս ամէնը միայն նորութիւնը կրնան ըլլալ: Տարակոյս չկայ որ «*talis*» («այսպիսի»), «*tantus*» («այսչափ»), «*tot*» («այսչափ, այն-քան») գաղափարաց համար հնդեւր. մայր-լեզուին մէջ՝ ինչպէս լատինականին մէջ՝ շատացած էին նախնիք ցուցական միակ շարքով մը: Հին սլաւականին մէջ՝ կը գտնուի «*sici*» նորութիւնս՝ *takū* («այսպիսի») ձեւին քով, *selikū* նոյնպէս *tolikū* («այսչափ») ձեւին քով: Այս նորութեան արդիւնքն էր զուստեղծել այն բառերուն համար գրութիւն մը՝ *hic: is*, եւ միայն շատ ետքը ծնունդ առած են՝ բուլղար այլեւայլ բարբառներու եւ սերբերէնի մէջ՝ *ono*- գերանունական բնոյն հոմանիշ անանցները, զորոնք կը պահանջէր երեք շարքերու գրութիւնը:

Մինչեւ հոս միայն անագանազոյն ստեղծմանց մասին խօսեցանք: Սակայն կայ դէպք մ'ուր կ'երեւայ թէ երեք շարքերու գրութիւնը սլաւերէնի մէջ ամենահին ժամանակներէն ալ գոյութիւն ունէր. այսինքն՝ «*ահաւասիկ, ահաւանիկ*» գաղափարներուն համար: Արդեամբք ալ այս դէպքիս երեք շարքերը կը գտնենք ոչ միայն սերբերէնի եւ բուլղարերէնի, այլ նաեւ փոքրուս եւ ռուս լեզուաց մէջ: Սերբերէն ձեւերն են՝ *evo, eto, eno*. բուլղարերէնն ունի *evo* կամ *eve, eto* կամ *ete, eno* կամ *ene*. փոքր-ռուսերէն՝ *os, ot, on*. (կը ցաւիմ որ տրամագրութեանս տակ չունիմ օրինակներ՝ որ այս բառերուս գործածութեան մանրամասնութիւնքը ցուցընէին.) Հին-ռուսերէնի մէջ ձեւերն են՝ *jese, ose, rose* «*ահաւասիկ*», *jeto, oto, voto*՝ զոր կրնանք թարգմանել իտալական բացատրութեամբքս «*eccoti, eccovi*», եւ *ono* «*ահաւանիկ*»: Հին ռուսերէն *oto* բառին համար օրինակները կը յիշեմ *Sreznevskij*ի բառագրոյ համեմատ. այսինքն՝ *i reša: dai namu Vladimera; on že reče: oto vy jesti* «եւ ըսին. տուր մեզի Ալզդիմերը. եւ ըսաւ. *ահա ձեզի նոյնը*» (*Lëtopisec Perejaslavlja Suzdal'skago, տարին 6478, նոյն տեղը Nestor*ի քով կը կարգանք՝ *voto vy jesti*); *i reče jimü Svjatopolkü: oto Davydü* «եւ Սուեատոպոլկ ըսաւ անոնց. *ահա Դավիթը*» (յորդոր՝ հարցափորձելու զԴավիթ. *Nestor, տարի 6605.*); *voto jazü poslatü pravoje krešćenije, istinnoje, po tomu by jeste i sami džjali i inymü by jeste zakazyvali čtoby po tomu chodili* «*ահա ձեզի խաւրեցի ճշմարիտ մկրտութիւնը. գործեցէք դուք ալ ասոր համեմատ, եւ հրամայեցէք ուրիշներուն գործել ասոր համեմատ*. (*Gramoty mitr. Kiprijana vo Pskov, տարին 1395.*) կրնանք աւելցընել նաեւ *oto bratija tvoja pasuti v Sucheme* (ԾՆ. ԼԷ, 13. ԺԳ դարէն.)

Թէպէտ եւ յունարէն բնագիրն ըլլայ՝ οὐχί οἱ ἀδελφοί σου ποιμαίνουσιν ἐν Συχέμ (Հայ. «Ոչ աւանիկ եղբարք քո արածեն զխաշինսն ի Սիւքեմ»): Նոր ռուսերէնի մէջ *vosé, vovse, vosé* բառը պահուած չէ՝ բայց միայն իբրեւ գաւառական ձեւ մը եւ այս ասացուածիս մէջ՝ *avósé*. եւ *vot (vo)* բառն առած է «աճաւասիկ» նշանակութիւնը. (Հակագիր՝ *von* «աճաւանիկ»): Ուստի պէտք ենք ըսել թէ անցում մ'եղած է *iste* շարքէն *hic* շարքին. (Հմմտ. իտալ. *questo: quello* լատինականէս *iste: ille*, ջնջելով *hic* բառը): Նոյն անցումը տեղի ունեցած է նաեւ *étot* „hic“ դերանունան համար, որուն աղբրը ցայժմ քննուած միջարկութեանց հետ՝ ամէն տարակուսէ գերծ է: Այս դերանունը կայ նաեւ սլովէներէնի մէջ. (*ete, eta, eto*):

Այս յիշուած բոլոր միջարկութիւնքս ի սկզբանէ իսկ դերանունանց շարքի մը չէզոք ձեւերն են: Միջարկութեանցս նախնական ձեւն անշուշտ էր՝ *se* (պահուած հին-սլաւերէնի մէջ *idoú* նշանակութեամբ, եւ որ չէզոքն է *si* „hic“ բառին.) *ovo* (պահուած հին-ռուսերէնի մէջ այս բանաձեւովս *ovo... ovo* «Թէ... Թէ...» որ չէզոքն է *oni* „hic“ բառին.) *jeto*; *ono* (որ չէզոքն է *oni* „ille“ բառին): Շատ բնական էր որ այս բառերն այլեւայլ կերպերով իրարու վրայ ազդէին: Արդէն *jese* ձեւը՝ *se* ձեւին քով՝ կրնար կաղմուած ըլլալ *je-to* ձեւին ազդեցութեամբն. (սակայն պէտք է նշանակել թէ գոյութիւն ունի հոլովելի դերանուն մը՝ սլով. *esej, esa, eso*. Հմմտ. Miklosich, *Lexicon palaeoslovenicum*, ի բառին *jese*.) Վերջին *e* ձայնաւորի ընդհանրացումն որ կը նշմարուի բուլղարերէնի մէջ (*ese, ete, ene*) կ'երեւայ թէ արդիւնք մըն է նմանակաղմական ազդեցութեան *jese* բառին: Սակայն ասի ցանցառ դէպք մըն է: Ռուսերէնի մէջ *ose: oto, ono* ձեւերուն հակակշռութիւնը մնացած է նոյն իսկ վերջին ձայնաւորներուն

անկմանէն ետքը (*vosé: vot, von.*) Ընդհակառակն *ovo, ono* բառերու սկզբնատառ ձայնաւորը յաճախ կրած է *jese, jeto* բառերու ազդեցութիւնը: Այսպիսով յառաջ եկած են այնպիսի ձեւեր՝ ինչպիսի է *jero* (տես Miklosichի բառագիրքը.) յետոյ սերբերէնի եւ բուլղարերէնի մէջ բոլոր այս բառերուն յ սկզբնատառը կորսուած է՝ հաւանօրէն *sandhij* որեւէ զարգացման մը պատճառաւ: Ռուսերէնի մէջ զարգացումն աւելի կ'նճուտ եղած է. այս լեզուին (եւ փոքր-ռուսերէնի) ձայնագիտական օրինաց համեմատ *jese* ձեւն աննմանօրութեամբ պիտի փոխուէր ըլլար *ose* (Հմմտ. *odin* «մի», հինսլ. *jedini*; *ožina* «մորենի», լեհ. *jeżyna*; *ozero* «լիճ», հինսլ. *jezero*; *oléni* «եղջերու», հինսլ. *jeleni*; *oméla* «ձագամ», բարձր-սորաբերէն *jemjelina*, լիտ. *ẽmalas*; *oseni* «աշուն», հինսլ. *jeseni*; *osjótr* «Թառափ», հինսլ. *jesetri*. հինռուս. *oliko* «որչափ», հինսլ. *jeliko*. աւելի նուազ համոզիչ են ուրիշ օրինակները՝ *olicha* լաստենի, հինսլ. *jelicha* բառին մէջ *o* կրնայ հին ըլլալ, հմմտ. լեհ. *olsza*, չեխ. *olše*. նոյնպէս ռուս գեռկ. *oščo*, ռուս. *ješčo*, հին. բուլղ. *ješte* «տակաւին», հմմտ. նոր. բուլղ. *ošte*. (այս բառիս ստուգաբանութեան մասին տես Meillet, *Études sur l'étymologie et le vocabulaire du vieux slave*, p. 155 ff.) Բայց յիշուած օրինակներն արդէն կը բաւեն ցուցնելու թէ յ սկզբնատառն կանոնաւորապէս կ'իյնայ՝ *e* ձայնաւորի առջեւ, երբ կակուղ բաղաձայն մը կը յաջորդէ. եւ այսպիսի *e* մը սկզբնատառ եղած՝ նոյն զարգացումը կ'ունենայ, զոր ունի *e* սկզբնատառը շարք մը փոխառեալ բառերու մէջ, ուր յ ձայնին նախօրութիւն մը տեղի չունէր: Ար գտնենք ոչ միայն *Olga*՝ հին սլանդինաւերէն *Helga* անունէն, *Aljóna* = *Jeléna* «Էղիսնէ», այլ նաեւ *Avdótija* = *Jevdokija*, *Astáfij* = *Jevstafij*, այսինքն *Εὐδοκία*. հոս *a* ոչ-պատմական գրութիւն մըն է փխ. *o*, հմմտ

փոքր-ուռու. Oléna, Ostáp.) Ըստ ամենայն հաւանա-
կանութեան ose ձայնագիտորէն կրնար ծնունդ տալ
աւելի կրտսերագոյն vose ձեւին. Տմնտ. Voliga =
Olīga Նետտորի Ժամանակագրութեան ձեռագրաց
միոյն մէջ (Lavrentijevskij spisok, Լաւրենտիյեան
պատճենը.) bylineներու գիւցազանց միոյն անունը
Voligá մեկնուած է իբր թէ շարունակութիւն
ըլլայ Oleg անուան: Նոյնպէս նախակից v մը կը
գտնուի փոքր-ուռու vilicha «լաստենի», բառին մէջ.
(որուն ի ձայնը փակ վանկի օի մը կանոնաւոր փո-
փոխութիւնն է.) բայց այս բառն թերեւ՝ ինչպէս
ըսի՝ օ մ'ուենի՝ որ մայր-սլաւ լեզուէն էր. եւ ան-
տարակոյս հնարաւոր է որ vose, vosi ձեւերուն
v ձայնը յօրի ազդեցութեամբն եղած ըլլայ: Իսկ
oto, voto, vot ձեւերուն եւ փոքր-ուռու ot ձեւին
մէջ նմանակազմական ձեւափոխութիւն մ'եղած
է՝ նորութեամբ հին jeto ձեւին. (իսկ շտխ. vet
խառնակում մըն է սկզբնավանկերուս je- եւ օ-,
vo.) այս ձեւափոխութեան պատճառն են զու-
գակչիւն ձեւերս՝ ose, vose, vosi եւ ono, von. Սակայն
հոլովելի գերանունն՝ որ jetoի կը համապատաս-
խանէր, բնականապէս այս ազդեցութենէն գուրս
կը մնար եւ պահելու էր je- սկզբնավանկը: Յետոյ
(սկզբան e ձայնին օի փոխուելէն ետքը) այս j ձայնը
կորսուեցաւ sandhiի որեւէ մէկ զարգացմամբն, որ
սերբ եւ բուլղար լեզուաց մէջ եղած զարգացման՝
զոր յիշեցինք, զուգակչիւն էր. (կրնանք շատ մը
նման գէպքեր յիշատակել. այսպէս «ի» թուական
բառը՝ հինսլ. jedimü՝ զուգակչուաբար կորսնցու-
ցած է իւր j ձայնն երեք լեզուաց մէջ, բուլղ. edin,
սլով. eden, en «մի», սլովակ. enom «միայն», ena
«մի», Տմնտ. Gebauer, Historická mluvnice
jazyka českého, I, 140. Ժողովրդական շեխերէնի
մէջ՝ օրինակի համար ի Պրագ՝ կ'ըսուի eštè փխ.
ještè «տակաւին») Այս կերպով համեմատ է etot
«hic» ձեւին: Չարտուղութեամբ կրնանք ուռուական

միջարկութեանց մէջ գտնել e- սկզբնավանկը
փխ. ու- աւելի գործածական ձեւին. այսպէս կը
գտնենք բառ մը ovo, եւ կ'երեւայ թէ estot, evtot
«hic», entot «ille» գաւառաձեւերս՝ étotի լրով, կը
յուցընեն զուգակչիւն ձեւերու լրակատար շարքի
մը գոյութիւնը, գոնէ եթէ ընդունելի չհամարինք
այն մեկնութիւնը՝ զոր կու տան Baudouin
de Courtenay, Glott. zam. 49—50 եւ So-
bolevskij, Lekcii³, 148, զոր կը յիշէ
Iljinskij, Složnyja městoimenija ... v slav-
janskich jazykach², 57. այս մեկնութեան հա-
մեմատ յիշեալ ձեւերը ծագած ըլլալու են սա
խմբերէն՝ *v e v tom, *s e s tim, *na e na tom.
Բայց այն ատեն ինչպէս մեկնելու է evtot եւ entot
ձեւերուն մէջ եղած իմաստի տարբերութիւնը:
Ես աւելի մէտ եմ՝ ընդունելու թէ աւելի հակա-
ռակ ծամբան ըրած է զարգացումը. սկսելով
v ev-tom (ուղղ. ev-tot) ձեւէն կարելի էր հոն
հասնիլ որ նոյնը մեկնուէր իբր թէ ըլլար v e v tom՝
կրկնութեամբ նախագրութեանն որ ժողովրդական
ուսուերէնի մէջ շատ սիրուած է, օրինակի համար
bylineներու մէջ, եւ որ լաւ ծանօթ է նաեւ գրաւոր
լեզուին մէջ (iz vsěch iz nich «ասոնց ամէնէն»
u vsěch u nich կամ u nich u vsěch «այս ամէնուն
լրով. v etich v vašich žurnalach «ձեր այն
թերթերուն մէջ.» — այս ամէն օրինակները՝ Տուր-
գենեւէ են: Բաց աստի նոյն երեւոյթը կը տեսնուի
նաեւ միւս սլաւ լեզուաց մէջ. շեխ՝ s námi se
všemi - մեր ամէնուն հետ., nadto nadevšecho «այս
ամէնուն վրայ. na boží . . . na zahradě «Աստու-
ծոյ դրախտին մէջ.» տես Truhlář, Výbor z
literatury české, Doba nová, p. 136, 142, 223.)
արդ v ev-tom ձեւին սխալ ըմբռնումը՝ իբր թէ
եղած ըլլար v e v tom, ծնունդ տուած է այս-
պիսի ասացումներու՝ ինչպիսի է e кѢ темѢ кѢ
пѣтамѢ, զոր Sobolevskij կը քարէ սա գրու-

Թենէն՝ Putrešestvije popa Lukijanova, գրուած 1701ին. (ասի միակ յիշուած օրինակն է e-to բառին տարերայ բաժնուած ըլլալուն):

Հին ժառանգութիւն մըն է je-to, je-se բառերուն je- վանկը: Նոյնը կը գտնուի լեզուացոյ մէջ՝ Ոսկերէն e-tanto «այնչափ». յուն. ε-ξει, սնսկր. a-sāu «նա.» տես Brugmann, Die Demonstrativpronomina, p. 115. Եւ նոյն տեսակէն է ասի՝ որ տեսակէն է ei- վանկը դերանուանոց մէջ՝ սնսկր. ē-ša, ոսկ. ei-zo-, Հմմտ. յուն. εἶτα. Այս e- եւ ei- նոյն դերանուանական բներն են՝ զորոնք միացած կը գտնենք սանսկրիտի սա Տոլովակերպին մէջ՝ ay-ām, iy-ām, id-ām, եզ. տր. ար. a-smāi եւն, Հմմտ. Brugmann, անդ p. 32 ff. Ամենայն հաւանականութեամբ ի սկզբան անդ իմաստի տարբերութիւն մը չկար դերանուանական այս երկու բներու մէջ, երբ բարդութեան մ'առաջին տարբերքն էին: Սլաւերէնի մէջ բարդութեան իմաստ էր „iste“, ես մէտ եմ ընդունելու թէ այս իմաստը մնացած ըլլայ հնդիկեր. մայր-լեզուէն: Գոնէ սանսկրիտ դերանունն ē-ša, ē-sā, ē-tad շատ յաճախ յատուկ աղերս մ'ունի երկրորդ գէմբին հետ. եւ նոյն իսկ asāu այնպիսի աղերս մը կրնայ ունենալ. տես Brugmannի յիշեալ գործը՝ էջ 75 եւ 82: Եւ լատին. is-te դերանունն ալ ի վերջոյ կրնայ հին բարդութիւն մ'ըլլալ՝ *e-to- կամ *ei-to-, ձեւափոխուած անով որ հոլովելի ձեւերը գրաւած են անհոլովելի ei- բնոյն տեղը, որուն is դերանուան հետ ունեցած աղերսը տակաւին կը զգացուէր. -te կրնայ ծագած ըլլալ աւելի հնագոյն *toէ, որ նոր ուղղական մըն էր եւ հնդեր. *soի տեղը բռնած էր: Սակայն հաւատարմով ալ որ հնդիկեր. մայր-լեզուէն մէջ *to-ի բարդութիւնքն *e- եւ *ei- վանկերուն հետ՝ կրնային „iste“ նշանակութիւնն ունենալ, շատ հեռու եմ

պնդելէն թէ ասի միայն եղած ըլլայ անոնց պաշտօնը: Միայն թէ սլաւերէնի մէջ յետոյ ասիկա միայն եղած է անոնց պաշտօնը. եւ որովհետեւ *e-to- եւ *to- ձեւերուն մէջ եղած ստուգաբանական կապը տակաւին կը զգացուէր, *e-to-ի նշանակութիւնը կարելի ըրած է որ սերբերէնի եւ բուլղարերէնի մէջ ծագին այն զարմանալի նորաձեւութիւնները:

Հնդիկեր. ki բռնը. (անու-թեամբ +անի մ'ալբանական դերանունաց):

§ 5. Գերանուն մը *ki- լիակատար հոլովմամբ միայն սլաւերէնի եւ բայտիկերէնի մէջ կը գտնուի. (հայերէնն առ այժմ՝ մէկդի կը թողունք.) սակայն աւելցրելու է որ հատ մ'ունէր փոխգարէնն ալ (փոխգ. ιως σεμουσν χνουμανει χαχουս addaxet etitetixmevos eitou = յուն. ὅστις ἂν τῷ ἡρώφ τούτῳ χαχὸν ποιήσει, ὑποχατάρατος ἔστω.) Արիական լեզուաց եւ ալբաներէնի մէջ ասոր որեւէ հետքը գտնուի: Ճիշտ է, Բրուգման (անդ՝ էջ 72) կարծած է թէ սնսկր. xvas «վաղը» կրնայ այս դերանուան ածանց մ'ըլլալ. բայց ասի կարծիք մըն է, զոր հետախուզելու հարկ մը չունինք հոս. եթէ նոյնն ուրիշ կողմանէ մեր ստացած արդեանց համեմատ ըլլայ՝ ամենայն նկատողութեան արժանի կարծիք մը կ'ըլլայ. եթէ ոչ՝ կրնանք նոյնը զանց առնուլ. բառ մ'որ «վաղը» կը նշանակէ անհրաժեշտ չէ որ դերանուանական ծագում ունենայ, (մանաւանդ թէ ասի բաւական ցանցառ դէպք մըն է.) իսկ ձայնագիտորէն մէկէ աւելի կարելիութիւն կայ ի նկատի առնուելու: Բրուգման կը համեմատէ hyās «երէկ» բառին վերջաւորութիւնը, որուն a ձայնը հնդեր. e մըն է. սակայն այս համեմատութիւնը զմեզ չ'արդելուր ընդունելու թէ xvasի a ձայնը հնդիկեր. a կամ o մըն է: Իսկ hyas բառին

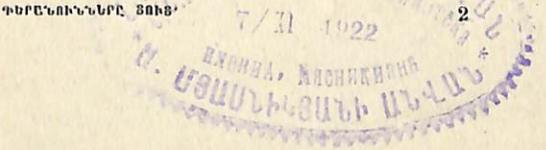
գալով՝ սովորաբար ասոր *y* բաղաձայնը կը նոյնա-
ցուի յունարէն *χθές* բառին թ ձայնին հետ-
սակայն Մէլէի (Meillet, Mém. soc. lingu. XI,
317) բրած առարկութիւնքն ինձի հիմնաւոր կ'ե-
րեւան. (ինչպէս արդէն բրած եմ ի Z. f. vgl.
Sprachf. XXXVIII, 209.) եւ առանց երկբայու-
թեան դնելու է **ghsies* (**ghies*) ձեւ մը՝ որ այլ-
եւայլ եղանակաւ նուազած է: Մեր մայր-լեզուի
ղարգացման մէջ անտարակոյս մեծ դեր մը խա-
ղացած են բաղաձայններու խմբերը. եւ ոչինչ ան-
հաւանական կը գտնեմ ընդունիլ նախատիպ մը
**krūas*: **krūas*, որ միանգամայն մեկնէ թէ սնկը.
crās եւ թէ լատ. *crās*. Թերեւս պէտք ըլլայ ըն-
դունիլ փոխանակութիւնս՝ *kū-* (որմէ լատ. *cr-*):
krū- (որմէ սնկը. *cr-*):

Ալբաներէնին մասին ճիշդ է որ ուզուած է
**kī-* դերանուան հետ կշռել ալբանական քանի մը
դերանուանական ձեւեր, որոնք տղ կը սկսին:
Սակայն եղածն անկախ դերանուն մը չէ, այլ միայն
քանի մը հոլովներ դերանուանս *i*, *e*, *te* = յուն.
ὁ, *ή*, *τό*. (սեռ. տր. եզ. իգ. ներգ. բոլոր սեռերու
եւ կրկին թուոց): Ես ուրիշ կարելութիւն մը
չեմ տեսներ՝ բայց եթէ այս *s* ձայնը շարունակու-
թիւն համարիլ *tj* ի (Festschrift til Vilh. Thomsen,
p. 251. Z. f. vgl. Sprachf. XXXVI, 309 ff.):
Բրուզման (անդ՝ էջ 51) կ'ընդունի այս մեկնու-
թիւնը ձեւերուն ամբողջութեան համար. միայն
թէ այսպիսի ասացուածոց համար՝ ինչպիսի են
si-vjet «այս տարի», *so-t* «այսօր», *sō-nde* «այս
գիշեր», կը կարծէ թէ պէտք է պահել **kī-* ստու-
գաբանութիւնը, վասն զի այս կարգի ասութեանց
մէջ *hic* շարքին դերանուանք կը գտնուին շատ
մ'ուրիշ լեզուներու մէջ ալ: Ստուգիւ ալ այն
լեզուներն, որոնք ցուցական սա գրութիւնն ունին
hic: *iste*: *ille*: *is* (կամ գոնէ *hic*: *is*) այս դէպքին

մէջ շատ յաճախ կը գործածեն *hic* շարքը: Սակայն
այն լեզուաց մէջ, որոնք ցուցական միակ շարք
մ'ունին, իրը կրնայ բոլորովին այլազգ եղած ըլլալ:
Ասոր գեղեցիկ օրինակ մը կու տայ իրլանդերէնը:
Այս լեզուն ցուցական միակ շարք մ'ունի՝ ստու-
գաբանորէն ծագած *is* շարքէն. (դերանուանական
բուն **so-* իւր շատ հետաքրքրական ածանցներով
եւ բարդութեամբ): Ամէնէն աւելի գործածուած
դերանունը յօդն է (ուղղ. ար. *in*, *int*, ուղղ. իգ.
ind, *in*). դերանուան աղբրն աւելի որոշ բացա-
տրելու համար՝ կ'աւելցուին մասնիկներ՝ ինչպէս *so*
«հոս» (*ind fir so* այս մարդիկս.) կամ *tall* «հոն»:
Արդ «այսօր» եւն ասութեանց մէջ միայն դերա-
նունը կը գործածուի՝ առանց «յաւելուածոց
մասանց», *in-diu* «այսօր», *in-nocht* «այս գիշեր»
(հմտ. Zeuss, Grammatica Celtica, ed. altera,
cur. Ebel, p. 609): [Անտարակուսելի է որ *indiu*,
innocht բառերուն *in* վանկը դերանուն մըն է,
հմտ. կրմր. *he-ddyw* «այսօր», *he-no* «այս գիշեր».
բայց իրլ. *imbárach* «վաղիւ», եւ *imbuarach* «այս
առտու», բառերուն մէջ նախադրութիւն մը
փնտռելու ենք, հմտ. կրմր. *y fory* «վաղիւ»].
Նոյնպէս գաղղիերէնի մէջ՝ *ce soir*, *ce matin*
եւն՝ առանց *ci* մասնական: Ալբաներէնն ալ
իրլանդերէնի նման ցուցական գրութիւն մ'ունի,
միակ շարք մը՝ ծագած *is* շարքէն, յատ-
կապէս յօդը *i*, *e*, *te*. Գուցական դերանուան
աղբրն աւելի լաւ բացատրելու համար՝ կ'աւել-
ցուին նախակից մասնիկներս *ke-* «հոս», եւ *a-*
«հոն». *k-ü*, *ke-jó*, *ke-tá*, *a-ü*, *a-jó*, *a-tá*, եւն
(դերանուան հոլովման մանրամասնութեանց համար
տես Z. f. vgl. Sprachf. XXXVI, 310 ff.) սակայն
«այսօր» եւն ասութեանց մէջ այս մասնիկները
չեն գործածուիր:

Գուցականաց գործածութեան բազմաթիւ օ-
րինակներ կը գտնուին իմ գործոյս մէջ՝ Albanesische

1002
8467



Texte mit Glossar (Յիշատակագիրը Սաքսոնական Ճեմարանի, Պամ. դաս, XV, n. 3.) այս բառերու ներքեւ՝ *ai* «անի», *andėj* «անկե», *aštū* «այնպէս», *atjé* «հոն», *ki* «սակա (հոս)», *ketėj* «սակե», *kesťū* «այսպէս», *ketū* «հոս», *չե-տաքքրական է որ ati* «հոն», *կը վերաբերի iste* շարքին. *աւելի հետաքրքրական է ketjé* որ կ'երեւայ թէ *ille* շարքին կը վերաբերի. (բայց թերեւս «*illic*» իմաստը զարգացած ըլլայ «*hinc*» իմաստէն, ուստի բուն իմաստն եղած ըլլայ «հեռի աստի», դրուած նախ՝ շարժում ցուցնող բայերուն, յետոյ դադար ցուցնող բայերուն քով: Գարձեալ կրնան գտնուիլ օրինակներ բառերու *tej* «անդին», *եւ tutje* «աւելի հեռուն»: Ստուգաբանական մեկնութիւնը բաւական դժուար է: Մեկին է միայն որ *tej*, *teje* բառերն մակարոյժ յ'ուսին. (Festschrift til Vilh. Thomsen, p. 247, 255.) նոյն բառը կը գտնուի *աւելի հնագոյն ձեւովս te* *եւ* իմաստովս «ուր» (հմտ. Z. f. vgl. Sprachf. XXXVI, 318. այս *te* քով կայ նաեւ *nde*, իմ Ալբ. Բնագրաց մէջ՝ *ne*. ասոր պէտք է համեմատել *a-ndėj*.) Կրնանք դնել *te* = **tōd*, իսկ *-tje* ծագած է *-tiē* (այս ալ **-teje*). *te* իմանակագմական մէկ ձեւափոխութիւնը?) Սա *ke-tū*, *tu-tje*, *a-š-tū*, *ke-š-tu* բառերուն մէջ գտնուած *-tu* կը յիշեցնէ սլաւ մակբայն *tu* (անդ.) սակայն կ'երեւայ թէ ձայնական օրէնքներն արգելք են այս երկու բառերն իրարու հետ նոյնացնելու: Բոլորովին մթին է *-ti*, *-tū* բառերու մէջ՝ *a-ti*, *a-tū*: Գժուար է նոյնպէս մեկնել *a-* *եւ* *ke-* մասնիկները: G. Meyer կը կարծէ թէ *ke-* մասնիկը փոխառութիւն մ'ըլլայ լատինականէս *eccum* (Etym. Wörterbuch der alb. Sprache, p. 1.) բայց այս մեկնութիւնը բոլորովին անկարելի է *եւ* այսօր այլ *եւ* կրկնելու չէ: Ընդունելի չէ *a-ū*: *ke-ū* ձեւերու որեւէ մեկնութիւն մ'որ միանգամայն ի նկատի չ'առնուր *a-ke*:

ka-ke «այնչափ, այսչափ», *ձեւերը*: *եթէ* *ak'ē* *a* ձայնը նոյնացրենք *ai*ի *a* ձայնին հետ (*եւ* *եւ* ուրիշ որեւէ կարելիութիւն չ'էմ տեսներ), այն ատեն *kak'ē*ի *ka* վանկը նոյն դնելու է *ke-tā* *եւ* *եւ* ձեւերուն *ke-* վանկին հետ: Չայնական օրէնքներն հակառակ չեն այն ենթադրութեան թէ *ka-* *հին* հրամայական մ'ըլլայ **qoxe* «տես», որ մասնիկ մը դերին վերաճուած ըլլայ. (հմտ. լատ. *caveō*, յուն. *χοέω*.) *ka-ke* կրնար ի սկզբանէ իսկ նշանակած ըլլալ «*ահա* (տես) որպէս». (*ke* ծանօթ յարաբերական բառն ըլլալու է): Այն ատեն *a-* կրնար նոյն եղած ըլլալ յունական *av* մասնական հետ: Այս դէպքիս մէջ *a-ke* անկախ կազմութիւն մ'երած ըլլալու չէ, այլ որեւէ կերպով մը *kak'ē*ի մէկ նմանողութիւնը: Հարցական դերանունն, որ կը համապատասխանէ *ak'ē*, *kak'ē* բառերուն, է *sa* «որչափ», բայց *a* ձայնաւորին համաձայնութիւնը կամ դիպուածական է կամ նմանակազմական. *-ke* վանկին հոս պակսիլը լաւ կը համաձայնի իմ ենթադրութեան հետ *եւ* անկարելի կ'ընէ G. Meyerի կարծիքն, որ *ak'ē*, *kak'ē* ձեւերը կ'ուզէր համեմատել այսպիսի ձեւերու հետ՝ *հինսլ. kakū* «որպէս», *takū* «այսպէս»: *Ake* բառն՝ որ հարցական բառերուն անորոշ իմաստ մը կու տայ, ըստ երեւութիւն երկու մասնիկներու առընթերագրութիւն մըն է. *ake-tsili* «որեւէ մէկը, այս ու այն»: Աւելցրնելու եմ որ *եթէ* ալբ. *a* ձայնն առաջարկեցի նոյնացրնել յուն. *av* մասնական հետ, սակայն Յովհ. Շմիտի (Joh. Schmidt, Z. f. vgl. Sprachf. XXXVIII, 47) յունական դերանունան մասին ըրած դիտողութիւններէն ետքն ի վերջոյ ոչինչ արգելք կայ այսպիսի նոյնացման մը. **av* մասնիկը յունարէնի մէջ ուրիշ իմաստ մը (նոյնութեան) ունեցած ըլլալու է քան ալբաներէնի մէջ (հակադրութեան.) սակայն տարօրինակ բան

մը չէ բառի մ'այսպիսի կրկին նշանակութիւն ունեցած ըլլալը. նոյն կերպով ուռս. չէ մասնիկը կրնայ նշանակել թէ հակադրութիւն մը (my gotovy, oni že ne chotját, մենք պատրաստ ենք, բայց անոնք չեն ուզեր,») եւ թէ նոյնութեան. (tot že «նոյնը», segódnja že «նոյն իսկ այսօր», on vězko otlíčálsja ot těch ljuděj kotóryje sostavljáji krug nášego znakómstva, no, na moj vzgljad, tóliko v jegó že pólizu «շատ տարբեր էր այն անձերէն որ մեր ծանօթութեան շրջանը կը կազմէին, բայց, ըստ իս, (կը տարբերէր) յառաւելութիւն իւր», գրած՝ Krestovskaja, ի «Russkaja mysl» 1900, I, 76.) Ինչպէս այս օրինակներէ կը տեսնուի՝ on չէ կրնայ նշանակել թէ «բայց ինքը» (ille autem) եւ թէ «նոյնը» (idem) եւ դիւրաւ կ'ըմբռնենք թէ մասնիկ մը, որ «նորէն» կը նշանակէր, կրնար այս երկու տեսակ բացատրութիւնքը կազմելու գործածուիլ: Սակայն եւ այնպէս ալ. a-tá եւ յուն. αὐ-τὸ բառերուն տարբերաց նոյնութիւնը կրնայ ի վերջոյ դիպուածական զուգահիշութիւն մ'ըլլալ: — Գեգերէնի մէջ kü եւ aj (= au) գերանունները կրնան ըի եւ ու նախդիրներն առնուլ, որոնք գերանուն շարքը չեն փոխեր. (éikü, nükü, éaj, náj): Այս նախդիրները նոյն են անկախ բառերու հետ՝ ըի (տոսկերէն կ'է, յարաբերական բառ) եւ ու (տոսկ. ու «մի»), իմ Ալբ. Բնագիրներէս (Alb. Texte, p. 147) կը տեսնուի որ կ'է ունի նաեւ գործածութիւն մը՝ ուր Գեգերէնի այս զարգացման սաղմը կը դաննէր. կ'է te di «երկուքն ալ», կ'է perpara «արդէն յառաջ», կ'է sot «այսօր», կ'է até tsas «այն ժամէն. այս ժամուս», կ'է até dité «այն օրէն»:

Քանի մը հնդեւր. լեզուաց մէջ *ki- գերանուն բացարձակ բացակայութիւնն այս բնոյն ամէնէն աւելի՛ կարեւոր կէտը չէ: Աւելի հետաքրքրական այն պարագան է որ լատիներէնի մէջ

*ki- գերանուն մը որեւէ կերպով չի դանուիր. բայց միայն մակբայ մը *ki (ի բանս si-c, nun-c, ecce) իւր ածանցներով (cis, citra, citimus): Յուցընելու համար թէ կար զուգակշիւն *ke- բուն մըն ալ, չի բաւեր վիպուութեան բերել cedo միջարկութիւնը, վասն զի այս բառիս ծագումն ու ձեւագիտութիւնը բոլորովին անձանօթ է. ինչպէս մերժելու է այն ենթադրութիւնը թէ այս բառը ծագած ըլլայ վերակցական -ce (ծագած *kiէ) մասնկէն, որուն վրայ եկած ըլլայ ուրիշ -do մասնիկ մը (հմտ. quam-do, quam-de, հինսլ. koli-zi-do, tü-zi(-)de): Բառերու երկու կապակցութիւններէս senem cedo եւ cedo senem՝ միայն առաջինը նախնական ըլլալու է: Խնդիր չկայ որ cette յոգնակին նոյնպէս երկրորդական նկարագիր մ'ունի՝ ինչպէս օրինակի համար ուսերէնի մէջ յոգնակիս pólno-te «դարեցէք», pólno բառէն որ ըստ ինքեան կը նշանակէ «բաւական է», Անհրատեշտ չէ ընդունել cēdō բային տրուած մեկնութիւնը թէ ըլլայ *ce-zdō (Բրուզման, անդ, էջ 143.) Thurneysen այս մեկնութիւնը «յանդուզն» կը գտնէ (Indogerm. Forschungen, XIV, 132) եւ Uhlenbeck (Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 258) չի կարծեր թէ շատ գիտնականք համոզուին ասոր: Ապահով է միայն որ ստուգաբանական կապ կայ cēdō բային եւ իրլ. cet (նոր լեզուին միջ cead) «հրաման, թոյլտուութիւն» բառին մէջ: Thurneysen կը համեմատէ աւետ. syazd-, sizd- (զոր Bartholomae կը թարգմանէ «յեսու ընկրկիլ, յեսու մլել.») եւ ես իրեն կարծակից կ'ըլլամ. (Bartholomae, Grundriss d. Iran. Philologie, I, 1, p. 77 կարծիք յայտնած էր թէ ստուգաբանական աղբրս կայ syazd- եւ սնսիր. ցի՛- բառերուն մէջ. բայց այս կարծիքը հեղինակն ետ առած է իւր ընտիր շինեան. բառագրոց մէջ, Altiranisches

Wtb., p. 1581). Անհաւատալի չէ փոխանակու-
թիւնն **kei*-: **kei*-, ի նկատի ունենալով անվիճելի
փոխանակութիւնքն՝ սկզբնատառ-բաղաձայն + *u*
միեւնոյն բաղաձայնին հետ առանց *u*ի [հմմտ.
նաեւ սնսկր. *hyas* լատ. *heri* եւն]: Բաց աստի
պէտք չէ մոռնալ որ քիչ հաւանական է թէ
**kei* մասնիկը կամ այս մասնկան կողմնական մէկ
ձեւը բայի մը հետ բարդուած կարենայ ըլլալ:
Վկայութեան կը բերուի ոսկերէն *ce-bn-ust*
„venerit“ . (ի Tabulae Bantinae) . այս ձեւին վեր-
ջաւորութիւնը կը դառնուի նաեւ ձեւիս մէջ՝ *fecac-*
ust „fecerit“, իսկ արմատը՝ սա բառիս մէջ *com-*
ben-ed „convenit“ . ուստի *ce-* վանկը մեկնած են
վերը յիշուած կերպով: Եթէ այս մեկնութիւնն
ընդունուի, այն ատեն ասի միակ օրինակն եղած
կ'ըլլայ իտալականին մէջ այս մասնկան *e* ձայնա-
ւորին: Լատ. *ceteri* բառին մէջ աւելի փնտռելու
ենք **kei* մասնիկ մը + *etro-* „այլ“ ղերանունական
բունը, որուն վկայ է Ուրբիականը. եւ մասնկան այս
ձեւն է որ *ceu* բառին մէջ մտած է. (Brugmann,
Indogerm. Forschungen, VI, 87). Վերջապէս
cebmusti ցոյցով յիշուած այս մեկնութիւնն ալ
գոնէ նոյնչափ դժուարութեանց կը հանդիպի,
որչափ այն տեսութիւնը՝ զոր կը պաշտպանեն Յովհ.
Շմիդտ (Joh. Schmidt, ի Z. f. vgl. Sprachf.,
XXVI, 376) եւ Conway (Americ. Journal of
Philology, XI, 308.) որ տեսութեան համեմատ
ասի կրկնուած ձեւ մ'ըլլայ. (այն ատեն *c* տառին
ընծայելու է ցի ձայնական արժէքը, — որ թերեւս
անկարելի չէ բառասկզբան — եւ ընդունիլ աննմա-
նողութիւն մը **g* „*eg*“ ձեւէն եղած **geg*“): Ըստ իս
նուազ հաւանականն է Bréal գիտնոյն (Mém. Soc.
Lingu., IV, 396) կարծիքը, որ այս *ce-* վանկը *com-*
նախագրութեան մէկ աղաւաղութիւնը կը համարի.
cedo եւ *ceu* բառերուն մասին տ. նաեւ Indogerm.
Forsch. Anz. XVIII 76].

Լատիներէնի մէջ **ei* մասնիկը բաղադրուած
է ուրիշ՝ ծագմամբ անծանօթ՝ տարեր մը հետ եւ
այնպէս կաղմած է *hic* ղերանունը. (եթէ կարելի
է *h* հագագին, փախիկ. *f* ի բանին *foied* „*hodie*“,
երկրորդական ծագում մ'ընծայել, այն ատեն
կրնանք դնել **e-kei*. այն ժամանակ *hodie* կ'ըլլայ
= սնսկր. *adyā adyā* „այսօր.“ եւ *hodie* ու *hormus*
բառերուն մէջ կրնանք նշմարել յիշատակ մ'այն
շրջանին, երբ տակաւին զարգացած չէր *hic*: *iste*:
ille: *is* դրութիւնը, այնպիսի շրջանի մ'երբ իրաց
վիճակը նոյն էր իրլանդերէնի եւ ալբաներէնի վե-
ճակին հետ. վասն զի **e-kei* > *hic* տակաւին էր **e*
կամ **es*, չէզոք շարքին ղերանուն մը՝ որուն կը
կցուէր տակաւին ինքնակաց մասնիկ մը): Ոսկերէն
eko- ղերանունն կրնայ նման ծագում մ'ունեցած
ըլլալ. հոլովումն ասոր արգելք չէ:

Հին իրլանդերէնի մէջ կայ *cé* բառ մ'այս
առութեան մէջ՝ *bethad cé* „այս կենացս.“ (հմմտ.
Stokes, Urkeltischer Sprachschatz, p. 74;
Stokes and Strachan, Thesaurus Palaeo-
hibernicus, II, 332.) Բառերուն գասաւորու-
թիւնը ենթադրել կու տայ թէ *cé* բառը մակբայ
մըն է, ոչ ղերանուն մը. նախնական ձեւը կրնայ
ըլլալ **kei*. Յունարէնի մէջ *σήμερον* „այսօր.“ եւ
σήμερον „այս տարի“, բարդութիւնը ունին **kei*- տարր
մը, որ չի կրնար հոլովել ղերանունան մը մէկ
հոլովն ըլլալ. այլ աւելի մակբայ մըն է քան թէ
ղերանունական բուն մը: Բաց աստի կայ մակբայս
ἐ-χεῖ „անդ.“ (քանի մ'ածանցներով՝ *χεῖνος*,
χθνος ծագած ձեւէս **χεσνος*): Իմաստի փոփոխու-
թիւնը բաւական հետաքրքրական է, բայց կ'եր-
եւայ թէ այլուր ալ կը գտնուի: Գերմաներէնի մէջ
**kei* ղերանունական բնոյն քանի մը կղզիացեալ
հոլովներ կը գտնենք. այսպէս՝ գոթ. *himma daga*
„այսօր.“ հին-բրձր-գերմ. *hiu-tu* „այսօր.“ *hiuru*

“այս տարի”, *hīnaht* “այս գիշեր”, *գօթ. und hita (nu)* “մինչեւ հոս”, *fram hīmma (nu)* “սակե անդին”, *und hīna dag* “մինչեւ այս օր”։ Հոս կրնանք լրակատար հոլովման մը մնացորդները կամ սկզբնաորոշիչները տեսնել։ Հին-բարձր-գերմ., հին-սաքս. եւ հին-անգլ. *hē* “նա” գերանունան մասին Բրուգման (անդ՝ էջ 54) պետք եղածն արդէն ըսած է. այսինքն՝ ի սկզբանէ իսկ շկար *h-ով* սկսող ձեւերու լրակատար հոլովակերպ մը, այլ միայն արակ. ուղղական մը։ Եւ ինչպէս Բրուգման իւր նշանաւոր երկին մէջ լատ լաւ ըսած է (*Brugmann, Grundriss d. vgl. Gramm. d. idg. Sprachen, III, 769.*) այս գերանունը կրնայ ազդուած ըլլալ քանի մ’ուրիշ գերանուններէ. (*հին-սաքս. եւ հին-անգլ. sē, հին-անգլ. ē, հին-սաքս եւ հին-բարձր-գերմ. thē*) եւ շնորք կրնար սակե բնոյն հնգիկներ. ձեւին համար որեւէ եղբակցութիւն մ’ընել։ Իսկ հին-իսլ. *hann* “նա”, *hón* “նա” (*իգ.*) ձեւերուն համար կը կարծեմ թէ առանց իրականց գիտունք զասո՛ք կը շփոթեն ցայժմ յիշուած գերանունանց հետ, առանց մեկնելու թէ ինչու ուրեմն համապատասխանող ո՛չ չէզոք եւ ո՛չ յոգնակի կը գտնուի։ Վերեւայ թէ բոլորովին մոռցուած է *Schagerström* յոգուածը (*ի գիրս Arkiv f. nord. Filologi, III, 132—145.* այսինքն՝ *hann* ծագած **hauwanan* “տէր, բառէ)։ Հին-բարձր-գերմ. *hīntana* “յետս”, հին սքանդ. *handan* “անդին”, կրնան վերաբերիլ բառերուս՝ հին-իւր. *cétne* “առաջին”, հինսլ. *konī* “սկիզբն”, *konīci* “վերջ”, բայց ո՛չ **ki* գերանունական բնոյն։

Ուստի պետք է ընտրել։ Բայտիկեան լեզուն, սլաւերէնը, փոխգարեներ (եւ հայերէնը) մեզի գերանուն մը կը ներկայացընեն. իսկ յոյնը, իտալականն ու կեղտականը՝ միայն մակբայ մը։ Ես չեմ վարանիր ընդունելու թէ մակբայն է նախնականը, իսկ գերանունը՝ երկրորդական։ Երբ

**ki*-բունը հոլովելի եղած է՝ իւր տեղն մասամբ առած է **ki-* բունը. (օրինակի համար՝ լիտուաներէնի մէջ)։ Իսկ **ko-* **ke-* ձեւերը, զորոնք կ’ընդունին յաճախ գիտունք, չեն համապատասխաներ որեւէ պատմական ձեւի մ’որուն հնգիկներ. Ժամանակէ ըլլայն երաշխաւորեալ ըլլայ։ Հին սլաւերէնի հոլովման վրայ հայեցուածք մ’ալ արձակելը կը բաւէ ցուցնելու որ *sego* եւն ձեւերուն *e* ձայնը նմանակազմական նորութիւն մըն է փխ. *je* ձեւին, որ *s* բաղաձայնը կը փոխէր *š*. Իսկ փոխգարեան թεμοουի պատմութեան մանրամասնութիւնք ծանօթ չեն մեզի։ Նոյն կերպով դատաստան կ’ընեմ մակբայի եւ գերանունան ուրիշ զոյգի մը մասին. այսինքն՝ իրլ. *ol* մակբայն անտարակոյս աւելի հին է քան լատին *ollus* գերանունը. սակայն արդէն հնգիկներ. Ժամանակ այս մակբային քանի մ’աժանցները (տեսակ մը բաղադատականներ) կային, այսինքն՝ **alio-* եւ **altero-*, լատ. *alius* եւ *alter*. Հնգեր. փոխանակութիւնը *o-*։ *a* անմեկնելի չէ. պետք է հոս մեկնութեան համար ձեռք առնուլ *Saussure*ի եւ *H. Möller*ի ծանօթ ենթադրութիւնը, այսինքն *a* ծագած է այն վանկերուն մէջ՝ որոնց ձայնաւորն ինկած էր, բաղաձայնէ մը (տեսակ մը *γ* կամ *զաղլ. r*) որ պատմական Ժամանակաց մէջ երբեք պահուած չէ իբրեւ բաղաձայն. եւ ձուլուած էր նախընթաց ձայնաւորին հետ եւ կազմած երկար ձայնաւոր մը (*ē, ā, ē, ē.*) եւ ձայնաւորի առջեւ կորսուած էր առանց հետք մը ձգելու։ Ուստի յիշեալ ձեւին սկզբնական բունն էր **Aol-* (կամ ինչպէս ես կը նախընտրեմ գրել՝ *pol.*)

Հնդե-ր. **eno-*, **ano-* բները։

§ 6. Լիտ. *añs*, հինսլ. *onī* գերանունն աւելի տարածուած չէ քան *senis* եւ *si*. Սանսկրիտն ունի տեսակ մը բաղադատական *anyá-s* “ուրիշ”

գարձեալ՝ մակր. *ántara - s, ոսետ. ändär, լիտ. antras, գոթ. anþar, հինսկանդ. annarr* “ուրիշ”։ Ար կարծուի թէ այս դերանունան բունն՝ առանց բաղդատական մասնկի՝ կը գտնուի բառիս մէջ՝ հին-բարձր-գերմ. *enēr* “այն” = *ienēr*, միջին-բարձր-գերմ. *einer*. բայց ասի շատ տարակուսական է։ Գերմանական լեզուաց մէջ կայ դերանուն մը՝ *ille* շարքէն, որ յով կը սկսի, մինչդեռ ձայնաւորը բարբառէ բարբառ կը տարբերի. (գոթ. *jains*, եւն.) Այն լեզուագէտը, որոնք գաւառական ամէն մէկ ձեւին համար շուտով մը “հնդիկ-եւրոպական” համապատասխանող բանաձեւ մը կը յարգարեն, հոս-ալ որեւէ դժուարութիւն մը պիտի չգտնեն։ Բայց այն՝ որ այսպիսի դիւրին եւ մոտի խաղով մը չի գոհանար, ստիպուած է ծանչնալ նորութեանց եւ նմանակազմական ձեւափոխութեանց շարք մը, որոնք նոյն իսկ բառակցքան ալ չեն ինայած։ Այսպիսով է որ հինիւլ. *enn, inn* դերանունը (յի օրինաւոր անկմամբ)՝ նմանակազմութեան ճամբով ձեւափոխուած եղած է *hin*. Բաց աստի կարծեմ թէ գերմանական դերանունան այս բազմակերպական բնութիւնը յառաջ եկած է մասամբ աւելի հնագոյն ձեւին (անտարակոյս **jaina-*) բոլորովին արտակարգի ձայնական պայմաններէն, որոնք աննմանողութիւն մը յառաջ բերելու էին։ Այս աննմանողութիւնն այլեւայլ բարբառներու մէջ զանազան ժամանակ կրնար դիպած ըլլալ (*ai* երկբարբառին ձայնագիտական փոփոխութիւններէն յառաջ կամ ետքը.) կրնար կապուած ըլլալ անշեշտ վանկերուն, կամ շեշտեալ վանկերուն մէջ ուրիշ արդիւնք մը տալ քան անշեշտ վանկերուն մէջ։ Այս կերպով ծագած պէսպէս փոխանակութիւնքն (**jan-* : *jain-*, կամ **jēn-* : **jein-* > **ein*, հմմտ. բառակիրքն բառիս գերմ. *einbeere*, հինսկանդ. *einir* “գի” լատ. *jūni-perus*) կրնային ամէն տեսակ միաւոր-

մանց եւ խառնակմանց ենթակայ ըլլալ։ Ար խոստովանիմ որ այս կարգի մեկնութիւն մը կրնայ մեծ դժուարութեանց հանդիպել, մինչդեռ շատ դիւրին էր հին-բարձր-գերմ. *enēr* համեմատել լիտ. *aĩšt* հետ։ Պատճառն այս է որ լեզուագիտական համեմատութիւնը միշտ աւելի դիւրին են, երբ պատմական մասն անտես կ'առնուի։ Եթէ ուրեմն այս վերջին մեկնութիւնն նախընտրելի համարուի, գոնէ կը համարձակիմ դիտել տալ որ անիրաւացի կ'ըլլար ասկէ որեւէ հետեւութիւն մը հանել լիտ. *aĩšt* հնդիկեւր. ձեւին նկատմամբ։ Վասն զի նոյն իսկ այն դէպքին որ *enēr* եւ *ienēr* երկու բառերն ստուգաբանական անկախ ծագումն ունեցած ըլլան, ապահովագէտ անկախ չեն իրարմէ իրենց ձեւին նկատմամբ։

Սանկրիտերէնի *ajam* հորովակերպին մէջ կը գտնենք՝ գործիական ար. եւ չէզ. *anēna*, իգ. *anāyā*, եւ երկուորականի սեռ. ներք. *anāyōš*, նոյնպէս Աւեստայի մէջ՝ եզ. գործիական ար. եւ չէզ. *ana* (հին-պր. *anā*), յոգն. *anāiš*, սեռական երկուորականի *anayā*. եւ ասկէ յառաջ կը բերուի նորպարսկերէնի *ān* “այն” դերանունը։ Այլեւայլ գիտունը ուզած են ժխտել թէ հոս *ana-* բուն մ'ըլլայ, եւ կը պնդեն թէ յիշեալ ձեւերն յառաջ եկած ըլլան նմանակազմութեան ճամբով կամ խառնակմամբ հնդիկերանեան *a-* բնոյն *anā-* գործիականէն։ Այս տեսութեան առաւելութիւնն այն է որ *ajam* հորովակերպն աւելի պարզ կը ներկայացընէ։ Բայց ո՞վ կ'երաշխաւորէ մեզի թէ այս հորովակերպն ստուգիւ այսպէս պարզ էր։ Բաց աստի Աւեստայի *ka-na* գործիականին (հարցական դերանունան) *-na* ձեւակերտն կրնայ ինքնին զարգացած ըլլալ նմանակազմական ազդեցութեամբն *ana*ի, զոր առանց իրաւանց կը վերլուծէին իբր *a-na* եւ այն՝ *a-he* եւն սեռականին պատճառաւ։ Վերջապէս յիշելու ենք որ յունարէնին մէջ լիտ. *aĩšt*

Համեմատող բուն մը չենք գտներ՝ բայց միայն ստույգութեան մը մէջ, որ «միւս օր» (վաղուրնէ ետքը) կը նշանակէ: Յունական այս բունն է *ἔνθη*- որ բազմաթիւ հոլովներով կը գտնուի (*εἰς ἔνθη*, *ἔνθη*, *ἔνθη*.) բայց որովհետեւ բնոյն ամէն ձեւերն ալ միեւնոյն նշանակութիւնն ունին, հաւանական է թէ ի սկզբան անդ միակ ձեւ մը գոյութիւն ունէր՝ գործիականն **enā*. Նոյն բունն ուզած են գիտունք գտնել նաեւ գերանուանցս մէջ՝ *ὁ δεινα*, *ξεινός*, *αἰνός*, *κῆνος*. բայց հոս եղածը կրնայ ծանօթ -*no*- ձեւակերտն ըլլալ. եւ *ὁ δεινα* մէջ ըստ ամենայն հաւանականութեան՝ պէտք չենք նոյն պէս հնդիկեր. գերանունական բներ փնտռել, քնչպէս չենք կրնար փնտռել գերմ. *der dingsda* թարգմանութեան մէջ:

Ուստի հնդիկեր. մայր-լեզուն չունէր լիակատար գերանուն մը, որ նոյն ըլլար լիտ. *añš* հետ: Բայց գտնէ գործիական մ'ունէր, եւ դարձեալ՝ կարծեմ՝ ունէր տեղական մակբայ մը. հինիւր. *and* «անդ» կը հակադրի բառիս *sund* «աս», խիստ խօսելով *and* կրնար իւր *s* սկզբնատուր կորսնցուցած ըլլալ եւ նոյն բնէն ծագած ըլլալ՝ զոր կը գտնենք *sund*ի մէջ: Բայց այժմ աւելի հաւանական կը համարիմ *and* բառին մէջ փնտռել լիտ. *añs*, հինսլ. *oni* բառերուն բունը: Թէ քնչ պատճառներով այս *and* մակբայն՝ այսպէս մեկնելով՝ հնդիկեր. ժամանակի շրջանէն կը համարիմ, պիտի տեսնուի յաջորդէս: Այս վայրկենիս միայն մտադիր կ'ընեմ տակաւին որ իրլ. *a* կ'երեւայ թէ հնդիկեր. *a* մը կը ցուցնէ: Ուստի հոս ալ ստիպուած ենք ընդունիլ հնդեր. փոխանակութիւնս *e*: *a*. (*յն*. *ἔνθη*, իրլ. *and*. հմմտ. § 5ի վերջը):

Հնդիկեր-բոյսականն «մի» նշանակող բառերը, ի նկատ առնելով հայերէնն -լ:

§ 7. Հոլովման ձեւերն, որ **eno*-, **ano*- բնէն ածանցած են, կը վերաբերին այն հոլովակերպին՝ զոր կը ներկայացընէ սնակը. *ayam*, հոլովակերպ մ'որ իւր հոլովոց մեծազոյն մասին համար՝ **e*- եւ **ei*- կրկին բներու վրայ յեցած է: Տարակոյս չկայ որ **eno*-, **ano*- բունը ծագած է **e*- բնէն՝ օժանդակութեամբ -*no*- ձեւակերտի: Այս դէպքիս մէջ զարմանալի չէ որ *ei*- բնոյն զուգակշիռ ածանց մ'ալ գտնուի: Եւ սաի ստուգիւ կը գտնուի. սնակը. *ēna-m* «նա» (թերի գերանուն մը. որ կը գտնուի ամէն սեռի եւ թուոց հայցական. եւ եզ. գործիական եւ երկուորականի սեռ. -ներգ. հոլովներով): Հնդիկեր. բազմաթիւ լեզուներու մէջ այս բունը զարգացած եղած է լիակատար հոլովակերպ մը. եւ «մի» թուականի իմաստն առած է. լատ. *unus*, հին իրլ. *ōn*, կրմր. *un*, գոթ. *ains*, հին սկանդ. *einn*, լիտ. *vėnas*. յունարէնին մէջ միայն ձեւս կայ *οἶνη* «*unio*» (ինչպէս որ **eno*- բնէն կայ միայն *ἔνθη* ձեւը): Եթէ զարմանալի երեւայ այս «մի» իմաստը, յիշելու է որ սնակը. *ayam*ի ճշգրտիւ համապատասխանող բառ մը «մի» կը նշանակէ սլաւերէնի մէջ. հինսլ. *oñi dmi* «նոյն օր» (*αὐθιμέρον*), ուստի՝ *oñidinñi* (*napa oñidinñi* «վարձկան աւուր միոյ», հմմտ. *Leskien*, ի *Indogerm. Forschungen*, XVII, 491.) Պէտք է աւելցընել որ **e*-, **o*- բունն անգամ «մի» կը նշանակէ յաջորդ յունականացս մէջ՝ *ὄ-πατρος* «համահայր», *ὄ-θροῖξ* «նոյնահեր», *ὄ-έτης* «համատիբ», (վերջինս չափական պատճառներով գրուած *οἰέτης*, տես *Joh. Schmidt*, ի *Z. f. vgl. Sprachf.* XXXVI, 397:) Տրական *ἴη* եւ սեռ. *ἴης* «միւսմ, միոյ» (իգ.) ձեւերը կարելի էր ածանցած ըսել **ei* բնէն: *J. Schmidt*

ուրիշ մեկնութիւն մ'առաջարկած է. (անդ՝ էջ 399): Բայց ապահովն այն է որ լատ. *idem* «նոյնը» չէզոքն միեւնոյն է սնակր. *idam* «այն» բառին հետ. (լատին հոլովակերպին բոլոր միւս ձեւերը նորութիւններ են): Իւ սնակր. *anyá-s* «ուրիշ» բաղդատականին, զոր § 6ի սկիզբը յիշեցինք, ալբաներէնի մէջ կը համապատասխանէ ու՛ «մի»: Ուստի պէտք է ընդունիլ թէ բոլոր այն ձեւերն, որ հնդիկեր. այն հոլովակերպը կը կազմէին՝ զոր կը ցոլացնէ սնակր. *ayam*, բաց ի «նա, այլ» (*ille, alius*) իմաստէն՝ ունեցած են նաեւ իմաստ «նոյն, մի» (*idem, unus*) եւ այս իմաստը կը նշմարենք նաեւ ավանդներուն մէջ, յուն. *οἶος*, աւետ. *aevō* «մի», հինպար. *aiwa* «մի», (հմտ. սնակր. *evá* «այսպէս», *iva* «որպէս») եւ սնակր. *éka-s*՝ որ առանց տարակոյսի նոյն է լատ. *aequus* բառին հետ: Ուստի ալ պէտք չէ որ զմեզ զարմացնէ հնդիկեր. փոխանակութիւնս *e: a* խնդրոյ ներքին դերանունան ավանդներուն մէջ:

Լատ. *aequus* բառին վկայած *ai-* երկբարբառն նախահնդիկեր. **pei* վանկին անշեշտ ձեւն է. ՝ բաղաձայնը՝ վանկային դեր մը ստանձնած է, իսկ ի բաղաձայն մնացած: Բայց եթէ ի վանկային դերն ստանձնէր, ՝ բաղաձայն պիտի մնար եւ յետոյ պիտի կորսուէր՝ առանց հետք մը թողուլ: Առով պիտի հասնուէր փոխանակաւ *i-* ձեւին, որ մեր դերանունական բնոյն ավանդներուն մէջ աւելի յաճախողէպ է քան թէ *ai-* ձեւը: Այսպէս լատ. *unus*ի՝ սլաւը կը պատասխանէ *imū* ձեւով, որ կրկին իմաստն ունի «ուրիշ» եւ «մի»: Այս նշանակութեանց համար օրինակները կրնան գտնուիլ Miklosichի բառագրոց մէջ: Խոտեղի է ամէն փորձ *imū* «ուրիշ» բառը ստուգաբանութեն բաժնելու *imū* «մի» բառէն: Դիւրութեամբ կրնանք ցոլացնել թէ երկուքին ալ բառասկզբան ձայնաւորն էր *i*,

ուսկից յի, որ յաճախ փոխուած եղած է *i*՝ բայց այլեւայլ սլաւ լեզուաց մէջ պէսպէս օրինաց համեմատ: Սերբերէնը տակաւին պահած է այս ոճով ծագած *i* ձայնին կարճ ըլլալուն յիշատակը. (տես Meillet, *Études sur l'étymologie et le vocabulaire du vieux slave*. Paris 1902, p. 117.) Արդ սերբ. *imōča* «երկրորդ կին» (*uxor altera*) բառը կը ցոլցնէ որ հինսլ. *imū* «ուրիշ» բառն ալ նոյն կարճ ձայնաւորն ունի՝ որ շատ լաւ հաստատուած է *imū* «մի» բառին համար (տես Meillet, *անդ՝ էջ 159*.) «Մի» նշանակող սլաւ սովորական բառն է բարդութիւնս՝ հինսլ. *jed-imū*, որուն կողմնակի *jed-imū* ձեւը կը մեկնուի անշեշտ բառին ազդեցութեամբ: Այս բառի քանի մը գաւառական (ռուս, բուլգար, սլովէն սլովակ) ձեւերուն վրայ արդէն խօսեցանք վերը՝ § 4: Նոյնպէս *jed-* բառը կը գտնուի հինսլ. *jed-va* «հազիւ» բառին մէջ. (կերեւայ թէ չէի. *ledva, sotva* բառերն ստոր վերջաւորութեան նմանած են. *sotva*ի ստուգաբանութեան համար տես Berneker, ի *Melanges Fortunatov*, Մոսկ. 1902, էջ 7՝ առանձինն տպագրութեան): Հին-Ռուսերէնի մէջ *od-in* «մի» բառին նմանակազմական ազդեցութիւնը ծնունդ տուած է երկրորդական *odva* ձեւին. իսկ *jed-va*ի վերջին տարրը նոյն է լիտ. *vōs* «հազիւ» բառին հետ. (խառնաձեւ՝ *advos*). Ուստի պէտք է որ *jed-* նշանակեր «միայն», «ճշդիւ» կամ նման բան մը: Կարծեմ թէ այս իմաստը յառաջ եկած է աւելի հնագոյն իմաստէ մը՝ «որ (է)», վասն զի տարակոյս չկայ որ *jed-* յարաբերական դերանունան չէզոքն է. հմտ. սնակր. *yad*, յուն *δ* (չէզոք): Վերջապա *d* պահուած էր այն անլուծանելի խմբին մէջ, զոր դերանունն ի վերջոյ կազմած էր «մի» եւ «հազիւ» բառերուն հետ: Այս ենթադրութեան հաստատութիւն կու տայ արդի սլովէներէնի *kar* չէզոք

յարբերական դերանունան գործածութիւնը, ուր նոյնը յաճախ ուրիշ բառ մը ճշգրտելու պաշտօնը կ'առնու՝ իմաստի սա նրբութեամբ «միայն», «ճշդիւ», կամ նման: Pletersnikի բառագրոց մէջ կը կարդանք *kar eden ne* «եւ ոչ մէկը», եւ *Sketř* նշանաւոր գործէն (Slovenska slovstvena čitanka za sedmi in osmi razred srednjih šol, p. 256) կը քաղեմ հետեւեալ ատուութիւնը՝ *kar na enkrat* «մէկ անգամէն, մէկէն»:

Հինալ. *inü* «մի», բառին հայերէնի մէջ կը համապատասխանէ վերակցական մասնիկ մը՝ *-ին*. որ նոյնութիւն կը ցուցնէ, եւ որ կրնայ ծնած ըլլալ **inom* ձեւէն: Մասնիկիս՝ նախընթաց բառին հետ խառնուիլը կատարուած է հնդեւր. վերջատառ այն բաղաձայններու անկմանէն ետքը, որոնք հայերէնի մէջ ինկած են, բայց բառին վերջնավանկի ձայնաւորին անկմանէն յառաջ: Ասոր համար *-ին* մասնիկէն յառաջ՝ այն ձայնաւորը պահուած է: Եթէ անկորուստ մնացած որեւէ բաղաձայն մը ձայնաւորը չէր բաժներ *-ին* բառէն, անի վերակցական մասնկան *ի* ձայնին հետ ձուլուելով կը կազմէր երկբարբառ մը, որ բարդ բառին վերջընթեր վանկին մէջ գտնուելուն համար՝ պահուած է մինչեւ պատմական ժամանակներն ալ. ($e+i =$ հայ. *ե*. $a+i =$ հայ. *յ*. $o+i =$ հայ. *ո*. *մինչդեռ* հին *oi* երկբարբառ մը հայերէնի մէջ միշտ է տուած է, տես *Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 400.* ուստի հնդիկեւր. երկբարբառներուն ձեւափոխութիւնն արդէն սկսած էր, եւ հնդիկեւր. *oi* անտարակոյս արդէն փոխուած էր *ei*ի յառաջ *ende-in* բառին՝ նախընթաց բառին հետ ձուլուելով. $u+i$ կու տայ *ու*՝ տես *Z. f. vgl. Sprachf. XXXVIII, 237.* իսկ $i+i =$ է): Իսկ եթէ անկորուստ մնացած բաղաձայն մըն էր (*-+*՝ հնդեւր. *-st*. հայ. *ս*՝ հնդեւր. *nst*) որ բառավերջը կը կազմէր, այս բաղաձայնէն ետքն առանց որեւէ

փոփոխութեան պահուած էր *-ին* բառին *ի* ձայնը:

Նախ կը յիշեմ հոս *-ին* մակբայները. *անդէն*՝ **ande-in-* ձեւէ (*անդ*՝ «ibi».) *-սորէն*, *անդրէն*, *այդրէն*, *այրէն*, որոնք կեցած են սա մակբայներու քով՝ *սոր*, *անդր*, *այդր*, *այր*. (տես աախտակը՝ § 1): Ուստի այս մակբայներուն կատարածն՝ որ ինկած է, եղած է՝ *-է*. եւ այս կատարածին հետքերը կը գտնուին տակաւին տեղական նշանակութիւն ունեցող միւս մակբայներու մէջ. *այսպէս՝ ուրէ-մն*, կամ *ուրէ-+* տեղական՝ *ուր* մակբայէն եւ *-մն* եւ *-+* վերակցականներէն. *նոյնպէս՝ երբէ-մն* եւ *երբէ-+* *երբէ*: Բնականապէս խնդիր կ'ելլէ թէ արդեօք այս է ձայնէն ետքն ինկած է հնդիկեւր. որեւէ բաղաձայն մը: Սակայն հնդիկեւր. ձեւագիտութեան ծանօթ գծերն թոյլ չեն տար մեզի մտածելու այն երկու բաղաձայններու մասին՝ որոնց տնկումը հայերէնի մէջ ամէնէն աւելի հաստատուած է, այինքն *m* եւ *d* (*t*): Կը մնայ ուրեմն զիտնալ թէ գոնէ հնդիկեւր. վերջատառ *-i* մը կրնար իյնալ հայերէնի մէջ: Այս պարագայիս՝ կրնայինք ընդունիլ յիշեալ մակբայներուն մէջ (եւ տրականներուս *-մ*, *ուրէ-+*, *ուրէ-մն*՝ *ու*, *ու* եւ *-մն* դերանուններէ. եւ վերջապէս թէ բառին մէջ) հնդիկեւր. *-ei* կատարածը եւ նոյն իսկ *-oi* (եթէ *-oi* կատարածին *-ei*ի փոխուիլ կանխաւ հանդիպած ըլլայ քան վերջատառ *-ի*ի անկումը): Ի յառաջագունէ կարելի չէ չ՝ ձայնի մ'անկման դէմ որեւէ առարկութիւն մ'ընել: Ասի ճիշդ նոյն ընթացքը կ'ըլլար որով ընթացած է նաեւ նոր հայերէնն իւր զարգացման մէջ. այսպէս հին հայ. *ի* վերայ կ'ըլլայ նոր (բոս հնչման) *vəra* (վրայ. տես Finck, Lehrbuch der neuost-armenischen Literatursprache, p. 6, 11, 12. Karst, Historische Grammatik des Kilikisch-Armenischen, p. 60—3. հմտ. իմ ըսածներս ի

Հաստատել: Այս դէպքերու մէջ **sēuro-* տուած է իր, եւ **seuro-* որ- (ձեւ մ'որ Համեմատելի է Նորի Հետ, Հմմտ. Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 416) Որոշ եւ որեւէ (այժմ՝ որեւէ) բառերուն մէջ իմաստի զարգացումը կը յիշեցընէ ոչ միայն Հայ. որոյն, այլ նաեւ դան. *sær* (ած.) «ուրոյն», *særlig* «առանձին», Հինսկանդինաւականէն *sér*, գոթ. *sis* «իրեն», (sibi.) եւ կ'երեւայ թէ նոյն զարգացումն աւելի յառաջացած՝ կը գտնենք Հայ. որոյնս բային մէջ (իմաստով՝ բացառականով՝ հեռանալ բանէ մը, հայցականով՝ ուրանալ, ժխտել, եւն.): Որոշ եւ որեւէ բառերուն ձեւակերտ վրայ խօսած եմ ի Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 254, 450. -2՝ լաւ վկայուած ի ձեւակերտ նկատմամբ այն է՝ ինչ որ է -շ (իւրեւե՛ւ եւն՝) -ի ձեւակերտ նկատմամբ: Այս կարծեացս մէջ Հաստատուն կը մնամ նոյն իսկ տեսնելէս ետքը որ Հայ գիտնոց նշանաւորներէն մին՝ Լ. Մսերեանց՝ որեւէ բառը փոխառութիւն կը համարի սչ-հնդիկէր. լեզուէն Վանայ բեւեռագիր արձանագրութեանց, որոնց մէջ կը կարգացուի բառ մը *u-li-še* կամ *u-li-e-še* «ուրիշ», *Mserianc*, O tak nazyvajemych Vanskich leksikalinych i suffiksalynych elementach v Armjanskom jazykě, արտասու. գործէս՝ Trudy XI archeologičeskago süžezda v Kijevě, t. II, Mosk. 1902, p. 11. Հմմտ. Verhandlungen des XIII. internationalen Orientalisten-Kongresses in Hamburg, 1902, Sect. II, B, Iran.) Արմատական իր-ձեւը կը գտնուի իր-եւր փոխադարձ դերանունան մէջ, որուն ձեւակերտը կը յիշեցընէ Հաւաքականս՝ որեւր, որ ինքնին «իւր» դերանունան դերգաստանին կը վերաբերի. Հմմտ. իմաստին համար՝ ոռու. սլով., լեհ., չեխ. *osoba* «անձ մը», հինսլ. *soboja*՝ փոխադարձ դերանունան գործիականը: Որեւր բառին ստուգաբանութիւնը սակաւին լաւ ճանչցած չէի ի թերթիւն Z. f. vgl.

Sprachf. XXXIX, 478: Եթէ իր-եւր բառն՝ իւր ձեւով՝ կը յիշեցընէ մեզ իր բառը, յ.թ. իր-եւր. գրծ. իր-եւր «suo jure», ուստի՝ իր-եւրն, իր-եւրն, անդին որեւր բառը կը ցուցընէ թէ «իւր» դերանունան ածանցները կրնային առնուլ նշանակութիւն մ'որ համանիշ էր ունէ՛ր բառին («անձն» եւ «ipse» ինքն): Արդ ունէ՛ր նաեւ «մարմին» իմաստն ունի. (անտարակոյս ասիկայ հնագոյն նշանակութիւնն է բառիս՝ որուն ստուգաբանութիւնը յաջողութեամբ դատած է L. v. Patrubány, ի Indogerm. Forschungen, XIII, 163.) Ասի կը յիշեցընէ մեզ իր-եւրն եւ որեւէ բառերը՝ վերջինս առանց երկբայութեան բաժնելու ենք այսպէս՝ որեւէ-ն կամ որեւէ-ն. եւ *որեւէ կազմուած է ձեւակերտով մ'որ նման է անոր հետ՝ որ կը գտնուի բառերու մէջ՝ շուրջ (Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 387) եւ հինսլ. *at-ro-ba* «որովայն»: Անի՛ բառէն կայ ածանցս ունէ՛րն. եւ եթէ յոյր փոխառութիւն մը չէ՛ որ ցայժմ ճանչցուած չըլլայ, կրնայինք նոյնը բաժնել յոյր. (նախդրին համար՝ Հմմտ. Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 371, 436.) եւ իմաստը կ'ըլլար գրեթէ «in suo»: Ուստի «իւր» («suus») դերանունան եւ իւր ածանցներուն համար չորս տեսակ ձայնաւորութիւն ընդունելու է (ի-, ոյ-, ու-, ի-, ու-) եւ ու: ու ձայնաւորութիւնն է որոյն բառին մէջ մեր գտածը:

Շատ հետաքրքրական են այն վերջացող բառերը: Ար յիշատակեմ նախ ֆ-ն-ն (մակբայ եւ անհորովելի ածական, բայց երբեմն հորովեալ՝ -ն-ն-ն կամ -ն-ն) ֆ բառին քով (-ն բուն.) ֆ-ն նոյն է յն. *միւ* իգականին հետ, եւ համապատասխանող յգ. հայցականը կը գտնուի մակբայիս մէջ՝ ի ֆ-ն-ն: Ծանօթ է որ հայերէնը քերականական սեռը կորսնցուցած է. բայց բազմաթիւ ածականներ -ի-: -ա- բներ են, այսինքն ուրեմն կամ՝

հնդիկներ. տեսակէտով՝ -ā- բներ են եւ կամ՝
 իգական ձեւն ընդհանրացուցած են. (գոր. Բ-դ-ւ-՛, սեռ. Բ-դ-ւ-՛, գրծ. Բ-դ-ւ-՛) իսկ ընդհակառակն այն
 ածականներն՝ որոնք -- բներ են. արականին ձեւն
 ընդհանրացուցած են: Բայց այս ընտրութիւնը
 յաճախ բաւական դիպուածական եղած ըլլալու է.
 եւ ասով զարմանալի չէ որ իբր մակբայ կը գտնենք
 իգական ձեւն ածականի մը՝ որ այլուր արական ձեւն
 ընդհանրացուցած է: Սակայն եւ այնպէս «մի»
 բառին ճշմարիտ հին արականն անտարակոյս ունէր
 ձեւ մ՛որ կը համապատասխանէր յն. εἷς բառին,
 եւ որմէ թերեւս հետք մ՛ունինք եւ «մի» բառին
 մէջ. (Z. f. vgl. Sprachf., XXXIX, 414). ուստի մի
 արականը նորութիւն մ՛ըլլալու է: Ուրիշ իգական
 ածական մըն է՝ -ին վերակցականով՝ մօն-ւ-յն,
 որուն քով կայ մօն, սեռ. մօնի. (մօն բառին է
 ձայնն երկրորդական է): Ամեն-յն կը հորովի՝ եր-
 կրորդական հոլովմամբ մը՝ սեռ. մօն-ւ-յն, յգ. -ից-
 բայց հնագոյն հոլովումը պահուած է յոգնակոյն
 մէջ՝ մօն-ւ-յն, հ. յգ. մօն-ւ-յն, սեռ. մօն-ւ-յն-ն
 (կրկին հոլովմամբ՝ մօն-ւ-յն-ն-ն): Այս յոգնակին -ն-
 բուն մըն է, այս որուն ուղղականը կանոնաւորապէս
 կազմուած է (-ւ+ = յն. -էս.) մինչդեռ հայցականը
 -ւ- ձայնաւորը փոխանակած է փխ. -- ձայնաւորին.
 (կանոնաւոր կատարածն ըլլալու էր -- ձայնաւորին
 -ans ձեւէ, այս ալ՝ -դէս,) եւ սեռականը՝ նմանա-
 կազմութեամբ առած է միջարկեալ երկրոր-
 դական -ւ- ձայնաւոր մը: Այս միեւնոյն միջար-
 կեալ յաւելուածը կայ նաեւ եզ. գործիականին
 մէջ՝ մօն-ւ-յն: Իսկ մօն բառը կրնանք նոյն գնել
 լատ. omnīs բառին հետ. լատին բառը m եւ n
 տառերուն մէջ կրնայ e ձայնաւորը կորսնցուցած
 ըլլալ. եւ հայերէնին = ձայնը կրնայ հնդիկներ. 0-
 մ՛ըլլալ. (Z. f. vgl. Sprachf. XXXVI, 99, XXXIX,
 336, 370, 387): Պէտք է այս համաձայնութիւնն՝
 իբր դիպուածական՝ մերթ-ել, եւ լատ. omnēs բառը

համարիլ աղաւաղութիւն մը hominēsի. (այսպէս
 Bréal, Mém. soc. lingu. V, 344 ff. նուազ հաւա-
 նական է Բրուգմանի վերլուծումն՝ իբր *op-ni տես
 Brugmann, Die Ausdrücke für den Begriff
 der Totalität, Leipzig, 1894, p. 65.) եւ հայերէն
 բառը կապել սնակր. sama- բառին հետ: Հայերէն
 համայն, սեռ. համայն-ի. յգ. -ից՝ պարսիկ փոխառու-
 թիւն մ՛իբր հիմ ունի (տես. Հիւբշման, Arm.
 Gr. I, 176). վերջաւորութիւնը կրնայ -մեն-յնի
 նմանողութիւն մ՛ըլլալ, բայց կրնայ նաեւ ըլլալ
 որ փոխառեալ մակբայի մը վրայ հայ. -ին վերա-
 կցական մասնիկն անկախօրէն աւրնթերագրուած
 ըլլայ: Հայերէնի մէջ ամենեւին զարմանալի չէ հին
 մակբայի մ՛իբր ածական գործածուիլը: Շարք մը
 բառեր -- այն վերջաւորութեամբ հիմնուած են --ā
 կատարածով գոյականներու վրայ՝ [իւն-ւ-յն
 իւն-ւ-յն-ի] նոյն-խամայն. (նոյն եւ խամ.) նոյն-
 պէս՝ նոյն-հեթոյն. (բայց հոս անշուշտ նոյն-
 խամայն բառին նմանողութիւն մը տեղի ունեցած
 է, վասն զի հեթ բառն -- բուն մըն է՝ նոյն
 յն. πῆδοςի հետ. կամ ընդունելու ենք թէ
 այս մակբայական բացատրութեան մէջ պահուած
 ըլլայ հնագոյն չէզոքին յոգնակին: Գործիականը
 -հեթե-՝ սա բացատրութեանցս մէջ այս-հեթե-
 -յն-հեթե-՝ չի կրնար հեթ [՝հետք] բառին մէկ
 ձեւն ըլլալ. այլ մանաւանդ գործիական ձեւն է
 բաղաձայն-բնոյ մը, այսինքն՝ ոտն բառին, յն.
 πούς, նոյն նորութեամբ՝ զոր տեսանք մօն-ւ-յն
 բառին մէջ. ուստի «ոտք» նշանակող բառին հո-
 լովման մէջ եղած է փոխանակութիւնս 0 : e). մի-
 փամայն եւ համ-ամփամայն՝ պարսիկ անփամ փո-
 խառեալ բառէն. համանփամայն կը գործածուի
 նաեւ իբր ածական. (յգ. սեռ. -ց կամ -ից):
 Ս-ի-յն է --ի (չափ սահմանեալ, քանակութիւն
 են) բառէն՝ --ā բնով, փոխ առնուած պարսկերէնէ.
 ուստի --ի-յն ստուգաբանօրէն ըլլալու է նովին

չափով, նոյն սահմանին մէջ, ներգիւլուած, մէջը պարունակուած», Բացարձակ անկարելի բան մը չէ նոյնութեան մասնիկ մը փնտռել նսեւ ունայն, սեւ. ունայն-ի (յգ. ունայն-ից) կամ ունայն-ոյ. (սնակր. ūnā-, յն. εὐνας, լատ. vānus, գոթ. vans) եւ նոյն իսկ որովայն (սեւ. որովայնի, յգ. -ից) բաւերուն մէջ, եթէ վերջին բառս ստուգաբանօրէն էր „suum (corpus“, “իւր, անձն): Ինչպէս վերն ենթադրեցինք:

Բաւական յաճախ անգամ -ին մասնիկը կը կցի գործիականի մը՝ վերջաւորութեամբ --, հնդեւեր. -նի. այսպէս [իւն-ի] ուղիւն-ին (-ուղիւն) փնտռելն (փնտ-ի) է-րոտելն (է-ր) քուրտելն (քուրտ) սօնն-է-ին. աւիտ-ին (աւիտ) եւ յգ. հայցական մըն է զոր կը գտնենք բառիս մէջ՝ ի փաս-ին. (տես վերը):

Լեակատար հոլովմամբ բաւերու, որոնց կը կցուի մասնիկը, միակ օրինակներն են՝ դերանուանքս ունայն, դոնայն, նայն, եւ թուականաց շարք մը՝ որոնք սօննէտին բառին պէս կը հոլովին. այսպէս՝ երէտին, չրէտին. (երէտ, չրտ) նմանակազմութեամբ՝ երկուտին (երկուտ) է-նիտնէտին (է-նիտ) քուրտէտին (քուրտ որ ու բուն է): Նորոտն, նոցոտն, սօննէցոտն եւ նման ձեւերու մէջ ու ձայնը ծագած է սիէ, աւ ալ՝ ս-իէ: Եզ. սեւականի վերջաւորութիւնս ալ պահած է վերջատառ ու ձայնը անորոշ դերանուանցս մէջ՝ ուտ, ուտն, սեւ. ուրոտտ ուրոտտն: Այս ուտ ձայնն առանց տարակոյսի հնդիկեւեր. -ōd մըն էր. (հմտ. Z. f. vgl. Sprachf. XXXVIII, 237): Սակայն ս ձեւերս՝ եզ. ուզ. նոյն, հյց. զնոյն, գործ. նովն, յգ. ուզգ. նոտին, հյց. զնոտին ծնունդ տուած են նմանակազմական ձեւերուս՝ նորին, նոցին. եւ եզ. տրականին մէջ կը գտնենք միշտ նմանակազմական ձեւս նօին, (մինչդեռ կը սպասուէր -եմ ձեւ մը, հմտ. ուտտ, ուտտն տրականները ուտ, ուտն անորոշ դերանուանց): Այս ոճով

-ին վերջաւորութիւնս ընդհանրացած է ունայն, դոնայն, նայն դերանուանց հոլովման մէջ. (միայն յգ. գրծ. է նոտինէմ՝ յգ. ուղղականի ձեւին հետ չչփոթելու համար):

Արեւելութիւն մը չեմ գտներ -ին մասնիկը տանելու հնդիկեւեր. միավանկ ձեւի մը հասցընելու (-im ըստ Meilletի, Mém. soc. lingu. X, 258). վերակցական -im մասնիկ մ'ենթարկուած կ'ըլլար վերջավանկի ձայնաւորի անկման օրինաց. եւ անկախ մասնիկ մ'ալ չէր կրնար նախընթաց բառին վերջատառ ձայնաւորը պահելու պատճառն ըլլալ. (բաց աստի այս դեպքիս մէջ ալ ռեգականը կ'իյնար դարձեալ. օրինակ մը չունինք որ միավանկի մը մէջ վերջատառ ռեգականը պահուած ըլլայ. օրն չէ = լատ. quam, այլ չէզոք մըն է *q'ānt, դերանուան մ'որ կը համապատասխանէր բաւերուս՝ յուն. πῶς, լատ. quantus հմտ. Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 374 ff.):

Վերակցական -ին մասնիկս չէզոքն է դերանուան մը՝ որ թերեւս պահուած է նախ „ipse“ (հմտ. այս-ինն) բառին մէջ, որ կ'երեւայ թէ առընթերադրութիւն մըն է ասացուածիս *inom q'e inom (ուստի *ino q'e ino) “նոյն եւ նոյն”. “մի եւ նոյն”: Գիտենք որ սնկր. ca (*q'e) բառն երբեմն իւր իրարու կապած բաւերուն առաջնէն ետքը միայն կը դրուի. կ'ենթադրեմ թէ հայերենն ալ բաւերու նոյնպիսի շարք մ'ունէր: Վերակցական *q'e մասնիկը պէտք էր որ նախընթաց բառին վերջին ձայնաւորը պահելու պատճառ ըլլար. եւ նոյն արդիւնքը կը տեսնենք անորոշ դերանուան հոլովման՝ մէջ ուտ, սեւ. ուրոտտ. (ու, սեւ. ոյր հարցական դերանունն է): Բայց երբ “եւ” իմաստով բառին վրայ էր խնդիրը՝ ձայնագիտական այն արդիւնքը կրնար ընջուել նմանակազմութեան ճամբով. այն ատեն կը հասնուէր ձեւիս՝ *ին - + -ին: Եթէ շեշտն

յայտնի պիտի տեսնուի ասով որ իմ հակաճառու-
թիւնս միեւնոյն ժամանակ մեծարանք մըն է:

§ 9. Մէյէ յառաջագոյն հայերէն այդ բառը
կը համարէր սնսիր. *e-ta-* բնոյն ստուգաբանական
համադրոք. (Mém. soc. lingu. X, 254): Անտարա-
կոյս առի շատ հիմնաւոր տեսութիւն մըն է: Հայ
գերանուան ձայնաւորն արգելք մը չըլլար: Տեսանք
(§ 4) որ սնսիր. *e-ta-* ի *e* ձայնը **ei-* գերանուան
բունն է. եւ այս գերանուան մէջ կրնանք սպասել
ոչ միայն փոխանակութիւնս *ei:oi*, այլ նաեւ փո-
խանակութիւնս *ei:ai-* (§ 5ի վերջը, § 6ի վերջը,
§ 7ի սկիզբը): Բաց աստի հայ. այ- բառասկզբան՝
կրնայ ներկայացնել թէ հնդիկեր. *oi-* եւ թէ
հաւասարապէս հնդիկեր. *ai-* (Z. f. vgl. Sprachf.
XXXVI, 89): Սակայն եթէ այդ նոյն է սնսիր.
e-ta- ի հետ, այն ատեն ոչ թէ մասնիկ մըն է
որ գերանուան կցուած ըլլայ եւ որ ազատ կերպով
կրնար տեղ մը գրաւել, այլ եղածն է բարդութիւն
մը՝ որ ամենահին ժամանակներէն արդէն ձուլուած
մէկ բառ եղած էր:

Ի հարկէ կրնայինք այդ սնսիր. *e-ta-* ի հետ
նոյն դնելու կարծիքը մէկդի թողուլ, եթէ ան-
հրաժեշտ ըլլար մասնիկ մ'ընդունելու ենթադրու-
թիւնը: Եւ այսպէս ճշգիւ կը մտածէ Մէյէ:
Շեշտագիր հայ աւետարանաց մէջ այդ, այդ
բառերու սեռականները գրուած կը գտնուին
այնորէն, այնորէն: Առաջին վանկին շեշտումը կը
գտնուի նաեւ սա բառերուս մէջ՝ այնորէն, այն-
որէն, անա-առիկ (անա-առիկ բառերէ), եւ նոյնն
ենթադրելու ենք այնքա՛մ բառին (այն քա՛մ բառերէ),
նաեւ այնք սեռականի, այնք տրականի եւն
ձեւերուն համար: Ասան զի ուրիշ կերպով չի
մեկնուիր վերջնութեւ վանկի ձայնաւորին անկումը.
(վերջնութեւ հնդիկեր. տեսակիտով, վերջին
վանկ՝ հայերէնի տեսակիտով.) անկում մը ձայնա-
ւորացս ո՛ր քա՛մ բառին, ո՛ր որուն վկայ են այնորէն,

նորուն ձեւերը, եւ ո՛ր որուն վկայ են տրականքն
ինչպէս այն-ա՛մ. (այլ բառէն): Այս օրինակներէն
եւ ոչնչ բառէն՝ կը հետեւցնէ Մէյէ որ առաջին
վանկը կը շեշտուի այն ատեն միայն, երբ երկու
նախնաբար իրարմէ տարանջատ բառեր իրարու
կ'առննթեաղբուիին. եւ այս պատճառաւ այ-
այդ, այն գերանուանց մէջ երկու բառերու
առննթեաղբուիւն մը կը տեսնէ:

Եթէ առաջին վանկերու շեշտման ուրիշ
օրինակներ ալ չունենայինք բաց ի այն բառերէն՝
զորոնք կը յիշատակէ Մէյէ, սակայն եւ այնպէս իւր
տեսութեան ուղղութիւնը միշտ վիճելի կրնայինք
համարիլ: Յոռի շեշտնի մը վտանգէն զերծ մնալու
համար պէտք չէ որեւէ եզրակացութիւն ընել այ-
այդ, այն բառերը պարունակող օրինակներէն:
Առանց տարակուսի առաջին վանկը շեշտելու նոյն
պատճառը կայ թէ այն-որէն, այնք բառերուն եւ թէ
այնք, այդք, այնք ձեւերուն համար. եւ եթէ ի
յառաջագունէ չենք զիտեր այնք շեշտելու պատ-
ճառը՝ բան մ'ըսել չենք կրնար այն-որէն շեշտելուն
մասին: Ար մնան երեք օրինակներ. այն-որէն եւ
ոչնչ առննթեաղբուիւնը են, բայց նոյն ծա-
գու մը չենք կրնար հաստատել անորէն բառին
համար. (անա-առիկ առննթեաղբուիւն մըն է,
բայց հոս շեշտն առաջին վանկին վրայ չէ:) Ուստի
փոխանակ Մէյէի տեսութիւնն ընդունելու՝ նոյն-
չափ հիմամբ կրնայ հաստատուիլ թէ շեշտին այս
անտվար դիրքը կախուած է հոգեխոսական
կարեւորութենէն առաջին վանկին՝ որ ցուցումը
կամ ժխտումը կը պարունակէ: Կրնայ համեմա-
տուիլ այն ամէնը զոր ըսած է Եսպերսեն (O. Jes-
persen, Fonetik, Կոպէնհագ. 1897—99, էջ
559—60. Lehrbuch der Phonetik. Leipz. 1904,
p. 211 առաջին վանկին շեշտման մասին այսպիսի
առութեանց մէջ՝ գերմ. *réal und idéal; Sym-
pathie u. Antipathie; Konjunktiv, Substantiv,*

Adjektiv, Nominativ; germanisch հակադրուած nordisch; die ministerielle Partei, nicht die Volksvertretung, կամ վերջապէս դերմ. բառիս մէջ՝ éntweder կամ դանիականին undtagen՝ խօսքին սաստկացուման պարագային: Եսպերսէն կ'աւելցընէ. «Հիմայ կը հասկընանք թէ ինչպէս եղած է որ գերմանական շեշտման սկզբունքն կատարուած է իւր տեղափոխմամբն՝ վերջին յաճախ անկարելոր վանկերէն դէպ ի նշանակալից եւ (կամ) առաջին վանկը: Եսպերսէնի արդիւնքն է որ ձայնական փոփոխութեանց մէջ հոգեխօսութեան կատարած դերը միշտ պայծառ յերեւան հանած է. եւ նման գաղափարներ յաճախ արտայայտած է լեզուադիտական փիլիսոփայութեան անոր լեհացի եղբայրակիցը՝ Baudouin de Courtenay. Ուստի՝ իմ նշանաւոր հայրենակցէս ետքը՝ պիտի յիշեմ նշանաւոր լեհացւոյն խօսքը: Այս գիտունը՝ որ բեղուն է գաղափարներով, (զորոնք յաճախ կը սիրէ միայն հարեւանցի ստուերագծել, որեւէ քննադատականի մը կամ պատահական յօդուածի մը մէջ՝ քան թէ յօրինուածական ձեւի մը տակ ներկայացընել,) շատ անգամ խօսած է առաջին վանկին հոգեխօսական կարեւորութեան մասին: Իւր ուսումնասիրութեանց մէջ (միոյն խորագիրն է Próba uzasadnienia samoistności zjawisk psychicznych na podstawie faktów językowych, p 9—12, որ արտատպութիւն մըն է Արակովի Գիտութեանց Ճեմարանի Յիշատակագիրներէն՝ Rozprawy եւն, փիլ. բաժին, t. XL, 1904. գերմ. լեզուաւ գրած մէկ համառօտագծին մէջ՝ որ լոյս տեսած է Արակովի Ճեմարանի Օրագրին մէջ (Bulletin, 1903, յունիս. յուլիս, էջ 3) եւ նաեւ ի գիրս Szkice językoznawcze, I, 417.) մտադիր բրած է թէ լեհերէնի ինչպէս նաեւ շատ մ'ուրիշ լեզուաց մէջ՝ բառին սկզբան վրայ է «հոգեկան շեշտը» (accent

psychique) եւ այն է որ հոգեբանական ամենամեծ կարեւորութիւնն ունի. եւ ասոր ապացոյց կը բերէ այն պարագան որ բառակցքան ձայները նախընթաց բառին վերջին ձայներու վրայ համաձայնեցուցիչ մեծ ազդեցութիւն մը կը դործեն, զոր չեն գործեր նոյն ձայները՝ բառավիջն. (լեհ. grzechy՝ ծագած է rzeczyէ «համեմատ իբրի» մինչդեռ կայ օր. աղ. krzak «մացառ» է ձայնով. եւն.) Ասով կը հասկընանք թէ երբ խօսքին սաստկացում մը տեղի ունենայ՝ շատ լեզուաց մէջ առաջին վանկերն են որ կը շեշտուին: Ասոր հակառակ մտադիր կ'ընէ նոյն Baudouin de Courtenay թէ բառին վերջը սովորաբար «նուազ դիմացող տեղերէն» է (loca minoris resistentiae.) ի բաց առեալ այն դէպքերն՝ ուր հոգեխօսական զօրաւոր համընթացութեամբ պաշտպանուած է: Ասկէ է անթիւ լեզուաց մէջ վերջին վանկերուն անկումն, եւն:

Եթէ հայերէնի մէջ առաջին վանկին շեշտման ուրիշ օրինակներ չունենայինք բաց ի անոնցմէ՝ զորոնք կը յիշատակէ Մէյէ, պիտի վարանէինք մէկ կողմանէ Մէյէի գրութեան եւ միւս կողմանէ գերմանական եւ դանիական նման դիպաց միջեւ՝ ուրոնց այնպէս լաւ մտադիր ըրած է Եսպերսէն: Սակայն ունինք օրինակներու շարք մը, որ խնդիրը վերջնականապէս կը վճռեն ի նպաստ գերմանական նման դէպքերու:

Ծանօթ էր այնքէի, այնքէի շեշտումը. ամեն քերականութեանց մէջ այս կէտը կ'ուսուցուէր: Բայց հին հայ ձեռագիրներն անձամբ չկարդացողը կրնար դիւրաւ չգիտնալ թէ ինչ բան էր քերականաց սորվեցուցածին հիմը: Ուստի Մէյէի շատ երախտապարտ ըլլալու ենք որ Աւետարանաց շեշտման մասին այնպիսի թանկագին տեղեկութիւններ տուաւ, եւ դարձեալ իրեն վերագրելու ենք իբր մեծ արդիւնքը որ

Բայց եթէ սոր-ա բառին մէջ ենթադրուած մասնիկը չի կրնար երկվանի հին վերակցական մ'ըլալ, չի կրնար նոյնը նաեւ հին միավանի վերակցական մ'եղած ըլլալ: Այսպիսի վերակցական մը պէտք էր որ ենթարկուէր վերջին վանիկին ձայնաւորաց անկման օրինաց:

Աւտի *ai (սոր-ա եւն ձեւերու մէջ) մասնիկ մ'ընդունիլ կարենալու համար պէտք է ենթադրել թէ այս մասնիկն՝ ի բնէ միավանի մ'ըլալով ալ՝ իբրեւ անկախ մասնիկ ապրած է մինչեւ պատմական ժամանակի սկիզբները. եւ յայտնապէս այս կարծիքն ունի Մէյէ: (Այն ատեն այս բառին մէջ վերջին ձայնաւորին անկումն արգիւնք եղած ըլլալու է նոյն անկանոն շեշտմանը՝ որ տուած է այսպէս անկանին եւ այս տրականին իրենց պատմական ձեւը. կամ թէ այս բառին տարեքն իրարու ձուլուած ըլլալու են աւելի կանխադոյն ժամանակ մը քան թէ սոր-ա եւն ձեւերու խառնուիլը: Ընթերցողին կը թողու՞մ երկու մեկնութեանց մէջ ընտրութիւն ընելը):

Այս դէպքին մէջ սոր-ա եւն ձեւերու համար վերջաւորութեան չի ձայնի մ'անկումը կարելի է ընդունիլ: Բայց այն ատեն կը սպասուէր որ այս ձեւին մէջ ալ նոյն անկումը տեղի ունենար. համար մեր վերն բաժը (§ 7) անբէն, սոր-ա եւն մակբայից մասին: Չէր սպասուէր հնդիկեր. այսպիսի չի մը որեւէ հետք դանել: Գարձեալ բոլորովին անհաւանական կարծիք մըն է թէ *so-ai, *do-ai, *no-ai (ուտի՞ ս, դ, ն) ձեւերուն մէջ կրնար օ մ'իյնալ: Ատոր համար համեմատելի որեւէ օրինակ չի կրնար բերուիլ. եւ զարգացման այս ընթացքը շատ զարմանալի կ'ըլլար լեզուի մը համար որ միշտ պահած է e+a առանց e ձայնն ինկած ըլլալու:

§ 11. Մէյէ կը կարծէ թէ կրնայ գրական նշան մը յառաջ բերել ապացուցանելու այն տեսութիւնը թէ նա ձեւին ա ձայնը (սեռ. նոր, և

ար. նմ, յ.բ. նոս, գ-նոս, նոգ) շարունակութիւն մըն է հնագոյն աի: Եթէ նա յօդը, երբ կ'որոշէ յարաբերական նախադասութիւն մ'որուն առաջին շեշտեալ բառն ըլլայ նա, կ'աւելցուի այս գերանուան վրայ՝ վերջ շեշտած կանոնին համեմատ (§ 4), յառաջ կու գան այսպիսի ձեւեր՝ նայն, նորայն, նմայն եւն. օրինակ՝ Պետրոս է- որ ընդ նմայն էին: Արդ Մէյէ կը բաժնէ նմայն, եւ նմայն-ձեւը դերանուան հնագոյն ձեւը կը համարի: Ասի ես անհաւանական կը գտնեմ: Այս տեղ վերակցականին եւ նախընթաց բառին մէջ եղած կապն այնպէս թոյլ է որ այս կարգի sandhi մը բոլորովին արտասովոր բան մը կ'ըլլար. (այնչափ աւելի որ գոյականն՝ երբ զենքը որոշող յօդէն յառաջ ըլլայ՝ երբեք հնագոյն ձեւ մը չի ցուցնէր): Հնդիկեր. որեւէ լեզուի մը մէջ ալ ասոր հետ համեմատելի որեւէ օրինակ մը չեմ գտներ: Հինիւր-լանդականին մէջ որեւէ sandhi մը չի հանդիպիր՝ բայց եթէ երկու բառերու մէջ որ անձկապէս կապուած են իրարու իմաստով կամ գոնէ անընդամենը խումբ մը կը կազմեն միշտ: Աւետան sandhiի բազմութիւ գէպքեր կը ներկայացընէ (aete «սքա», բայց aetaēca «եւ սքա»): Բայց հոս ալ չկայ բան մ'որ համեմատուի նմայն ձեւին դիպաց: Միաժամանակ դոյութիւն ունենալով kō «որ» եւ kas «որ» (quis) ձեւերը (զոր օր. ča «եւ» բառին առջեւ)՝ կարելի եղած էր որ պահուի այսպիսի խումբ մը kas² thagam («quis te»). Բայց երբեք չի պատահիր որ թոյլ եւ դիպուածական խմբի մը մէջ պահուած ըլլայ sandhiի ձեւ մ'որ այլուստ անձանթ է եւ որ մեծ հնութենէ մնացած ըլլայ: Լեհերէնի մէջ «ըլլալ» բային քանի մը ձեւերը վերակցաբար կը միանան նախադասութեան մ'առաջին շեշտեալ բառին. (ծիշդ ինչպէս հայ յօդը՝ երբ ստորակարգեալ նախադասութիւն մը կ'որոշէ.) բայց այս դէպքին մէջ ալ վերակցականին

նախընթաց երող բառն որեւէ հնագոյն ձեւ մը պահած չէ բաց ի իւր այլուստ ունեցած ձեւէն. *rzekl-em* «բաժնեմ», իւր է կորսնցուցած է արտաբերութեան մէջ ճիշդ ինչպէս *rzekl* ձեւը. տես Baudouin de Courtenay, *Szkice jezykoznawcze*, I (Վարշաւ 1904), p. 417. դարձեալ փափկահնչիւն եղած չէ -ի ձայնը ձեւերուս մէջ *rzekl-em* կամ *jak-es kazal, tak-em zrobil* («ինչպէս ըսիր, այնպէս ըրի»): Եթէ բայական այս վերակցական ձեւերուն առջեւ *sandhi* մը գտնուի, ասի խորին հնութենէ մնացած *sandhi* մը չէ, եւ ոչ այնպիսի մ'որուն պատճառը մոռցուած ըլլայ, այլ *sandhi* մըն է կենդանի եւ նորագոյն, ինչպէս երգաձայնական երգաձայնաղուրի բաղաձայններու փոխանակութիւնը: Այսպէս է որ յիշեալ նախադասութեանց մէջ կ'արտաբերուի -g մը փխ. -իի, եւ *dz* մը օի տեղը կը բռնէ խօսքիս մէջ *szlachciz-em* (կը գրուի *szlachcicem*) *dobry* «լաւ ազատորեար մըն եմ»:

Նոյնպէս հայերէն որ ընդ նման էին խմբին մէջ և բաղաձայնը արդիւնք է *sandhi*ի մը, որ դասական հայերէնի ժամանակը տակաւին կենդանի եւ նորագոյն էր: Արդ այս ժամանակները շատ սովորական բան մըն էր կրկին վանկերու վերաբերող երկու ձայնաւորաց մէջ և մը մուծանել. (այսպէս Մէլոյէլ, -յեբ' յուն. *միթէ*): Եւ որովհետեւ ն յօդին սովորական հնչումն էր ըն, *նմ-ըն խումբը կը ներկայացընէր ճշգիւ այն պարագաներն որ մակարդոս և ձայնի մը զարգանալուն համար կարելոր էին: Այսպիսի *sandhi*ի և մը կրնայ արտաբերուած ըլլալ շատ մ'ուրիշ դէպքերու մէջ ալ, թէեւ գրուած չէ. բայց *numa-i-on* դէպքին մէջ գրել պէտք էր. վասն զի ը ձայնաւորը չէր գրուեր բայց միայն բառին սկիզբը:

Պէտք է նշանակել որ յօդին -ըն հնչուիլը (որմէ աշխարհաբար -ը վերջին ն ինկած ըլլալով)

միայն բաղաձայնէ մ'ետքը կը գտնուի: Չայնաւորէ մ'ետքը ն կը հնչուէր, եւ այս ն պահուած է ցայսօր ալ. արդի' մարդ-ը, բայց որդի-ն: Սակայն բացարձակապէս ստորգ է որ ն ձեւը ծագած է -ըն ձեւէ. վասն զի հակառակ դէպքը, այսինքն ն ձեւէ հասնել -ըն ձեւը՝ անկարելի է: Ստորգ է որ հայերէնի մէջ գոյութիւն ունի քաղցրահնչական ը մը. բայց այս մակարդոս ձայնաւորը բառին վերջին բաղաձայնէն յառաջ չի հնչուիր՝ այլ անկէ ետքը. զոր օր. նոր' մեղք ըլլ, դեղք ըլլ, (հմտ. Karst, *Histor. Gramm.* p. 101—2. Այսինքն. քնն. քեր., Վիեննա 1866, Բ. 276): Յիշուած օրինակներուս մէջ + յօդնակոյ նշանն է (հնդիկեր. -st.) ուստի ուրիշ ապացուցի մ'ալ պէտք չկայ ցուցընելու թէ -ըն, -ըբ, -ըն յօդերու ը ձայնն ոչ միայն ստուգաբանական արժէք մ'ունենալու է, այլ նաեւ թէ նոյնը ստուգաբանորէն վերաբերելու է յօդերուն եւ ոչ թէ նախընթաց երող գոյականներուն:

Հայերէնի գոյական անուանց մեծագոյն մասը բաղաձայն մ'ունի իբր վերջատառ: Արջատառ ձայնաւոր ունին միայն բներս՝-i իօ- եւ -i'ā-, այսպէս՝ որդի, որդի. սեռական-արականի մէջ՝ բներս -a-, -i- եւ -u-, այսպէս՝ ուղի, սեռ. ուղի, յը. ուղից, որուն, սեռ. որունի, յը. որունից, շարք, սեռ. շարքո-, դարձեալ՝ -է բացառականները, այսպէս՝ -երմ, բցո. ի սերմնէ. (-է կատարածի ծագման մասին տես Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 438.) Չայնաւորն է ծագած է *ei* երկբարբառէ մ'որ տեւական մնացած ըլլալու է մինչեւ պատմական ժամանակի սկզբները: Իսկ ի եւ ո- ձայնաւորներէն ետքը կրնար յօդը կցուիլ առանց պէտք ըլլալու որ այն անցողական նշմարելի բաղաձայնը ներմուծուի՝ որ ո- ձայնաւորէն ետքը կը մուծուէր: Այսպիսով կը հնչուէր *որդի-ըն, բայց *նմ-ըն, որ ձեւերէ ելան՝ որդի-ն եւ նմայն: Արջին ձեւիս

արտաբերութեան նկատմամբ յիշելու է որ հայ ուղղագրութիւնը չի զանազաներ այնքն եւ այն հնչմանց մէջ: Եւ որովհետեւ ը ձայնաւորը շատ թեթեւ էր եւ դիւրաւ կ'իյնար, այն հնչուիլն ամենեւին զարմանալի էր: Բայց արդարդի հայերէնի մէջ կ'ըսուի Հայ-ը, որ կ'երեւայ թէ կը ցուցնէ -aɣan ձեւ մը. (Եթէ Հայը ձեւը նորագոյն նմանակազմական նորութիւն մը չհամարինք:)

Ուստի շատ պայծառ է *mmā-ǰ-n* (նմա-յն) եւն ձեւերուն մէջ եղած -ǰ- ձայնին ծագումը. եւ զարմանալու չէ որ այս -ǰ- պահուած է: Սովորութիւն չկա՞ր վերջատառ *a* ձայնաւորէն անմիջապէս ետքը ձեւազիտական տարր մ'աւելցընելու: Անոր համար *Márða* հայերէնի մէջ եղած է Մարթայ. ասոր համար ասորի -ā բառերը հայերէնի մէջ -յ մ'առած են (սահանայ), եւ երեսնակ մ'որինակներու՝ զորոնք դիւրին է քաղել Հիւրշմանի տուած ցուցակէն, *Arm. Gr. I, 299—320.*) եւ ասոր համար է որ՝ երբ հին յ.բ. ուղղ. սոսա, սեռ. սոցա եւն ձեւերուն տեղ ուղուած է նորահնար ձեւեր դնել՝ յարգարուած են սոյտ, նայ եւն, բայց ոչ *սոտ, նայ. (տես *Karst, Hist. Gram. p. 236.*) Պէտք չկայ բնելու որ այս վերջին տեսակի ձեւերու մէջ որեւէ հին բան մը փնտաւելու չենք:

Պ.

- Ի՞մ որես-իւնս հայերէնի ցոցական դրո-իւնս մանն.
- (§ 12 Յօդեր. § 13 սա եւն. § 14 այս եւն. § 15 Մակբայներ. § 16 Միջարկութիւնք:)
- § 12. Եթէ Մէյէ հայերէնի յօդերն ուղած է մեկնել իբր թէ շարունակութիւն ըլլան հնագոյն մասնիկներու, պատճառն այն է որ ասոնք անհոլ-

վելի են: Սակայն պէտք է յիշել որ հայերէնի մէջ համաձայնութեան կանոնները բաւական թոյլ են. կ'ըսուէր այս բան-տ, այլ թարայ-ս, յայլ էդր-ս, սոսո մարդարե-ից-ն, բան-տ ի՞մ, սոսարե-սո-տ նիքե-րասան, եւն: (*Հմմտ. Meillet, Mém. soc. lingu. X, 369—388.*) Ուստի անականին անհոլովեալ մնալը կախում չունի ամէն ժամանակ բառերու շարքէն: Գարձեալ պէտք է յիշել որ յօդին վերակցման պարագային կրնանք ամէն կողմ միտու-թիւն մը նշմարել՝ հոլովական ծոխութիւնը ջնջելու: Երբ երկու բառ իրարու կը ձուլուին՝ առաջին բառն է որ դիւրութեամբ իւր հոլովումը կը կորսընցընէ. (*Հմմտ. ուսու. նիւթ-յ, տր. նիւթ-ու, սեռ. նիւթ-ո. դան. Mand-ens, նիւթ-ո. դան. Mand-en «մարդք», սեռ. Mand-ens, նիւթ-ո. դան. Mand-en «մարդք» տակաւին աւարտած չէ՝ վերակցականն է որ իւր հոլովումը կրնայ կորսնցընել. (Հմմտ. ուսու v brjuchē-to «յուրովայնի.» na lošadjach-te «ձիւրու վրայ» եւն. IF. Anz. XI, 243): Հայերէն մարդայն եւ դան. Mand-ens ձեւերու մէջ եղած հակադրութիւնն աւելի զարմանալի չէ քան այն որ կայ Փին. *purressa-ni* «նաւակիս մէջ» եւ հունգ. *hajó-m-ban* «նաւիս մէջ» ձեւերուն միջեւ:*

Ոչ ոք կրնայ տարակուսիլ որ հայերէն բաւական յենակէտներ ընծայած ըլլայ նմանակազմական նորութեանց, որոնք ի բնէ հոլովելի յօդերու հոլովելիութիւնը ջնջած են: Եւ Մէյէի տեսութեան դէմ առարկութիւն մ'այն է որ հազիւ թէ հնդիկեր. երեք մասնիկներ կը գտնենք՝ որոնք կարենան ս, դ, ն հայերէն յօդերը մեկնել: Ամէն տարակոյսէ գերծ է **li* մասնիկ մը գոյութիւնը (§ 5): Բայց արդէն դժուար է **te* մասնիկ մը գտնելը. հայերէն լի կրնայ ըլլալ **toi* (*Հմմտ. մեր վերն ըսածը՝ § 7* անդէն, որ-ե-տ եւն բառերուն առթիւ): Իսկ ցուցական մասնիկ մը **ne* գոյու-

Թիւն չունի, ինչպէս եւ սչ *no- ցուցական բուն մը. (Հմմտ. § 6): Բայց աստի *hi, *te, *ne մասնիկները չէին մեկներ հայ յօդերուն ձեւերն որ են -ը, -ըբ, -ըն: Շատ շատ կարելի է ընդունիլ որ *hi մասնիկը դեր մը խաղացած ըլլայ յօդերու ձեւադիտական զարգացման մէջ: Բայց յօդերու բուն աղբիւրն ուրիշ տեղ չենք կրնար փնտռել՝ բայց եթէ այ, այբ, այն դերանուանց մէջ, որոնք վերակցական եղած եւ վերածուած են ձեւերու՝ -ը, -ըբ, -ըն: Այն դիպաց մէջ, ուր յօդերը յարաբերական նախադասութիւն մը կ'որոշեն, պայծառ կերպով հոմանիշ են ասոնք՝ այ, այբ, այն դերանուանց հետ: Համեմատելու է սա կրկին նախադասութիւնքն՝ «Եթէ որոնք այնքնէ, յորոնքին ունի ասնու» = εὐν δανείζητε παρ' ὧν ἐλπίζετε ἀπολαβεῖν, եւ «Ե- այբ ունի քոնքն, ե- յոր կարծէն թէ ունիք, բարնիք ի նման» = καὶ ὁς ἂν μὴ ἔχῃ, καὶ ὁ δοκεῖ ἔχειν, ἀρθήσεται ἀπ' αὐτοῦ. Վերջին օրինակիս մէջ երկրորդ յօդը չէզոք «illud» իմաստն ունի, որ յատուկ է այն բառին՝ երբ իբր գոյական կը գործածուի՝ առանց իրմէ ետքը յարաբերական նախադասութիւն մ'ունենալու. (տես Meillet, Mém. soc. lingu. X, 253): Սա խօսքիս մէջ՝ «Եթէ որոնք այնքն, յորոնքին ունի ասնու» = εὐρε τὸν τόπον οὗ ἦν γεγραμμένον, -ն յօդը կրկնութիւն մին է այն դերանուան:

Ինչպէս որ -ը յօդը վերակցական եղած այս մին է, նոյնպէս ի-ս = ἐπὶ τοῦτῳ մասնիկը (որ այսօր կը հնչուի ἰσθας) ծագած է ե- այս բառերէն. ե- (որ այլուր շահկապն է) հոս կը նշանակէ «ἐπὶ»՝ ասիէ՝ փ-ս (փ + ե-ս) եւ թեր-ե-ս. (Հմմտ. Թեր-ան-սոր, Թեր-ան-սալ, եւ թեր «կողմն եւն» բառին ուրիշ բարդութիւնքն, որոնք իրենց նշանակութեան մէջ ունին նրբերանգս «կէս, անկատար», եւ ասով կը յիշեցընեն իրլ. leth «կողմն» բառին բար-

դութիւնքն՝ նոր-իլ. leath-bhochht «քիչ մ'աղբատ»՝ leath-fhocal «ակնարկութիւն, կէս խօսք», Հմմտ. Z. f. vgl. Sprachf. XXXVIII, 374. Հայերէն թեր բառն անանց մին է այս թեր բառին):

Վերջապէս յօդերը բոլորովին ալ կորսնցուցած չեն իրենց հոլովումը. տակաւին ունին յատուկ ձեւեր՝ տեղական պարագաները ցուցընելու համար. այս նպատակիս համար կրնան գործածուիլ տեղական մակբայները. (Հմմտ. Meillet, Mém. soc. lingu. X, 264) ց-ան-սոր-ի-ս-սոր = «ἐν τῇ ἐρήμῳ»՝ Ասի անկանոն հոլովում մին է, բայց սակայն հոլովում մին է, եւ կրնանք աւելցընել՝ հնագոյն հոլովում մը: Վասն զի հինիլ. and մակբայն ալ «is, ille» դերանուան իբրեւ ներգոյականը կը գործածուի. (Հմմտ. Z. f. vgl. Sprachf. XXXV, 410.) այսպէս՝ ar-rad jile and-som «նորհքն որ են ի նմա», cäch cretfes and «ամենայն որ հաւատայ ի նա» (Würzburgի վճիռք՝ 29 d 29, 32 d 13.) եւ այս գործածութիւնն իրանդերէնի մէջ շարունակուած է մինչեւ ցայսօր: Յայտնապէս հնդիկեր. մայր-լեզուին մէջ որեւէ մակբայ մը՝ զոր կը ցուցընեն հայ. -ս-սոր եւ հինիլ. and, կը գործածուէր իբր ներգոյական, *e-, *ei-, *eno- դերանուանց: Հայերէնի մէջ այս գործածութիւնը պէտք էր որ աւելի մեծ ծաւալ ալ առնուր: Չուգակչութիւնը կը պահանջէր որ -ս-սոր եւ այբը մակբայներուն ալ արուի նոյն իրաւունքն՝ զոր ունէր -ս-սոր: Իւ «iste» շարքին մէջ նոյն մակբայը կը գործածուէր՝ «ubi» եւ «quo» («ուր») հարցմանց պատասխանելու համար, եւ ասիկա ի սկզբանէ իսկ կանոն էր հայերէնի բոլոր տեղական մակբայներուն համար. (ասոր մասին կը խօսինք իստոյ): Արդ եթէ այբը «istic» կրնար -ք յօդին ներգոյականին տեղը բռնել, շատ բնական էր որ այբը «istuc» մակբայն ալ գործածուէր յօդին հայցական հոլովին տեղը, երբ այս հայցականը տե-

ղական իմաստ մ'ունէր (երբ կը պատասխանէր «quod» հարցման.) նոյնպէս զուգակիւ մակբայները՝ նա ելանէ ի ջր- ուրբ: Բայց արդ հայերէնի մէջ նուազ անձուկ չէր նաեւ ներգոյականի եւ բացառականի մէջ եղած աղերսը: Հոյովելի բառերուն մեծագոյն մասին բացառական ձեւը ծագած է ներգոյականէն. որով բառին ներգոյականն է ի տեղ- ուղ եւ բացառականն՝ ի տեղ- ուղէ. -է մասնիկը (յն- թէ, հինսլ. otն) որ ներգոյականէն բացառական կը շինէ՝ տակաւին այնչափ անկախ է որ օրինակի համար կրնայ ըսուիլ յ-այսմ աշխարհ-է, ուր դերանունը զուտ ներգոյական հոյովով մնացած է, եւն. (հմմտ. Z. f. vgl. Sprachf. XXXVIII, 221—4, XXXIX, 438). Թէպէտ եւ ներգոյական մակբայից եւ բացառական մակբայից մէջ եղած ստուգաբանական աղերսն ուրիշ կարգի է, զարմանալու չէ որ բացառական մակբայներն ալ ներգոյական մակբայներուն իրաւունքները կ'առնուն, այսպէս՝ Աբրահամն էր- հո- որդիք էին, մի յաղախնոյ անորի եւ մի յաղապէն = Ἀβραάμ δύο υἱοὺς ἔσχεν. ἕνα ἐκ τῆς παιδίσκης, καὶ ἕνα ἐκ τῆς ἐλεύθερας.

§ 13. Ս, դ, ն կրկնականաց ուղղականն առեղծուածային բան մը չի ներկայացնէր: Հնդիկե- եր. օ վերջաւորութիւնը հայերէնի մէջ ա կու տայ (եթէ հայերէնի մէջ անշեշտ է.) հմմտ. Z. f. vgl. Sprachf. XXXVI, 100. XXXVIII, 239. XXXIX, 420. ուստի հայ. դ կրնայ յառաջ գալ հնդիկե- եր. *todէ մը (չէզոք) կամ *to արականէն, նմա- նակազմական նորութիւն մ'որ հայերէնի մէջ հնա- գոյն *so ձեւին տեղը բռնած ըլլալու է: Նոյնպէս նա կրնայ հին *anod չէզոք մ'ըլլալ, կամ *ano ա- րականին նորաձեւ մէկ ձեւը: Սկզբնատառ ձայնաւորին անկման մասին հմմտ. Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 457. ամէնէն աւելի նման օրինակն է գեղ- *auelէ, ուր սկզբնատառ ձայնաւորին անկումն կան- խագոյն ըլլալու է վերջաւորութեանց անկմանէն:

իսկ սա՛ որ *ko(d) ձեւէն յառաջ եկած ըլլալու է, նորակազմական ձեւակերտութիւն մը համարելու ենք, ճշգիւ համեմատ այն նորութեանց՝ որոնք նոր- բուլղար բարբառներու մէջ հինսլաւականի si բունը նոյնացուցած են հինսլ. ևն բնոյն հետ (§ 4):

Հատ հին ժամանակներէն չէ անշեշտ-օ վեր- ջատաւին փոխուիլն եւ ըլլալն -ս. (ս, դ, ն, մ. մարդ-կեր, իսկ-քար, ողջ-բար, ի-բա-տուն-լի-բ, Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 384 ff): Նոյնը չենք գտներ -ին մասնիկն յառաջ՝ իսկոյն, ողջոյն, ուրոյն (§ 7): Նոյնպէս կը մնան ձեւերս՝ սոյն, դոյն, նոյն: Իւ կ'երեւայ թէ անբարդ դերանունաց -օ ուղղա- կանն երկար ժամանակ մնացած է՝ մինչեւ որ հո- լովակերպին մէջ ջնջած է բոլոր այն ձեւերն՝ որոնք ուրիշ ձայնաւոր մ'ունէին քան օ կամ ո. սեւ. նոր-ս, գործ. նով-ս, յք. նոս, նոսս, նոյս, նո- տ-տ-տ. եզ. արականը մնացած է նմ-ս՝ *num-a ձեւէն: Վոյութիւն ունեցած են թերեւս նաեւ e ձայնաւո- րով ձեւեր. ստի կրնանք թերեւս հետեցընել բարբառական ուղղականներէս՝ իգական ըսուած գաւառական (ապահովապէս ոչ-կեղծեալ) ուղղա- կաններէս՝ սե, դե, նե. (ծագած *se եւն ձեւերէ, հմմտ. իէ՛ ծագած իէ՛ ձեւէ): Թերեւս յք. ուղղա- կանին սկսած էր. e ձայնաւորը. *toi (անկր. տե, յն. տօլ) թերեւս հասած էր ձեւիս *de (տես § 7), ուս- կից *de-կ.՝ արդ այս ձեւը փոխուեցաւ *do-կ'ի (ուս- կից՝ դոտ)՝ եզակույն աղղեցութեան ներքեւ:

Անգամ մ'որ *so, *do, *no ուղղականը փո- խուած եղած էին ս, դ, ն, ուղղականին ա եւ միւս բոլոր հոյովներուն ս(ս) ձայնաւորաց պլակեր- պութիւնն, եւ այն սովորութիւնն որ յառկանշա- նական ձայնաւորները կը համարուէին դերանունաց միակ կորիզը (հմմտ. սյ-ս, սյ-դ, սյ-ն), գործակցած են մէկտեղ՝ ս-ս, դ-ս, ն-ս ձեւերուն ա ձայնն իբրեւ յաւելուածական տարր մը նկատելու, զոր կարելի ըլլայ համեմատել նոյնութեան դերանունաց -ին

վերջաւորութեան կամ այս եւն դերանուանց այ-
վանկին հետ: Այս պատճառաւ այս — ձայնն աւել-
ցուած է ամէն հոլովներու վրայ. ուստի սեռ. նոր-
նմանողութիւն մըն է նորին եւ այնը, այնորինի
ձեւերուն. տրականը նմա՛ նմանողութիւն է նմին
եւ այնմ, այնմինի ձեւերուն, եւն: Եթէ յաւելունք
գործիականին կրկին հոլովումը, որ յոգնակոյն
մէջ հարկաւոր էր նոսաւ գործիականն որոշելու
նոսա ուղղականէն, եւ նորաձեւ բացառականներս է
նմանէ, յք. է նոյնի (Z. f. vgl. Sprachf. XXXVIII,
222.) լիակատար գտած կ'ըլլանք սա, դա, նա դե-
րանուանց պատմական հոլովակերպը:

§ 14. Աերբ խօսեցանք (§ 4) հնդիկեր.
*e-to- եւ *ei-to դերանունական կրկին բարդու-
թեանց մասին: Այս երկուքն ալ հայերէնին մէջ
կը գտնուին: Թէ (թէ) ձեւին քով կայ համանիշ
ե-նէ. եւ այս բառն է՝ զոր կը գտնենք ե-նէն առն-
թերադրութեան մէջ: Ենէ բառին վերջին ձայ-
նաւորն՝ որ ինկած ըլլալու էր, նորէն վերանորու-
գուած է. եւ թէ ե-նէն եւ թէ ե-նէն բառերուն
մէջ ըն ձայնին պահուիլն եղած է ըն բառին ազդե-
ցութեամբը. այլուր հնդիկեր. է մ'որ երկու ձայ-
նաւորաց մէջ էր՝ հայերէնին մէջ չ կու տայ: Հայե-
րէնի մէջ *ei-to բարդութիւնը կը ցոլացուի այդ
դերանումաբ. հնդիկեր. -ե- երկբարբառէ մ'եաքք
հայ լեզուի մէջ -ն- կու տայ, բայց այդ կրած է
դա՛ դերանուան ազդեցութիւնն՝ որ իւր դա՛ ձայնը
պարտական է շեշտման պարագայից. (նոյն պարա-
գայից՝ որոնք հնդիկեր. օ ձայնին՝ փոխուելով ու
ըլլալու պատճառն եղած են. հմտ. Z. f. vgl.
Sprachf. XXXVIII, 232 ff.): Իսկ ընդհակառակն
իմաստի կողմանէ դա՛ դերանունն է որ այդ դերա-
նուան ազդեցութեան ենթարկուած է. վասն զի
վերջինս է որ ի սկզբանէ իսկ «iste» շարքին կը վե-
րաբերէր. (տես § 4 վերջը):

Իսկ այն դերանուան գալով՝ պէտք չէ նոյնա-

ցընել սնկը. անկատար ena- դերանուան հետ.
(Թո՛ղ որ ena-ի ձեւագիտութիւնը ամենեւին զու-
գակչիւ չէ սնկը. e-ta-ի ձեւագիտութեան:) Ասան-
դի վելը (§ 7) տեսանք որ յիշեալ դերանունը հայ-
երէնի մէջ կը ներկայացուի -նէ բառով որ «մի»
նշանակութիւնն ունէր. իսկ եթէ այն նոյն դերա-
նուան այլակերպ մէկ ձեւն էր՝ իմաստի մեծ տար-
բերութիւնն անմբռնելի կը մնար:

Ուստի դնելու է աւելի համակշռութիւնս՝ հայ-
այն = սնկը. anya- «այլ» (= ալբ. ո՛ն «մի».) Ըստ
կանոնի է միջամիտութիւնը. հմտ. Z. f. vgl.
Sprachf. XXXIX, 404—7. Եւ նշանակութեան
կողմանէ՝ բոլորովին բնական է որ *անո- կէս-բաղ-
գատականը կրնար ցուցական աւելի մեծ զօրութիւն
ունենալ քան թէ *անո- դրականը:

Այժմ պէտք է նշանակել որ այդ բառին
երկբարբառը պէտք չկայ որ անհրաժեշտ կերպով
այլաձեւմ'ըլլայ հնդիկեր. ei- երկբարբառին, որուն
վկայ է Ոսկերէն eišo-. շատ կարելի է որ այն դերա-
նուան ազդեցութեան ներքեւ ծագած հայ նորա-
ձեւութիւն մըն է միայն:

Իսկ այս դերանուան մէջ ես որեւէ հին բան
մը չեմ տեսներ. ապահովապէս նմանողութիւն մըն
է այդ ձեւին: Բայց հինսլ. je-se (նմանողութիւն
je-toի.) սլով. esej «hic», յն. ἐξεί, եւ թերեւս
լատ. hic, կը ցուցընեն թէ սրչափ բնական էր այս-
պիսի նորաձեւութիւն մը:

§ 15. Մակբայներուն գալով՝ նախ եւ յա-
ռաջ քննելու է այն արտասովոր զուգակշռու-
թիւնը զոր կը նշմարենք ա՛յդ եւ սո՛ր բառերուն
մէջ: Յայտնի բան է որ հոս չենք կրնար այն եւ այն
դերանուանց ածանցներ տեսնել. (թէ պէտ եւ ան-
տարակոյս մակբայներուս եւ այս դերանուանց մէջ
որեւէ յատուկ աղերս մը զգացուած է): Չեւ մի
որ ըլլար *ainte (այլուստ ստուգաբանօրէն անկա-
րելի) չէր կրնար հասնիլ ա՛յդ ձեւին. երեք բաղա-

ձայններէն երկրորդն ինկած կ'ըլար, Տմն. Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 342, 407. (այլ՝ *ainr ձեւէ, աւ ալ *anērէ,) 408 ff. Ուստի անոր արդիւնքն եղած պիտի ըլար *aind > *aid. Եւ *aikte ձեւ մ'ալ (ստուգաբանօրէն անկարելի) նոյնպէս առանց տարակուսի կը հասնէր ձեւիս *aist. Անոր կրնայ *ano-, հայ. նա գերանունն ածանց մ'ըլաւ. բայց *ako- գերանունն մ'երբեք գոյութիւն ունեցած չէ եւ հայերէնի մէջ ալ ասոր որեւէ հետք մը չենք գտներ: Ուստի ասոր ուրիշ բան մը չի կրնար ըլլալ՝ բայց եթէ անոր բառին օրինակին վրայէն ստեղծուած ձեւ մը, եւ կամ ոչ-գերանունական մակբայ մ'որ՝ իմաստի որեւէ եղանակաւորմամբ մը՝ կրնար հայերէնի ցուցական դրութեան յարմարցուիլ. (կրնայինք մտածել թէ «մօտ» նշանակող մակբայ մ'ըլար. հմն. հասար, որուն նշանակութիւնը կրնար շքուիլ «մօտ» իմաստի, հմն. գերմ. hart որ կրնայ նշանակել նաեւ «մօտ», գերմ. մակբայո fast, որ հայերէն հասար բառին ազգակից է, գէթ «գոնէ» նշանակութիւնն ունի): Եթէ կը նախընտրենք ասոր մակբայը բոլորովին նոր ստեղծում մը համարիլ, այն ատեն նոյնը կրտսերագոյն ըլլալու է այն օրէնքներէն, որոնց ազգեցութեան ներքեւ զարգացած են հայերէնի մէջ հնդկիկեր. փակաբառայինները: Սակայն եւ այնպէս — բաղաձայնը զարմանալի երեւելու չէ. *ասոր ձեւ մը հայերէնի ձայնագիտական սովորութեանց հակառակ կ'ըլար, եւ *ուրդ ձեւ մը չէր յիշեցըներ այս գերանունը:

Այն զուգակշռութիւնն որ կայ անոր եւ ասոր ձեւերուն մէջ՝ առիթ եղած է Մէյէի (Mém. soc. lingu. X, 259) եւ ինծի (Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 366 ff.) կարծելու թէ անոր բառին — որ տառն անհրաժեշտօրէն ներկայացընելու է հնդկեր. t մը: Նախընթացներէն կը տեսնուի որ այս ապա-

ցուցումը վերպական էր: Առանց խղճելու կրնանք հայ. անոր նոյնացընել հին իւլ. and «հոն», բառին հետ, որուն վրայ վերը խօսեցանք (§ 6 վերջ, § 12): Հինիւլ. բառն ըլլալու է *andha (հմն. յն. անդա, որ այս դէպքիս մէջ հասարակաց ոչինչ ունենալու է՝ ոչ սնկր. atha եւ ոչ լատ. i-ndē բառերուն հետ): Եթէ հայերէն անոր — խումբ մը չի կրնար համապատասխանել —ndh- խմբի մը (գոր չեմ համարձակեր՝ ոչ հաստատել եւ ոչ ժխտել, հմն. Z. f. vgl. Sprachf. XXXIX, 361 ff.) այն ատեն կրնանք հոս անոր «illuc, ultra» բառին ազգեցութիւնը նշմարել: Եւ նոյն իսկ վերջապատ. —է ձայնաւորն, որուն վկայ է անորէն (§ 7), կրնար զուգակշիռ մակբայներու ազգեցութեամբն ըլլալ, որոնց մէջ առնելու ենք նաեւ անոր մակբայն՝ որ առանց տարակոյսի *anteroi ներգոյական մըն է, հմն. սնկր. antara-s «այլ» եւն: Անոր բառիս վերջնութեւր վանկին ձայնաւորին իյնալը կը մեկնուի ցուցականաց անսովոր շեշտովը. (հմն. սեռ. այնր եւն. § 9): Իսկ իմաստին համար՝ արդէն նշանակած է Մէյէ (Mém. soc. lingu. X, 259) թէ անոր՝ բաղաձայնի գորութիւնն ունի («ultra») եւ այս պարագայիս՝ կը համապատասխանէ թէ «ubi» եւ թէ «quo» հարցմանց: Հայերէնի մէջ ընդհանուր կանոն մըն է որ մակբայները թէ գիմականի եւ թէ ներգոյականի համար միեւնոյն ձեւն ունին՝ այնք «istic, istuc», —ր «ubi, quo». Արդ անոր «illie» եւ անոր «illuc» դիպաց մէջ այս կանոնին պահուած չըլլայն անշուշտ երկրորդական է եւ կախում ունի դրականին («հոն») եւ բաղաձայնիս («աւելի անդին») մէջ եղած իմաստի տարբերութենէն: Բաղաձայնանը չափով մը կայ ունի շարժման գաղափարին հետ, երկու գաղափարաց հասարակաց գիծն ըլլալով փոփոխումը. (յիշենք հոս որ լատիներէնի մէջ citrā, ultrā, intrā, extrā, contrā նախադրութիւնք միշտ հայցականի

Հինսկանդ. *verða*: սնակր. *vyttá*-, Հինուլ. *vytēti*
óγγυυμ: *ἐρράγγυ*.

Վերջնոյն նման դիպաց մէջ երկայն ձայնաւորը շարունակութիւն մ'ըլլալու -a վերջաւորող երկբարբառի մը (*ea*), այնպէս որ նուազման աստիճանն անփոփոխ այն եղած կ'ըլլար որ *e* ձայնը կ'արտաքսուէր: H. Möller լիովին ալ կարծակից ըլլալով այս ընդհանուր դաղափարին՝ աւելի կը նախընտրէ ընդունիլ ոչ թէ *ea* երկբարբառ մը, այլ ենթադրական բաղաձայնով մ'աւարտող խումբ մը՝ որ խոչակին մօտ կողմերը կ'արտաբերուէր. (տես Beiträge zur Kunde der deutschen Sprache und Literatur, VII, 492. այս տեսութիւնը գործնականին մերձեցընելով՝ (առանց բոլորովին համաձայն ըլլալու H. Möllerի տեսակիտին) *e*: *a* փոխանակութիւնը մեկնուելու է *er*: *u* ձայներով, եւ այս *u* բաղաձայնը համարելու է տեսակ մը *γ* կամ խաղողկային (*uvulaire*) *r*:

Սակայն լեզուագիտաց մեծագոյն մասը ցայտմ այս մեկնութիւնը չէ ընդունած: Սովորաբար նախամեծար կը համարուի սկսիլ երկայն ձայնաւորէն իբրեւ այնպիսի. ուստի *a* ձայնն արգիւնքն եղած ըլլայ քանակական նուազման մ'այն վանկերուն մէջ որոնք իրենց սաստիկութիւնը կորսնցուցած էին. (տեսակ մը *հնդիկեր. a*.)

Սակայն F. N. Finck (Ueber das Verhältnis des baltisch-slavisches Nominalakzents zum Indogermanischen, Marburg 1875, p. 29) գիտնոյն շնորհիւ գիտենք այսօր թէ նախահնդիկեր. ձայնաւորներուն անկումը հետեւութիւն էր երաժշտական շեշտի մը եւ ոչ թէ սաստիկական շեշտին. նուազման աստիճանին հիմը չէ քանակութեան կորուստ մը, այլ երգաձայնի կորուստը, ձայնին տեղը բռնելով փափսուք մ'որ բաց ձայնաւորներն անզգալի բրած է եւ

վանկական դեր մը շնորհած «վանկական զուգագիրներու» (*coefficients sonantiques, այսինքն՝ ձ, յ, նայք, ոնդականք*) որոնք աղօտ եղող ձայնաւորը կը կանխէին կամ անոր կը յաջորդէին. (Տմնախմբ. գրածս Zur Akzentlehre, ի թերթիւն Տ f. vgl. Sprachf. XXXIX, 232 ff.) Անգամ մ'այս կէտը դնելով՝ բոլորովին անկարելի է գայնուհետեւ ընդունիլ այն տեսութիւնը թէ *a* ձայն մը երկայն ձայնաւորաց նուազման աստիճանն եղած ըլլայ: Ուրիշ կարելիութիւն չի մնար՝ բայց եթէ *de Saussure*ի տեսութիւնն այն եղանակաւորմամբ՝ զոր առաջարկած է H. Möller.

Հին *u* բաղաձայնն՝ երբ վանկական եղած է՝ միշտ կը ներկայացուի, ի բաց առեալ *հնդիկերանեանը*, *a* ձայնով. բայց *հնդիկերանեանին* մէջ կը գտնենք (*a* ձայնին քով) որոշ գրից մէջ՝ *i* մ'ալ: Արդ այս *i* ձայնը ծագած է անընդմիջապէս *u*է, թէ պէտք է ընդունիլ *a* ձայնի մը միջանկեալ միջնորդութիւնը: Այս խնդրոյս լուծումը կախում ունի ուրիշ քանի մը խնդրոց պատասխանէն. կար *հնդիկերոպականին* մէջ նախնական *a* մը՝ որ ոչ-նուազեալ վանկերուն մէջ ալ կը գտնուէր. եւ եթէ գոյութիւն ունեցած է այսպիսի ձայնաւոր մը՝ նոյնը *հնդիկերանեանի* մէջ տարբեր զարգացում մ'առած է՝ քան *u* ձայնին զարգացումը: Լեզուագիտաց մեծագոյն մասը կ'ընդունի այսպիսի ձայնաւոր մը, եւ *հնդիկերանեանի* մէջ իրեն ուրոյն դեր մը կ'ընծայէ: Եթէ այս տեսութիւնը ճշգրիտ է, *հնդիկերանեան* *i* ձայնը կրնայ անընդմիջապէս ծագած ըլլալ *u*է. եւ նոյնը կարելի է նոյնպէս նաեւ եթէ *de Saussure* իրաւունք ունի ժխտելու գոյութիւնն իսկ նախնական այսպիսի *a* ձայնաւորի մը՝ որ ոչ-նուազեալ աստիճանը ներկայացընէ: Ուրիշ տեղ մը փորձած եմ ապացուցանել թէ նախնական *a* ձայնաւորն, եթէ գոյութիւն ալ ունէր, *հնդիկերանականին* մէջ

ուրիշ ներկայացուցիչ չունի բայց եթէ *v.* (Z. f. vgl. Sprachf. XXXVI, 75—86. XXXVIII, 399—402.) եւ այս կարծեացս վրայ հաստատուն կը մնամ. (եւ սնսիր. *iti* չեմ նոյնացրներ լատ. *itah* հետ, *Mém. soc. lingu.* XIII, 206, բայց այս երկու բառերուս մէջ նոյն աղբրը կը գտնեմ՝ զոր ունին սնսիր. *ywati-* եւ լատ. *juventa*. սակայն հոս խնդրոյն այս մանրամասնութեանց մէջ չեմ կրնար մտնել:) Գարձեալ խոստովանած եմ որ չեմ կրնար որեւէ ակնյայտնի հետք մը գտնել նախնական *a* ձայնաւորի մ'որ ոչ-նուաղեալ աստիճանին վերաբերէր. բայց չեմ ալ համարձակիր անոր գոյութիւնը բացէ ի բաց ժխտել. այսու հանդերձ աւելի յանդգնագոյն կ'ըլլար՝ այնպէս բացէ ի բաց հաստատել ձայնաւորի մը գոյութիւնն որ ակնյայտնի որեւէ հետք մը ձգած չէ: Ուստի de Saussure կրնայ իրաւունք ունենալ:

Արդ *v* տարբեր բաղաձայնական բնութիւնը բոլորովն ակնյայտնի կ'ըլլայ, եթէ քիչ մ'աւելի մերձուստ քննենք հնդիկեր. ձայնաւորական փոխանակութիւնքն եւ անոնց ունեցած արդիւնքները բաղաձայններու գրութեան վրայ: Արդէն այս շատ ծանօթ իրողութիւնքս՝ *v* վանկական > *a*, «երկբարբառ» մը *-v*ով > երկայն ձայնաւոր, *v* բաղաձայն > զոյ. (հմտ. հինսլ. սեռ. *žrnāv-e*՝ ձեւէս *-aves*, *au* ալ *-ues*, *-aves* ձեւերէ, որուն քով կայ *žrnj*՝ ձեւէն *-ū*, *au* ալ *u*ով.) կը յիշեցընեն մեզի՝ աչքի զարնելու չափ՝ այն զարգացումը, զոր ունի *γ* կրմրերէնի մէջ, այսինքն՝ *γ* վանկական > *a* կամ *y*. (օր. *hela*, *hely*՝ որս, հինիւլ. *selg*). «երկբարբառ» մը *-γ*ով > ճշմարիտ երկբարբառ մը կամ երկայն ձայնաւոր մը (օր. *teu-lu*՝ րնասնիք» հինիւլ. *teg-lach*; *ty*՝ սուռ» հինիւլ. *tech*; *llu*՝ գունդ» հինիւլ. *sluag*.) բաղաձայն *γ* > զոյ. (օր. *dy air*՝ քու խօսքդ՝ ծագած *dy*՝ քու, *gair*՝ խօսք» բառերէն:) եւ եթէ մանրամասնու-

թեանց մէջ մտնենք՝ աւելի ալ պայծառ կ'երեւայ *v* տարբեր բաղաձայնական բնութիւնը:

Հիրտ արդէն մտադիր ըրած էր այն աչքի զարնող զուգակշռութեան վրայ՝ որ կայ մէկ կողմանէ հնդիկեր. ձայնաւորական փոխանակութեանց եւ միւս կողմանէ սլաւերէնի մէջ *ŭ* եւ *i* աղօտ ձայնաւորաց անկմամբ յառաջ եկած արդեանց միջեւ. (Hirt, *Der indogermanische Ablaut*. Strassb. 1900, p. 205.) Այս զուգակշռութիւնը կրնանք ամփոփել հինգ կէտերու:

Ա. Ձայնաւորաց անկումը կը կատարուի եթէ ոչ միեւնոյն՝ դոնէ նման սկզբանց համեմատ՝ երկուքին մէջ ալ. հինսլ. *vū selē* > *ուու*. *v selē*՝ ի գեղջ.՝ հինսլ. *vū sinē* > *ուու*. *vo snē*՝ «քնոյ մէջ» հմտ. յն. *σχεῖν*, բայց *ἐκτός*.

Բ. Երկարացումն. հինսլ. *bogū*, սեռ. *boga*՝ «Ստուած» սրբ. *lōg*, սեռ. *boga*. հմտ. լատ. *pēs*, *pedis*. յն. *πατήρ*, *πατέρα*.

Գ. «Ձայնաշղթութիւն» հինսլ. *e* > *լէ՛՛*. *e:o*. (*leciec*՝ «թռչել» *lot*՝ «թռիչք») հինսլ. *ē(ē)* > *լէ՛՛*. *e:a* (*av lesie*՝ «անտառի մէջ» *las*՝ «անտառ») հմտ. հնդիկեր. փոխանակութիւնքն *e:o* (φῶρος: *φóρος*; ἄγε-τε: *ἄγο-μεν*) եւ *ē:ā* (լատ. *legēs*: *legam*՝ *-ām*) տես Z. f. vgl. Sprachf. XXXVIII, 404.

Դ. Բաղաձայններու բաղադրեալ խմբերն՝ որոնց պատճառն էր հնագոյն ձայնաւորաց անկումը, իրարմէ չափազանց սլակերպ զարգացումներ կ'ունենան. հինսլ. *bučela*՝ «մեղու», *ուու*. *pčela*, *լէ՛՛*. *piszczola*, *չէխ*. *včela*, սլով. *čebela*. — *ուու*. *chori*՝ «տանտակուղ», *լէ՛՛*. *tchórz*, *չէխ*. *schoř*, սերբ. *tvor*. — հինսլ. *dušti*՝ «բուսոր» *ուու*. *doči*, սեռ. *dóčeri*, նուազ. *dočka*, *լէ՛՛*. *cora*, *córka*. *չէխ*. *dcera*, սլով. *hči*, սրբ. *kči*, *šči*, *čer*. — *լէ՛՛*. *cnota*՝ «աւարիտութիւն» **čistīnotat*, *չէխ*. *ctnota*, *ctnost*, *cnost*՝ «աւարիտութիւն» *ուու*. *čestnostī*՝ «համեստութիւն» սրբ. *časno*՝ «համեստութիւն» — *չէխ*.

uštknonti «խածնել», *u-ščip-naŕik, եւն: Ասոնց
 ձայնական հանգամանքները շատ ինքնուրոյն ըլլա-
 լով (čstn-, ščpn- եւն խմբեր)՝ յայտնի է որ նոյն-
 պէս շատ առանձնայատուկ կ'ըլլային այն օրէնք-
 ները՝ զորոնք կրնայինք հոս բանաձեւել, եւ բաւա-
 կան յաճախ ալ խառնուած է ասոնց մէջ նմանա-
 կազմական նորութիւն մը կամ ժողովրդական
 ստուգաբանութիւն մը: Արնանք համեմատել յա-
 ջորդաց նման հնդիկեր. փոխանակութիւնները՝
 սնսիր. plīhan, յն. σπλήν, լատ. lien, հինիւրլ. selg,
 բրեւ. felc'h, հինսլ. slēzena, լեւ. bluznīs, հայ.
 փայծաղ. կամ թերեւս՝ սնսիր. jihvā, աւետ.
 hizvā-, լատ. lingua, lingua, հինիւրլ. tenge, կրմր.
 tafod, հինսկան. tunga, յն. γλώσσα, γλώσσα
 (չերոնգաս), ալբ. gjuhë, ցիւի. հինսլ. jezzy-lic, լեւ.
 lēžūvis, հայ. փշր. (սկզբան խումբը՝ zdngh-?)
 Հնդիկեր. համեմատութիւնքն չեն կրնար ստու-
 գութեան այն ստոխձանն ունենալ՝ զոր ունին
 սլաւական համեմատութիւնքը. բայց զուգակշռու-
 թիւնը կայ ու կը մնայ, եւ ասի մահուան ամենա-
 ծանր ազդարարներէն մին է հնդիկերոսկական այն
 կարգի լեզուազիտութեան համար՝ որ կը կարծէ թէ
 ամենահին եւ ամենամթին բառերը կրնայ անդա-
 մահատել, իբր թէ խնդիրը միայն ուղիղ վերլուծ-
 ման վրայ ըլլար, մասնիկներն ու արմատներն ան-
 փոփոխ մնացած ըլլալով: (Ար ներուի ինձ անշուշտ
 որ հոս յիշատակեցինք հնդիկեր. երկու օրինակներ
 ալ, որոնք՝ ուրիշ կողմանէ նկատելով՝ յաջորդ կէտին
 կը վերաբերին:)

Ե. «Վանկական զուգադրաց», զարգացումը.
 (տես Saussure, Systēme etc. p. 8, 135.)
 Սլաւերէնի մէջ j, v (հնագոյն ատենները ու հնչուած)
 (n), m, r, l ձայները կրնան վանկական դեր մը
 ստանձնել, եթէ՝ աղօտ ձայնաւորաց անկմանէն
 ետքը՝ երկու բաղաձայններու մէջ տեղ գտնուին.
 (բաղաձայն կը հաշուի նաեւ դադարը.) բայց նոյն

գրից մէջ կրնան նաեւ պահել իրենց բաղաձայն-
 պաշտօնը, եւ ըստ հետեւորդի ենթարկուիլ այն
 բաղաձայն այլափոխութեանց՝ որոնց մասնուած են
 բաղաձայններու խմբերը: Մանրամասնութեանց
 մէջ մտած ատեն յիշելու ենք որ սլաւ մայր-լե-
 զուի հանգամանքները շատ տարբեր էին այլեւայլ
 զուգադրաց համար. եւ ասոր համար շատ քիչ
 պիտի ըլլան մեր ատարձները՝ ռեզականաց եւ j
 տառին համար, մինչդեռ քիչ մ'աւելի առատ են
 vի եւ բաւական ճոխ՝ r եւ l տառերուն համար.
 (սակայն պէտք չէ շփոթել r եւ l զուգադիրները՝
 որոնք հինսլաւերէնի մէջ բաղաձայն էին, r եւ l
 վանկականաց հետ՝ որոնք հնդիկեր. մայր-լեզուէ
 ժառանգութիւն մնացած էին՝ բայց հինսլաւերէնի
 մէջ ձախողակի նշանակուած. այս r եւ l վանկա-
 կանք հոս մեր խնդրոյն չեն վերաբերիր:)

») Ռեզականաց համար կրնանք յիշատակել
 միայն m ձայնն որ ոչ եղած է բառերուս մէջ՝ չէիս.
 sedm «եօթն», osm (ուսկից sedum, osum)՝ հին-
 սլաւականներէս sedmī, osmī. միւս լեզուները գ-ժուա-
 րութիւնը բարձած են՝ ներմուծելով նմանակազ-
 մական ձայնաւոր մ'որ կը ներկայացընէ հին ū կամ
 i ձայները, այսպէս՝ ուուս. vosemī, լեհ. siedem,
 osiem, սրբ. sedam, osam. Բայց ուուս. semī ձեւին
 մէջ d տառին իյնալը կը վկայէ թէ m իւր բաղա-
 ձայն-պաշտօնը պահած էր՝ վերջատառ i ձայնին
 իյնալէն ալ ետքը. (որ վերջատառին յիշատակը
 պահած է ուղղագրութիւնը:) Եւ ուուս բառերս՝
 zizmī «կեանք», bolčestī «հիւանդութիւն», որոնք
 ժողովրդեան բերանը կը հնչուին (եւ երբեմն կը
 գրուին ալ) žisti, bolčesti, ունի n բաղաձայն մ'որ
 իւր երգաձայնը կորսնցընելէն ետքը՝ փոխուած
 եղած է -t- (հմմտ. šn > št չերեմիտներէնի մէջ,
 տես Thomsen, Beröringer mellem de
 finske og de baltiske Sprog, ի գիրս՝ Գանիա-

կան ճեմարանի Յիշատակագիրը, Շրջան Զ, Հար. Ա, էջ 223)։

բ) Բառակցան յի- խուժքը, որ սլաւ մայր- լեզուի մէջ բաւական յաճախագէտ էր, նորագոյն լեզուաց մեծագոյն մասին մէջ սովորաբար կը ներկայացուի ի ձայնով. (բայց սերբերէնի շեշտը կը ցուցնէ որ այս ի շարունակութիւն մըն է յ ձայնին (Հմմտ. § 7.) սրբ. igrā, չեխ. jehla «ասեղ», այս jehla բառին մէջ ի ձայնի պահուիլն արտասովոր է. թերեւս յբ. սեռականի ազդեցութեան կրնանք վերագրել)։ Սակայն եւ այնպէս չեխերէնի մէջ յ բաղաձայն կը մնայ jmeno «անուն», jho «լուծ», այս յ իյնալու ենթակայ է. նոյնը կը հնչուի ձեւիս մէջ՝ ne-jdu «չեմ երթար», բայց չէ հնչուի ձեւիս մէջ՝ jdu «կ'երթամ», եւ չի ալ գրուի բառիս մէջ՝ hra «խաղ», սերբ. igra. Լեհերէնի մէջ կայ նոյնպէս gra «խաղ», skra «կայծ», ուսու. iskra (բայց սովորաբար է ի < յ, նոյնպէս երբեմն չեխերէնի մէջ. կանոնները շատ նրբին են)։ Ստորին- սորաբերէնի մէջ կ'ըսուի gta «ասեղ», (= բարձր- սորաբ. jehla, տես Mucke, Historische u. vergleichende Laut- und Formenlehre der niedersorbischen Sprache. Leipz. 1891, p. 133)

գ) Երբեմն v վանկական գեր ստանձնած է. հինու. vūpiti «գոչել», սրբ. ūpiti, չեխ. ūpěti. (ուսուերէնի մէջ դժուարութեան առջեւ առնուած է ն ձայնաւորը պահելով՝ vopijati.) — հինու. vū «մէջ», սրբ. u, չեխ. v, ve, u. Այս երեւոյթը սրբերէնի մէջ կանոնաւոր է. հինու. včera «երեկ», ուսու. včera, լեհ. wczoraj, չեխ. včera, սրբ. jūčera, (յ նախակցով մը)։ Ընդհակառակն v բաղաձայն մնացած է հինու. dviri «գուռ», լեհ. drzewi (տառատեղափոխութեամբ.) հինու. vīsja (իգ.) «ամէն», սրբ. sva. (արական հինու. vīs, սրբ. vas եւ նմանակազմութեամբ sav.) — հինու. evit- «ծաղկիւ», լեհ. koieć, չեխ. ktvu. — հինու. svitěti

«փայլել», չեխ. skvěti se. — հինու. zviněti «հնչել», ուսու. zveněti, չեխ. zněti.

դ) Սրբերէնի մէջ r եւ l զուգադիրը վանկական դերն առած են լիակատար կանոնաւորութեամբ մը, հինու. սեռ. krūvi (krūve,) սրբ. krvi, եւ նոյն իսկ սրբ. krv = հինու. krūvi (ուզ.) «արիւն», չեխերէնի մէջ ուզականն է krev (ն ձայնաւորը կանոնաւորութեան պահելով.) սեռ. krvi (որ երկվանկ է)։ Ռուսերէնի մէջ դժուարութիւնը բարձուած է՝ ն ձայնաւորը պահելով՝ krov, սեռ. krov. (եւ ասի ընդհանուր կանոնն է ուսուերէնի մէջ.) Նոյնպէս l տառին համար. հինու. slīza «արտօս», սրբ. sūza, չեխ. slza. (երկվանկ.) ուսու. slezá. Բայց լեհերէնի մէջ r եւ l պահած են միշտ իրենց բաղաձայնի պաշտօնը ազատ ձայնաւորին իյնալէն ետքը. krew, սեռ. krwi (միավանկ) «արիւն», lza (միավանկ) «արտօս», Վը յիշեմ դարձեալ՝ հինու. blūcha «լու», լեհ. pchla. — հինու. o-slip-nqti «կոյր- նալ», լեհ. olsnag. — հինու. oplawyty, նորլեհ. olfity «առատ», (տես Baudouin de Courtenay, Szkice językoznawcze, T, 393.) լեհ. przemyski այսինքն Przemyślի։ Չեխերէնի եւ ուսուերէնի մէջ նոյն զարգացումը սովորական է բառին սկիզբն ու վերջը։ Միավանկ են սա սեռականներն եւ ասոնց նմանները՝ ուսու. liva, չեխ. lva «առիւծի», ուսու. rta, չեխ. rtu «բերնի, շրթունքի», եւ l տառն ինկած է յաջորդաց մէջ՝ ուսու. mogū, չեխ. mohl «կրնար», հրամայականի մէջ ուսու. sypī «տարածէ, թափէ», եւ գոյականիս մէջ ուսու. rubli. (թէպէտ եւ ուղղագրութեան եւ հըրովակերպին ուրիշ ձեւերու նմանողական ազդեցութիւնը կը ձգտին օրինակաց մէկ մասը վերանորոգելու)։ Բառամիջին՝ այս զարգացումը ուսու. եւ չեխ. լեզուաց համար՝ կը գտնուի ներքին վանկի մը մէջ՝ հինու. zrcadlko «հայելի», (նուագական zrcadlo «հայելի» բառին.) նորչեխ. zrcátko, եւն. (Gebauer, Histo-

rická mluvnice jazyka českého, I. Պրակ. 1894, էջ 367 եւն.) — Տինսլ. *po-glüt-* “կլել.,” շեխ. *polknouti*, լեհ. *polknąć* (-kn- -tn-է.) տես Nitsch, *Materyaly i prace komisji językowej akademii umiejętności w Krakowie*, III, 291.) — Տինսլ. *skoklitznati*, ուսւ. *skotizniti* “սահիլ. — ուսւ. գուհի. *pere-ksti* = *perekrestī* *krestiti* “խաշակն. քել. բառէն. (տես *Skazki kota murlyki*. Պետրբ. 1895, p. 342.) Ներքին վանկերուն մէջ Ռուսերէնն աւելի հակամէտ է քան այլուր արտ ձայնաւորները ձգելու առանց Տետքի մը. *pere-ksti* ձեւին հետ կրնայ համեմատուիլ *počtiti* “պատուել.,” (-čst-է.) որուն քով կայ *čestiti* “պատուել.,” Չեխերէնի համար նշանակելու է որ ֆ երբէք վանկական դեր առած չէ. շեխ. *třtina*, ուսւ. *trostina* “եղէգ.,” Տինսլ. *gr̃mēti* “որոտալ.,” ուսւ. *greměti*, շեխ. *h̃r̃m̃iti*.

Այս տեղ միայն համառօտիւ ստուերագծեցի վանկական զուգադրաց սլաւերէնի մէջ ունեցած զարգացումը, առանց մտնելու մանրամասնութեանց մէջ՝ որոնք մասնագիտաց լաւ ծանօթ են, իսկ հոս աւելորդ պիտի ըլլային: Սակայն թերեւս հարկաւոր ըլլայ հոս պատասխանել տակաւին սա հարցման՝ ինչպէս կարելի էր որ հնչական զուգադրք իրենց բաղաձայնի-պաշտօնը պահած են այն դրից մէջ՝ որոնց այնչափ օրինակներ տեսանք ցայժմ: Անտարակոյս իրենց տարապայման սղութիւնն (սուղ քանակութիւն) էր, որ իրենց այս արտասովոր դերը թոյլատրած է անոնց. կամ ընդհակառակը՝ վանկական զուգադրք վանկական դերը չեն կրնար ստանձնել առանց քիչ մ'աւելցրնելու իրենց (նախաձայնաւոր) բաղաձայնի քանակութիւնը: Սակայն եւ այնպէս այս խնդիրը կը թողում ձայնաբննաց, բայց յայտնի բան է որ անբաւական պիտի մնայ վանկերու բնութեան մասին յայտնուած ամէն տեսութիւն՝ որ չի համաձայնիր

փորձառութեան իրողութեանց հետ. (օրինակի համար՝ այն որ չի մեկնէր արդի լեհ վանկերը):

Հնդիկեր. փոխանակութեանց քննութեան անցնելով՝ պէտք չունիմ օրինակներ բերելու այն քաջածանօթ իրողութեան համար թէ վանկական զուգադրք վանկական դերը կրնային ստանձնել: Ինծի կը բաւէ հոս օրինակներ բերել այն աւելի նուազ ծանօթ իրողութեան համար թէ նոյները՝ բաւական նման պարագայից մէջ՝ կրնային նաեւ պահել իրենց բաղաձայն-դերը:

ա) Ռնգականք. Տինսլահնդ. *kol* “ածուխ.,” *հմտ. սնսիր. āngāra-m*, լիտ. *anglys*, Տինսլ. *agñi*. — գոթ. *bai*, յն. *ἄμφο*. — գոթ. *li*, յն. *ἀμφί* (հմտ. ինչ որ բառ եմ սա գրութեանս մէջ՝ *Aspirationen i Irsk*, p. 192; քիչ մը դժուար է մեկնել *u* ձայնը սնսիր. *ubhāu* բառին եւ *o* ձայնը *հինսլ. oba* բառին մէջ, որ ձայները պէտք է որ ծագած ըլլան *m* բաղաձայնէ. աւելի դիւրին է բայց ոչ աւելի հաւանական՝ պարզապէս այսպէս բաժնել *ἄμ-φω*, *u-bhāu*, *o-ba*.) — սնսիր. *hiimsati* “իլտակ, սպանանէ.,” **gʰhigʰhns-է*, եւն. (տես *John Schmidt, Kritik der Sonantentheorie*. Weimar, 1895, p. 57—68, 188.) Ես ընդունած էի թէ *n* մ'ինկած է՝ *l* եւ *ḡh* ձայներուն միջեւ Տինսլ. *selg* “փայծաղն.,” բառիս մէջ (*Z. f. vergl. Sprachf.* XXXVIII, 402) եւ երկու բաղաձայններու միջեւ այն կատարեալներու մէջ, որոնց ներկայները ուրնգական ունին. (Տնդիկեր. **jejouga* **jejoungat*, որուն քով կար **junégmī*, եւն. *Indogerm. Forschungen*, II, 327—9.) *Հմտ. յն. φάλαγξ* τὸ ἐπιμήχες καὶ στρογγύλον ξύλον (այսինքն՝ “φάλαγξ՝ երկայնածեւ ու կլոր փայտ.,”) Տին-բարձր-դերմ. *ballko* “գերան, հեծան.,” — յն. *φάρυγξ* “ստուգն. (կոկորդի). Տին սկանդ. *barki* “ստուգն. (այլ. *bark* “փոր.?”):

բ. Պէտք է ընդունել որ չի մ'իսկած է ամէն
 (v): գր. փոխանակութեան մէջ: Յիշատակած եմ
 դասնք արդէն սա տեղերը՝ Materjaly i prace
 komisji językowej akademii umiejętności w
 Krakowie, I, p. 171. Հմմտ. Z. f. vgl. Sprachf.
 XXXVIII, 314, 316, 315.) Ահա քանի մ'օրինակ-
 ներ. յն. δέρον «վեղ» *g^werūāt, սա ալ *g^werūāt,
 Հմմտ. սնսկր. grīvā «վեղ», հինսլ. grīva «բաշ»,
 — հինսլ. *vrēsū «ցախ», լեհ. wrzos եւն *verko-է,
 այս ալ *veriko-է, Հմմտ. յն. ἐρείκη, հին իրլ.
 fróich, — լիտ. szarmā «եղեամ», հինսկանդ.
 hrím, — լատ. curvus, հինսլ. krivū, լիտ. kreivas
 «կոր», — հինսլ. prachū «փռի», ռուս. próoch,
 Հմմտ. սնսկր. pūrišam. — յն. χάρφος, Հմմտ.
 χαρῖφος. — հին իրլ. selg «փայծաղ», Հմմտ.
 սնսկր. plihán-, լատ. lien. — լատ. ulmus, հին-
 սկանդ. álmr «կնձնի», Հմմտ. կրմբ. llwyf՝ ծա-
 գած *leimāt. — լիտ. elksnis «լաստենի», Հմմտ.
 հինսլ. jelicha, հին-բարձր-գերմ. elira. Այս ամէն
 դէպքերու մէջ չի ձայնը կը գտնուէր նայի մը եւ
 բաղաձայնի մը միջեւ, այսինքն՝ այնպիսի դրից մէջ,
 ուր չի ձայնին արտաբերութիւնն աւելի դիւրին էր
 քան թէ երկու պայթուցիկներու միջեւ: Երկու պայ-
 թուցիկներու մէջ չի ձայնը թերեւս երբեք բաղա-
 ձայն մնացած չէ. կամ դո՞նէ ասի շատ ցանցաւ
 դէպք մըն է՝ որուն ուրիշ օրինակ մը չեմ կրնար
 յիշել բացի յաջորդէս՝ լիտ. szėsžkas «ժանտա-
 կուզ», սնսկր. kačikā.

գ) Բաւական ցանցաւ են օրինակները չի ձայ-
 նին համար որ երկու բաղաձայններու մէջ կը զբա-
 նուէր: Բլումֆիլդի յիշած օրինակները (Bloom-
 fieldի Beiträge zur Kunde der indogermanischen
 Sprachen, XXIII, 107ff) կ'արժեն որ
 մանրամասն քննուին, բայց՝ դո՞նէ մասամբ՝ կրնան
 ուրիշ կերպերով ալ մեկնուիլ: Արնանք ժխտել թէ

ստուգաբանական կապ մ'ըլլայ *smušó-s «նու»,
 յն. սոսός, սնսկր. smušā բառերուն եւ *sūnū-s
 «որդի» սնսկր. sūnū-š եւն բառերուն մէջ. բաց
 աստի սկզբան *sūn- խուճըր նման մ'ունի՝ սլաւ
 վերջին օրինակին մէջ զոր յիշեցինք գ) հատածին
 մէջ: լատ. crās թերեւս է *krūās, տես § 5. —
 սնսկր. cvas «վաղը», ալ թերեւս *krūas է. հոս ոչ
 գրափոխութիւն մ'ըլլալու է արի տեղ. տես շարք
 մը նման գրափոխութեանց մասին ըսածս՝ ի Z. f.
 vgl. Sprachf. XXXIX, 459. Մէյէ բառակիրան
 նշանաւոր տեսութիւն մը յայտարարած է. (Mém.
 soc. lingu. XIII, 38.) Առանց հոս մանրամասնու-
 թեանց մէջ մտնելու՝ կ'առաջարկեմ այսփոխանակու-
 թիւնը մեկնել աւելի հնագոյն փոխանակութեամբ՝
 ար՝ ոչ (սնսկր. varša- «անձրեւ», յն. քրօղ «ցօղ»
 *nerso-է: սնսկր. rasa- «խոնաւութիւն», լիտ.
 rasā, հինսլ. rosa, լատ. rōs՝ *ruoso-է, սա ալ
 *uroso-է, եւն: Սլաւերէնի նման գրափոխութիւն
 մը յիշուեցաւ վերը՝ գ) հատուածին մէջ:

դ) Աւելի ցանցաւ են օրինակները բաղաձայն
 նայերուն համար՝ որոնք երկու ուրիշ բաղաձայն-
 ներու մէջ կը գտնուէին: Արնան յիշուիլ գրափո-
 խութեան քանի մը դէպքերն՝ որոնց մասին արդէն
 խօսք եղաւ. (սնսկր. cvas՝ *krūasէ, եւն:) Եթէ
 ներելի է ընդունիլ հնգիկեր. այսպիսի փոխանա-
 կութիւններ՝ ինչպիսի bhr-: bh- (լատ. franġo:
 սնսկր. bhandājmi, հյ. բեկաւէ՝) կրնայ ենթա-
 դրուիլ որ bh- ձեւն ի սկզբանէ իսկ նուագման աս-
 տիճանին կը վերաբերէր: Յն. σπλῆν ծագած է
 *pslǵhen-է, եւ հոս բաղաձայն ն է որ ցիի անկման
 պատճառ եղած է:

Այս ըսուածներէս ետքն ալ կարելի չէ տա-
 րակուսիլ յ ձայնի անկման պատճառին նկատմամբ
 այսպիսի դիպաց մէջ՝ ինչպէս սնսկր. devā-tta-

«*յատուածոց տուեալ*»: լատ. *datus* (Հմմտ. *ուու. pere-ksti: krestì*) լիտ. *duktė: յն. Ծսγάτγρ* եւն: Այսինքն՝ *Ո* բաղաձայն մնացած էր այս ամէն գիւպաց մէջ: Գարձեալ վերը է) բաժնին մէջ յիշուած ներուն նման գրափոխութիւններ ալ կը գտնուին՝ *ուու. solóma, սրբ. sláma* «յարդ», ծագած ձեւերէս **kōlmā* < **kōmlmā*, որոնց քով կայ յն. *χάλαμος*՝ որ -*ly-* կը պարունակէ: Նոյնպէս լիտ. *árklas* «արօր», յն. *ἄροτρον*ի քով: Այս գրափոխութիւնը կը գտնուին նաեւ *ննգականաց քով*՝ լիտ. *ántras* սրբ. *ūtra: լատ anas* (բաղ.) եւ *վերջապէս չ*, եւ *սիւններու քով*՝ լիտ. *kláusiu*՝ *ինդրեմ*՝ կը համապատասխանէ սնսիր. -*išgyāmī* աւարտող տպոյն ապառնոյ մը եւ հմասան է՝ «կը բաղձամ լեւ» *ինչպէս գեղեցիկ մեկնած է Վ. Շուլցէ* (Wilh. Schulze. *ի Տեղեկագիրս Բրուս. Ճեմնի, Բնս. բաժնի, 1904, LV, 1434 ff. պէտք է աւելցնել սրբ. slūšati* «լեւ» եւն): Այս վերջին գէպքիս մէջ գրափոխութիւնը սահմանափակուած չէ բալտիկեան եւ սլաւ լեզուներուն համար միայն, այլ նոյնը կը գտնուի բոլոր հնդիկեր. լեզուաց մէջ: Վասն զի այս կերպով մեկնելու է հնդիկեր. փոխանակութիւնք՝ *ē(i):i, ēu:ū* եւն. (*ēi: eṛi*, այս ալ *eṛi*, եւ *i: iṛi*): Այս փոխանակութեանց օրինակաց մասին, զորոնք կը նշանակէ Վ. Շուլցէ, *ընթերցողը կը խաւրեմ Հիրտի գործոյն. (Hirt, Der indogerm. Ablaut, p. 33 ff.) վերջապէս ծանօթ է որ նորուեգիացի մեծ լեզուագէտը Sophus Bugge գերմանական լեզուաց համար կ'ընդունի գրափոխութիւն մ'այնպիսի խմբերու՝ որոնք բաղաձայն մ'ունենին եւ անոր յաջորդող Ո մը, որուն արդիւնքն եղած կ'ենթադրէ գրափոխութիւնս չ + Բաղաձայն (ի *Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache u. Literatur, XXIV, 425 - 463*): Եւ զարմանալի բան մը չէր որ Ո (այսինքն *γ*) փոխուէր ըլլար չ եւ պէտք է խոստովանիլ*

թէ Բուզգէի յիշած օրինակներուն մէկ մասը բաւական հրապուրիչ է. (օրինակ՝ *անդղ. ár* «թիակ»: սնսիր. *aritra-m.* իսկ լիտ. *vaĩtras* եւ *Փինս. airo* գերմաներէնէ փոխ առնուած են, տես Vilh. Thomsen, *Beröringer mellem de finske og de baltiske Sprog, 110*, Հմմտ. Wiedemann, *ի Beiträge zur Kunde der indogerm. Sprachen, XXVIII, 33*.) Ամենէն աւելի հաւանական օրինակներուն մէջ եղածն է՝ *չ + Ո, նայ + Ո, անգական + Ո*. Սակայն բացայայտ է որ այս գրափոխութեանս պայմանները տարբեր ըլլալու են այս կամ այն կերպով այն պայմաններէն, որոնց կը հանդիպինք՝ օրինակի համար՝ սա բառերուս մէջ՝ հին-բարձր-գերմ. *halm, հին-սկանդ. halmr* «յարդ, ունդ»: Պէտք չէ զարմանալ որ նախահնդիկեր. ձայնաւորաց՝ անկման արդիւնքները քննելով՝ բարբառական այլակերպութիւններ կը գտնուին:

1 Այս բացատրութիւնը գործածելով թերեւս շատ ընդարձակ ասպարեզ մը թողուցած կ'ըլլանք: De Saussure միայն *Ե* ձայնին անկուճը կ'ընդունի (*Système primitif, p. 49*.) թէպէտ եւ փորձառութիւնն այս վճառոյն նպատակոր է, սակայն նոյնը գրեթէ անըմբռնելի կը մնար ցորձափ որ նուազման աստիճանը կը համարուէր թէ սաստիկութեան շեշտին արդիւնքն ըլլայ. վասն զի այն ասեմ կերեւայ թէ կը հետեւէր ասկէ թէ հնդիկերոպականին մէջ նախահնդիկեր. շրջանին ուրիշ որեւէ ձայնաւոր չկար բայց եթէ *Ե* միայն: Սակայն այժմ գիտենք որ նուազուճներած շտական ոլորակի (ton) մ'արդիւնքն է. եւ կրնանք ընդունիլ թէ նախահնդիկեր. շրջանին գոյութիւն ունենին փակ ձայնաւորներ (*ն, ը*) որով զժողարութիւն շեշտ ունենար մեկնելու թէ կնու. ասոնք երբեք ինկած չեն գոնէ բառակցքան կամ բառամիջին: (Հնդիկեր. **snus*-*8* եւն ձեւին մէջ բաղաձայն մըն է ինկածը:) Ընդհակառակն եթէ՝ նախահնդիկեր. շրջանին բաց *Ե* ձայնաւորին քով գոյութիւն ունենին ուրիշ բաց ձայնաւորներ ալ ինչպէս *Օ* կամ *ա*, ասոնք անտարակոյ կրնային իյնալ:

Չենք կրնար հնդիկներ. ճշմարիտ մայր-լեզուներ վերանորոգել. չենք իսկ կարող աւելի վեր ելլել լեզուաբանական այն վիճակէն անդին, որ կը նմանէր այսօրեան սլաւական լեզուաց վիճակին: Պատմական ձեւերու ծայրամասութեան կէտը (point de convergence վերին միացման կէտը) չենք կրնար ամէն անգամ գտնել համեմատութեան ծամբով. երբեմն չենք իսկ կարող զանոնք առեղծուլ՝ բայց եթէ փորձառութեան սահմաններէն անդին ալ անցնելով. այսպէս «փայծաղ» նշանակող պէտպէս ձեւերը իրարու կը միանան ծայրամասութեան այնպիսի կէտի մը վրայ որ հնդիկներ. ձայնաւորներու փոխանակութեանց դրոյութենէն ալ յառաջ կամ հնագոյն էր. (տես Z. f. vgl. Sprachf. XXXVIII, 402.) Եւ եթէ բարբառական այլակերպութիւնքն ամէնէն աւելի աչքի կը զարնեն երբ խնդիրը յ ձայնի մասին է, պատճառն այն է որ այս ձայնն աւելի զգայուն էր եւ աւելի ենթակայ այլապլութեանց քան միւս վանկական զուգադիրները: Կրնանք յառաջ բերել տակաւին քանի մ'ուրիշ փաստեր ալ որ յ տարեր բաղաձայնական բնութիւնը ցուցնելու կը նպաստեն: Պատճառ մը շունիմ՝ յետս կոչելու իմ այն ենթադրութիւնս՝ զոր բաժն էմ (ի գիրս Indogerm. Forschungen, II, 326) ներկայից իններորդ դասին ծագման նկատմամբ, ընդունելով որ յ մ'ինկած է բաղաձայնի մը եւ բաղաձայն յի մը միջեւ: Մանաւանդ թէ կը ցաւիմ որ յետոյ յ զուգադիրն բնութեան մասին աւելի վերապահութեամբ խօսած էմ. (Z. f. vgl. Sprachf. XXXVI, 86) եւ զանի ոչ-վանկական ձայնաւոր մը նկատած էմ (Z. f. vgl. Sprachf. XXXVIII, 407, 409:) Ինծի համար չքմեղութիւն մըն է այն դժուարութիւնը՝ զոր կը յարուցանեն կարգ մը դէպքեր, ուր հնդիկներ. e մը կ'երեւայ թէ կը ներկայացնէ նախահնդիկներ. շեջանին վանկական զուգադիր մը. յն. πῶδες «երկու

ոտքեր», πῶδες «ոտքեր», սնսիր. jājana, յն. γέγονε կան ու կը մնան սա ձեւերուս քով՝ սնսիր. vḡkāu «երկու գայլեր», յն. λύχω, սնսիր. յք. ուղղ. vḡkās, հինիլլ. -սաւարտող յք. կոչականքն, սնսիր. tasthāu «կանգուն էր»: Սակայն ի վերջոյ այս զուգադիրը կրնար յի մերձաւոր ձայն մ'եղած ըլլալ բայց աւելի առաջակողմով հնչուած: Յամենայն դէպս այս չափազանց դժուարին խնդիրն ազդեցութիւն մ'ընելու չէ յ զուգադիրն մասին մեր ունեցած կարծեաց, քանի որ ասոր բնութիւնը շատ պայծառ կը տեսնուի:

Բառասկզբան՝ բաւական յաճախադէպ էր յ հագագայինը: Բացի վերը յիշուած դերանուններէն եւ մակբայներէն (լատ. *ollus*: *alius*, յն. ἄλλος; հինիլլ. *and*, լատ. *aequus*) եւ բայ ի այն մակբայներէն (նախադրութիւններէն)՝ զորոնք յիշատակած է Մէլէյ (Meillet, *Études sur l'étymologie et le vocabulaire du v. sl.*, p. 155; ἐπί: ἀπό եւ քանի մ'աւելի նուազ պայծառ դէպքեր), տակաւին կրնայինք յաւելուլ, որչափ կ'երեւայ, օրինակներու նշանաւոր թիւ մը. հինալ. *v-erati* «կապել»: յն. ἄρχω, սնսիր. *u*: յն. *ad*. եւ մաս մ'այն դիպաց՝ զորոնք ուսումնասիրած է Սօսիւր, (de Saussure, *Système primitif*, p. 276—283.) եւ վերջապէս ուրիշ բառեր ալ (*ἄχρος*: *ἄχρις*, *ἄχρος*: *ἄχρος*, տես Brugmann, *Die Demonstrativ-pronomen*, p. 120.) Բայց եթէ զասոնք լիովին թուել ուղեինք, հարկ պիտի ըլլար ուսումնասիրել մանրամասնութեանց մեծ բազմութիւն մը, այն պատճառաւ որ բազմութիւն հնդիկներ. լեզուաց մէջ բառասկզբնայն փոխութիւններ կրած է:

Յ Ա Ն Կ

ԱՍՅՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

-o > -a հայերէնի մէջ 59.
 oi- > ai- հայերէնի մէջ 44.
 Բաջահնազանս զ հայերէնի մէջ 52-54:
 Անկումն չի ձայնի (հին եւ արդի) հայերէնի մէջ 32-3, 49-50, 54-56, 62-64.
 Ընդմիջարկումն չի ձայնի մը հայերէնի մէջ 51-54.
 Անկումն յ-ի մը ուսուցիչի մէջ անմասնողութեան պատճառաւ 10-12.
 Անկումն յ-ի կարգ մը սլաւոնացի մէջ sandhiի մը պատճառաւ համար 10-14.
 յի- խմբի զարգացումն սլաւոներէնի մէջ 31, 71-72, 74.
 Վանկական զուգարիքը իրենց բաղաձայնական պաշտօնը կրնան պահել երկու բաղաձայններու միջեւ m, n 71, 75. չի 70-72, 75-76. u 72-78. r. l 73-74, 77 78.
 -v-ի զարգացումը հայերէնի մէջ 33 եւն.
 -zn > stn ուսուցիչի մէջ 71.

կանոնը sandhiի (Աւետարան, հինբլ., լեհ.) 51-52.
 Շէշտ սաստկութեան եւ հակադրութեան հայերէնի (քանիական եւ գերմանական լեզուներու) մէջ 44-46, 63-64:
 Կոչականաց շէշտը հայերէնի մէջ 47-48.

ՉԵՒԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՀԱՄԱՉԱՅՆՈՒԹԻՒՆ

Մասնիկներու -ել, -ւ, էլ հայերէնի մէջ 36, -en- եւ նen- բները հայերէնի մէջ 42.
 Հայերէնի բացառականը 58.
 Ածականաց հոլովումը հայերէնի մէջ 37-39.
 Հայերէնի -m վերջաւորող տրականները 33-34, 40-41, 44-45.
 Հայերէնի -r եւ -y վերջաւորող սեռականները 40-41.
 Հնդկիկեր. Գերանուանք: Զնջումն soլ սկսող ձեւերու *so, *sā, *tod հոլովակերպի մէջ 3, 11-12, 58-59. *eno-, *ano-, եւ հոլովակերպի

*e-, *ci- 29. տարբերութիւն իմաստի *ano- եւ *ano- ձեւերու մէջ 61-62. տարբերութիւն *andhab եւ *anteroiի մէջ 63. հին *ki գերբայի հոլովումը 21-24. ki- բունը *to- բնոյն ազդեցութիւնը կը կրէ 8, 58-59. «այսօր. այս գիշեր» եւն նշանակող բառերը 17, 23. *e-to-, *ci-to բարդութեանց նշանակութիւնը 14 եւն 60. *e-ki- եւն 61-62. *ki-go- ձեւն *ta-go- ձեւին քով եւն՝ 8, 64.
 Յօդը արաններէնի եւ ուսմաններէնի մէջ 5-6.
 Յօդն որ հայերէնի մէջ յարաբերական նախադասութիւն մը կ'որոշէ 7, 51-52, 55-57:
 Յօդին տեղականքն հայերէնի մէջ 57-58.
 Հոլովում գոյականի մ'որուն յօդ մը կը յաջորդէ 55-56.
 Հոլովում այս եւն բառերու 64-65. շէշտ այս եւն բառերու. 44-45, 47-48.
 Հոլովում այս եւն բառերու 48-49, 50-51, 59-60. է նախ, է նոյնի բացառականքն 60. նոյն, նոյն 54 «ե. բե, նե 59.
 Հոլովում այս եւն բառերու 35, 39-42.
 Կրկնաձեւ հոլովում այս եւն բառերու գործիականին 34, 41, 59-60.

Հայերէնի բայերս՝ «երեւ, «երեւոյ, «-ս», «-սոյ» 49. Խառնուած ներկայք հնդկիկերոգականի մէջ 75, 79.
 Նախադրութեան մը կրկնումը սլաւերէնի մէջ 13-14.
 Նախադրութիւնքն -trā վերջաւորութեամբ լատիներէնի մէջ 63.
 Համաձայնութեան կանոնը հայերէնի մէջ 55.

ԲԱՌԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ¹

1. Աւետարանի լեզուներ Գիին. airo 79.
 մորդ. avā, avas, avat, avatnā 6.
 հունգ. hajó-m-ban 55.
 Ֆինն. purre-ssa-ni 55.
 վան. u-li-se, u-li-c-se 36.

2. Սուրբ

(Բնիկ այբուբենին կարգաւ.)

angāram 75.
 atha 63.
 adya, adyā 23.
 anayā, anayōs, anena 27.
 antara- 26, 63.
 anyā- 25, 61.
 ayam 14, 27, 30.
 avitram 79.
 asāu 14.
 idam 14, 30.
 iva 30.
 (-m) 41.
 u 81.

¹ Այս ցանկին մէջ առնուած շէն արաններէն իբրեւ օրինակ յառաջ բերուած բառերու մաս մը եւ գերանուանքն որ յիշուած են 17-21 էջերու մէջ:

ubhāu 75.
 ūna- 40.
 ūka-s 30.
 eta- 44, 61.
 ena- 29, 61.
 eva 30.
 eśa 14.
 kaçīka 76.
 grīvā 76.
 ĉa 41.
 jīhvā 70.
 tad 2.
 devatta- 77.
 purīṣam 76.
 pīhan- 70.
 bhanañmi 77.
 yaś 31.
 rasa- 77.
 varśa- 77.
 vṛtta- 66.
 çis- 21.
 çvas 16, 77.
 sa ?.
 sama- 39.
 sūnu-s 77.
 snuśā 77.
 hīmsati 75.
 hyaś 15.

3. Երևելան

(Աստին այբուբենի կարգաւ.)

աւեստ. aete, aetaēca 51.
 — aēvō (Հինպրս. aiva) 30.
 նորպրս. an 27.
 աւեստ. ana (Հինպրս. anā,) anāiš, anayā 27.
 սոսերէն āndār 26.
 աւեստ. ča 51.
 — hīzvā- 70.
 — kana 27.
 — kas̄ Թագմ 51.
 — kō 51.
 — sizd-, syazd- 21.

4. Հայերէն

Հայ այբուբենից կարգաւ.)

աւելի 40.
 ահաւորի, ահաւորի, ահաւորի 2, 44, 45.
 աւելան 38.
 աւելանի 38, 39.
 աւելանի 38, 40.
 աւելանի 42.
 աւել 38.
 այր 2, 44, 45, 56, 60.
 այրի, այրի 8.
 այրի (մակրայ) 2, 33, 57, 63.
 այրի 33.
 այրան 8.
 այրի 34, 44, 45, 48.
 այրի 34.
 այրի 65.
 այրի (է, է) 64.
 այրի (է, է, է) 64.
 այր 2, 44, 45, 56, 60.
 այր 2, 44, 45, 56, 60.
 այրի 41.
 այրի, այրի 8.
 այրի (մակրայ) 2, 33.
 այրի 33.
 այրան 8.
 այրի 2, 64.
 այր 62.
 այր 2, 62.
 այրի 33, 63.
 այրան 2, 34, 64.
 այրի 34, 64.
 այրի 2, 33, 58, 63.
 այրի 33.
 այրի, այրի 37.
 այրի 2, 58, 64.
 այր 2, 33, 57, 62.
 այրի 33.
 այրի 2, 64.
 այրան 2, 34, 64.
 այրի 34, 64.
 այրի, այրի 2, 45, 48.

բելաւոր 77.
 բուրբի 40.
 բուրբի 40.
 բել 58.
 բելի 40.
 բ 2, 43, 53, 55.
 բ 2, 7, 43, 48, 50, 59, 60.
 բի 59.
 բի 2, 41, 43, 59.
 բի 38.
 բի 60.
 բի (է, է, է) 33.
 բի 40.
 բի 40.
 բ 56.
 բի 60.
 բի 40.
 բ 56.
 բի 60.
 բի 40.
 բ 56.
 բ 53, 58.
 բ 31, 52—53.
 բի, բի 33, 55, 59, 60.
 բի, բի 56.
 բի 56.
 բի 57:
 բի 32—43.
 բի 35, 41.
 բի 35.
 բի, բի 35, 59.
 բի 35, 59.
 բի 36, 37.
 բի 37.
 բի, բի, բի, բի 37.
 բի 36.
 բի 35, 40.
 բի 59.
 բի 40.
 բի 35.
 բի 70.
 բի 39.
 բի 62.
 բի 39.
 բի 39.
 բի 37.
 բի 37.
 բի 37.

բի 39.
 բի 37, 40.
 բի 56.
 բի 37.
 բի 2, 43, 51—53, 55.
 բի 7, 43, 48, 50, 59, 60, 62.
 բի 51.
 բի 59.
 բի 51—53.
 բի 2, 34, 43, 59.
 բի 39.
 բի 39.
 բի 44, 45.
 բի 35, 36.
 բի, բի 35, 59.
 բի 39.
 բի 8.
 բի 36.
 բի 36.
 բի 36.
 բի 37, 40.
 բի 40.
 բի 2, 34, 64.
 բի 64.
 բի 34.
 բի 34.
 բի 2, 34, 64.
 բի 2, 33, 63.
 բի 36.
 բի 33.
 բի 33, 50, 55.
 բի 35, 36, 59.
 բի 40.
 բի 2, 43, 53, 55, 56.
 բի 2, 7, 43, 48, 50, 58—59.
 բի 39.
 բի 59.
 բի 2, 34, 41, 43, 49, 59.
 բի 40.
 բի 35.
 բի 70.
 բի 41.

5. **Φ-τ-τ-τ-τ**
αεμουν 15, 25.

6. **Ա-Բ-Գ-Դ-Ե-Զ**
aks 19.
andey 18.
bank 75.
éi- 20.
gluhs 70.
guhs 70.
i, e, te 2, 16, 17.
nis 20, 30.
sievet 16.
sonde 16.
sot 16.

7. **Ս-Լ-Ի-Դ-Ե-Զ**
(**Աստին** [2Եխ] **սյբուբեն-**
բին կարգաւ.)

առևս. Aljona 11.
առևս. Astafij 11.
առևս. Avdotija 11.
առևս. avosi 10.
Հինսլ. aglě 75.
Հինսլ. atropa 37.
առևս. bolezně 71.
Հինսլ. bučela 69.
չեխ. cnost 69.
լեհ. cnota 69.
լեհ. cora, córka 69.
չեխ. ctnost 69.
սրբ. časno 69.
սլով. čebela 69.
առևս. čestnosti 69.
սրբ. čer 69.
չեխ. dcera 69.
լեհ. drzewi 72.
բուլղ. desu, de-to 8.
առևս. doč, dočka 69.
Հինսլ. dūšti 69.
սլով. eden 12.
բուլղ. edin 12.
սլով. en, սլովակ ena, enom 12.

բուլղ. ene, eno, սրբ. eno 9.
առևս. entot 13.
սլով. esej 10.
առևս. estot 13.
չեխ. eště 12.
սլով. ete 10.
բուլղ. ete, eto, սրբ. eto 9.
առևս. etot 4, 12.
բուլղ. eve, evo, սրբ. evo 9.
առևս. evo 13.
առևս. evose 10.
առևս. evtot 13.
սարբին-սրբ. gla 72.
լեհ. gra 72.
Հինսլ. griva 76.
լեհ. grzeczy 47.
չեխ. hra 72.
սլով. hči 69.
առևս. chori 69.
սրբ. igla 72.
սրբ. igra 72.
սրբ. inoča 31.
Հինսլ. inü 30, 31.
առևս. iskra 72.
չեխ. jdu 72.
Հինսլ. jedinü, jedinü 11,
12, 31.
Հինսլ. jedva 31.
չեխ. jehla 72.
Հինսլ. jelicha 11, 76.
առևս. jese 10, 11, 14, 61.
առևս. ješčo, Հինսլ. ješte,
չեխ. ještě 11, 12.
առևս. jeto 10—12, 14.
Հինսլ. jevo 11.
առևս. jezzykü 70.
չեխ. jho 72.
չեխ. jméno 72.
սրբ. jučera 72.
Հինսլ. kakü 19, 64.
սլով. kar 31.
լեհ. kciez 72.
սրբ. kčí 69.
Հինսլ. konř 24.
Հինսլ. končř 24.

Հինսլ. krivü 76.
չեխ. ktru 72.
չեխ. ledva 31.
լեհ. Iza 73.
բուլղ. -n 5.
բուլղ. naköf 8.
բուլղ. nöj 8.
բուլղ. noja 7.
բուլղ. nolkuva 8.
բուլղ. -nu 7.
Հինսլ. oba 75.
լեհ. obfity 73.
առևս. odin 11, 31.
առևս. odva 31.
Հինսլ. ojr, ojridinü 29.
առևս. Oleg 12.
փորբ-առևս. Olena 12.
առևս. Olga 12.
լեհ. olśnac 73.
առևս. omela 11.
փորբ-առևս. on 9.
սրբ. onakov 8.
առևս. ono 10.
սրբ. onoliki 8.
Հինսլ. onü եւն 3, 25, 28.
առևս. ose, փորբ-առևս. os
9, 10, 12.
Հինսլ. oslupnati 73.
Հինսլ. osmü եւն 71.
առևս. osoba եւն 36.
փորբ-առևս. Ostap 12.
առևս. oto, փորբ-առևս. ot
9, 10, 12.
լեհ. ów 4.
սրբ. ovaj 5.
սրբ. ovakov 8.
առևս. ovo 10.
սրբ. ovoliki 8.
առևս. pčela 69.
լեհ. pchla 73.
առևս. pere-ksti 74.
առևս. počiti 74.
Հինսլ. poglünati 74.
չեխ. polknouti 74.
առևս. polno, polnote 21.

Հինսլ. prachü 76.
լեհ. pczozola 69.
Հինսլ. rosa 77.
բուլղ. -s 5.
բուլղ. saköf 8.
սրբ. sav 72.
չեխ. schoř 69.
Հինսլ. se 10.
Հինսլ. sedmü եւն 71.
Հինսլ. sego 25.
Հինսլ. selikü 8.
Հինսլ. sici 8, 64.
Հինսլ. si 3, 25, 59.
Հինսլ. skokliznati 74.
առևս. skoliznuti 74.
լեհ. skra 72.
չեխ. skvěti se 73.
սրբ. stama 78.
Հինսլ. slčena 70.
Հինսլ. sliza 73.
սրբ. slušati 78.
Հինսլ. soboja 36.
բուլղ. sôj 8.
բուլղ. soja 7.
բուլղ. solkuva 8.
չեխ. sotva 31.
բուլղ. -su 7.
Հինսլ. svitěti 72.
սրբ. šci 69.
բուլղ., առևս. -t 5.
Հինսլ. takü 8, 19, 64.
սրբ. takov, բուլղ. taköf 8.
լեհ. tam-ten 4.
լեհ. tchórz 69.
չեխ. ten-to 4.
բուլղ. -to 7.
բուլղ. tój 8.
բուլղ. toja 4, 7.
սրբ. toliki 8.
Հինսլ. tolikü 8.
բուլղ. tollkuva 8.
բուլղ. -tu 7.
Հինսլ. -tü եւն 3, 5, 7, 59.
սրբ. tvor 69.
սրբ., չեխ. u 72.

արբ. *urbi*, չեխ. *úrěti* 72.
 չեխ *uštknouti* 70.
 արբ. *utva* 78.
 բուլղ. -v 5.
 չեխ. *věcla* 69.
 չեխ. *vet* 12.
 հինուլ. *vzřati* 81.
 փորբ-ուսու. *vilicha* 12.
 ուսու. *vo* 10.
 ուսու. *Vóřiga* 12.
 ուսու. *Voligá* 12.
 ուսու. *von* 10, 12.
 ուսու. *vose, vosi* 10, 12.
 ուսու. *voto, vot* 9, 10, 12.
 հինուլ. **vrěšü* 76.
 հինուլ. *vrěti* 66.
 հինուլ. *vř* 72.
 հինուլ. *vřpiti* 72.
 չեխ. *zniti* 73.
 հինուլ. *zviněti* 73.
 ուսու. *že* 20.
 ուսու. *žizni* 71.

8. Արեւելեան

advos 31.
anglis 75.
ans 3, 25, 27.
antis 78.
antras 26.
arklas 78.
blužnīs 70.
duktě 78.
elksnis 76.
emalas 11.
kláusiu 78.
kreivas 76.
ležiūvis 70.
rasà 77.
szarmà 76.
szěszkas 76.
szīs 3, 25.
tàs 3.
vairas 79.
vėnas 29.
vos 31.

9. Յուդեական

ἀγκος 81.
ἀγχω 81.
ἀκος 81.
ἀμφί, ἀμφω 75.
ἀπό 81.
ἀροτρον 78.
αὐ 19, 81.
αὐτός 19.
γλάσσα, γλώσσα 70.
ὁ δεινα 28.
δέρη 76.
εἰς 38.
εἶτα 14.
ἐκεῖ 14, 23, 61.
ἐνη 28, 29.
ἐνθα 63, 81.
ἐπὶ 81.
ἐρείκη 76.
ἐροση 77.
εἴης 40.
θυγάτηρ 78.
ἰῆ ἰῆς 29.
κάλαιμος 78.
κάρφος 76.
κείνος κῆνος 23, 28.
κοέω 19.
μία 37.
νός 77.
ὁ, ἡ, τό 2, 16.
ὄγκος 81.
ὀδοιξ 29.
οἰέτης 29.
οἶνη 29.
οἶος 30.
ὄκοις 81.
ὄπατρος 29.
ὄς 31.
πᾶς 41.
πέδον 39.
πηλίκος 64.
πούς 39.
σήμερον 23.
σῆτες 23.

σάριφος 76.
σπλήν 70, 77.
τήνος 28.
φάλαγξ 75.
φάρυγξ 75.
φρέαρ 35.
χθές 16.

10. Իտալական

լատ. aequus 30, 81.
 — *agrestis* 34.
 — *alius* 25, 81.
 — *alter* 25.
 — *caelestis* 34.
 — *caveo* 19.
 — *-ce* 21, 43.
սղերէն cebnust 22.
լատ. cedo 21.
 — *cedo* 21.
 — *ceteri* 22.
 — *cette* 21.
 — *ceu* 22.
դղ. ci 17.
լատ. cis, citimus, citra
 21.
սղերէն combened 22.
լատ. cras 16, 77.
 — *curvus* 76.
 — *diqua* 70.
 — *domesticus* 34.
 — *ecce* 21, 65.
սղերէն eizo- 14, 61.
 " *eko-* 23.
 " *etanto* 14.
 " *fefacust* 22.
փաղիսկ. foied 23.
լատ. frango 77.
 — *hic* 1, 2, 23, 61, 64.
 — *hodie* 23.
 — *hornus* 23.
 — *idem* 30.
 — *inde* 63.
 — *iste* 1, 14.

— *jūniperus* 26.
 — *lien* 70, 76.
 — *lingua* 70.
 — *nunc* 21.
 — *ollus* 25, 81.
 — *omnis* 38.
 — *qualis* 64.
 — *quam* 41.
 — *quantus* 41.
հատ. quello 10.
 " *questo* 10.
լատ. ros 77.
 — *sic* 21.
 — *ulmus* 76.
 — *unus* 29, 30.
 — *vanus* 40.

11. Կելտական

երլ. and 28, 57, 63, 81.
 — *cách* 65.
 — *cé* 21, 22, 23.
 — *cet (hup' cead)* 21.
 — *cétne* 24.
բրիտ. felc'h 70.
երլ. fróich 76.
կմբ. hela, hely 68.
երլ. in, int, ind, in-diu, in-
nocht 17.
 — *leth* 56. *leath-bhocht,*
leath-fhocal 57.
կմբ. llu 68.
 " *llwyf* 76.
երլ. óin 29.
 — *ol* 25.
կմբ. pawb 65.
երլ. selg (փայծաղ.) 70,
 75.
 — *selg (որս)* 68.
 — *stucag* 68.
 — *so* 17.
 — *sund* 28.
կմբ. tafod 70.
երլ. tall 17.
 — *tech, teglach* 68.

— *tenge* 70.
կմբ. teulu 68.
 " *ty* 68.
 " *un* 29.

12. ԳԵՐԴՆԵՐԷՆԷ

գոթ. ains 29.
հինականգ. älmr 76.
 — *annarr* 26.
գոթ. anþar 26.
հինանգղ. ár 79.
գոթ. bai 75.
հինբարձր գերմ. balko 75.
հինականգ. barki 75.
գոթ. bi 75.
գերմ. einbeere 26.
միջին բարձր գերմ. einer 26.
հինականգ. einir 26.
 — *einn* 29.
հին բարձր գերմ. elira 76.
 — *ener* 26.
հինականգ. enn 26.
գերմ. fast 62.
հինականգ. hálmr 79.
 — *handan* 24.
 — *hamn, hón* 24.

գերմ. hart 62.
հին բարձր գերմ. hē եւն 24.
հինականգ. hér 64.
գոթ. himma, hina 23, 24.
հին բարձր գերմ. hīnakt 24.
հինականգ. hinn 26.
հին բարձր գերմ. hintana
 24.
գոթ. hita 24.
հին բարձր գերմ. hiuru,
hiutu 23.
հինականգ. iurim 76.
հինբարձրգերմ. iener 26.
հինականգ. inn 26.
գոթ. jains 3, 26.
հինականգ. kol 75.
գոթ. sa եւն 2, 3.
գան. sær særlig 36.
հինանգղ. sé եւն 24.
հինականգ. sér 36.
գոթ. sis 36.
հինականգ. tunga 70.
 — *þar* 64.
հին անգղ. þe 24.
անգղ. this 8.
գոթ. vans 40.
հինականգ. verða 66:

ԱՉԳԱՅԻՆ ՄԱՏԵՆԱԳՐԱՆ

- Ա. Գաղեմքեարեան չ. Գր. Վ., Ուսումնասիրութիւնը Լեհաստանի ղառաստանագրոյն: 1. Պիշոֆ, Լեհաստանի հին իրաւունքը: 2. Գաղեմ, իրաւունք չայոյ: 1890: Էջ 85+59: Փր. 1.25
- Բ. Մեանեղիշեան չ. Գ., Ազգաբանութիւն ազն. զարմին Տիւզիանց: 1890: Էջ 50: Փր. 1.—
- Գ. Տաշեան չ. Ե., Ազգաբանագիտութիւն առ Գէորգայ ստորի եպիսկոպոսին եւ ուսումնասիրութիւն Ազգաբանագիտայ զրոյ: 1891: Էջ ԺԱ+159: Փր. 1.25
- Դ. Գ. Տաւն, Արեւելեան չայը ի Գուրովինա: Թրգմ. չ. Գ. Վ. Գաղեմքեարեան: 1891: Էջ 79: Փր. —.85
- Ե. Տաշեան չ. Ե. Վ., Ուսումնասիրութիւնը Ստոյն-Կալիստենեայ Վարուց Աղեքսանդրի: 1892: Էջ Դ+272: Փր. 3.—
- Զ. Ա. Տըվլիե եւ Գ. Փիսուն, Ուղեւորութիւն ի Փոքր Ասիա: Թրգմ. չ. Ե. Վ. Տաշեան: 1892: Էջ 82: Փր. 1.—
- Է. Մառ Ե., Ամսոնային ուղեւորութիւնից ղէպ ի չայս: Թրգմ. Ո. Մտփեան: 1892: 89: Գր. 1.25
- Ը. Գաղեմքեարեան Ա., Նորագոյն աղբերք Մովսիսի Խորենացոյ: չտ. Ա.: Թրգմ. չ. Ե. Վ. Տաշեան: 1893: Էջ Ժ+51: Փր. 1.—
- Թ. Գաղեմքեարեան չ. Գ. Վ., Պատմութիւն հայ լրագրութեան: չտր. Ա. 1794—1860: (1 լրասնկարով:) 1893: Էջ 232: Փր. 2.50
- Ժ. Կոնիքի Փր. Կ., Քննութիւնը զրոյ Դաւթի Անյաղթի: Թրգմ. եւ յաւ. չ. Ե. Վ. Տաշեան: 1893: Էջ Դ+92: Փր. 1.25



- ԺԱ. Գովրիկեան Հ. Գ. Վ., Հայք յնդիսաբնութու-
պոլիս Դրանսիոյաննիոյ 1680—1779: (1 զըն-
կատիս.) 1893: Էջ Ժ+533: Փր. 4.50
- ԺԲ. Խաչաթեան Գր., Զննոր Գլակ, համեմատական
ուսումնասիրութիւն: 1893: Էջ 78: Փր. 1.—
- ԺԳ. Տեր-Մովսիսեան Փ., Հայ գիւղական տունը:
Թրգմ. Հ. Բ. Վ. Պիլէգիկեան: (6 տխտկ. 55
պտկ.) 1894: Էջ 93: Փր. 2.—
- ԺԴ. Գարիկեան Ա., Նորագոյն աղբերք Մովսիսի Խորե-
նացոյ. Հտր. Բ. կամ Յաւելուած: Թրգմ. Հ. Բ.
Վ. Տաշեան: 1894: 8^o Երես՝ ԺԱ+43: Փր. 1.—
- ԺԵ. Տաշեան Հ. Բ. Վ., Ուսումնասիրութիւնը հայերէն
փոխառեալ բառից: Ա. Հ. Հիւլալման, Սեմական
փոխառեալ բառեր հին հայերէնի մէջ: Բ. Փրոքէ-
ման Կ., Յունական փոխառեալ բառեր հայերէնի
մէջ: Գ. Հ. Հիւլալման, Հայկական Յատուկ անուանք:
1894: Էջ 9+145: Փր. 2.—
- ԺԶ. Տաշեան Հ. Բ. Վ., Մատենագրական մասը
ուսումնասիրութիւնը: Հտր. Ա.: Ա. Նեմեսիոս: Բ.
Պրոկոլ Դիաղոխոս: Գ. Խոսրովիկ: Դ. Գիբը Հեր-
ձուածոց կամ Եպիփան: Ե. Պրոկոլ: Զ. Սեկունդոս
իմաստ.: 1895: Էջ ԺԲ+294: Փր. 3.60
- ԺԷ. Տաշեան Հ. Բ. Վ., Հայկական աշխատսիրութիւնը
հայագէտ Պ. Փէթթէրի, ամփոփուած եւ թարգմ.
ձանթութեամբ: 1895: Էջ 202: Փր. 2.5
- ԺԸ. Տիւրեան Կ., Սեւ ծովու ոռոսական եկերթը:
1895: Էջ 92: Փր. 2.—
- ԺԹ. Գովրիկեան Հ. Գ. Վ., Դրանսիոյաննիոյ Հայոց
Մետրապոլիսը կամ Նկարագիր Կերլա Հայաքա-
ղաքի ի գիտ եւ ի պատկերս: 1896: Էջ Թ+352:
Փր. 3.60
- Ի. Տաշեան Հ. Բ. Վ., «Վարդապետութիւն առա-
քելոց» անվանեալ կանոնաց մատենանը. Թուղթ
Յակոբայ առ Կողբատոս եւ Կանոնք Թաղոէի:
1896: Էջ Թ+442: Փր. 6.—
- ԻԱ. Տոմաշեկ Վ., Սասուն եւ Տիգրիսի աղբերաց
սահմանները: Պատմական եւ տեղագրական հե-

- տագոտութիւն: Մասն Առաջին Պատմական տե-
ղեկութիւնը Սասնոյ վրայ: Թրգմ. Հ. Բ. Պիլէգիկ-
եան: 1896: Էջ Է+62: Փր. 1.—
- ԻԲ. Կարիկեան Ա., Արգարու գրոյցը Մովսէս Խորե-
նացոյ Պատմութեան մէջ: Թրգմ. Հ. Գ. Վ.
Մէնէվիշեան: 1897. Էջ ԺԶ+107: Փր. 1.50
- ԻԳ. Յովնանեան Հ. Դ., Հետազոտութիւնը նախ-
ննաց ոսմկորէնի վրայ: Ուսումնասիրութիւնը եւ
բաղուածներ: Մասն Ա. Ռամկորէն մատենագրու-
թիւնը: Տետր Ա: 1897, Էջ Ը+272: Փր. 4.—
- ԻԴ. Յովնանեան Հ. Դ., Հետազոտութիւնը նախնաց
ոսմկորէնի եւն: Տետր Բ: 1897: Էջ Ա—Ը+
273—522: Փր. 3.—
- ԻԵ. Գեղեկեան Հ., Համառոտ պատմութիւն Հայոց: Թրգմ.
Հ. Գր. Վ. Գալէմբեարեան: Յաւելուածք 1. Յանկ
Հայոց կտորածներու առթիւ լրջ տեսած գրքերու:
2. Գաւազանագիրը Կաթողիկոսաց եւ Պատրիար-
քաց Հայոց: 1897: Էջ Ը+130: Փր. 1.50
- ԻԶ. Մեհեղիշեան Հ. Գ. Վ., Գիբը (կամ յօդուած)
գրելու արուեստը: Յաւելուած՝ Գիբը կարդալու
արուեստը: 1898: Էջ Է+123: Փր. 1.25
- ԻԷ. Խաչաթեան Գր., Մ. Խորենացու նորագոյն
աղբերաների մասին քննադատական ուսումնա-
սիրութիւնը: 1898: Էջ 56: Փր. 1.—
- ԻԸ. Տաշեան Հ. Բ., Ակնարկ մը հայ հնագրու-
թեան վրայ: Ուսումնասիրութիւն Հայոց գրու-
թեան արուեստին: (10 զնկատիս պատկերով):
1898: Էջ ԺԱ+202: Փր. 2.50
- ԻԹ. Դադրաշեան Յ., Փ. Բիւզանդացի եւ իւր պատ-
մութեան խարդախողը: Մ. Խորենացու ղըիւար-
ների ուսումնասիրութիւն: 1898: Էջ 175: Փր. 2.50
- Լ. Մանրեան Լ., Հայերէն բարբառակցութիւն:
Թրգմ. ի ոռուեքէնէ Հ. Գ. Վ. Մէնէվիշեան: 1899:
Էջ Է+26 Փր. —.50
- ԼԱ. Բոսեան Հ. Բ., Հայք ի Զմիւնիս եւ ի շրջա-
կայս: Հատոր Ա. Զմիւնիս եւ Հայք: (պատկե-
րագրով): 1899: Էջ ԺԲ+369 Փր. 5.—

- 1Բ. Զօսեան Հ. Յ., Հայք ի Զմիւննիս եւ ի շրջա-
կայս: Հատոր Բ. Զմիւննիոյ վիճակիս զվաստոր
բաղարններն եւ Հայք. (պատկերազարդ:) 1899:
Էջ Ժ+161 ֆր. 2.50
- 1Գ. Գոշրիկեան Հ. Գ. Վ., Հայք յԵղիսաբեթուպոլիս
Դրամսիրուաննիոյ. Բ. Հտր. 1780—1825: 1899:
Էջ Է+558 ֆր. 5.—
- 1Դ. Գազանձեան Յ., Եւզոկիոյ Հայոց գաւառաբը-
բառը: 1899: Էջ Է+124 ֆր. 1.—
- 1Ե. Կարրիեր Ա., Հեթանոս Հայաստանի ութ մեհանս-
ններն Ազաթանգեղոսի եւ Մ. Խորենացոյ համե-
մատ: Թրգմ. Հ. Յ. Վ. Տաշեան: (բարտէզով:) 1899:
Էջ 48: ֆր. —.70
- 1Զ. Տաշեան Հ. Յ., Ժողովածոյք առակաց Վարդանայ,
ըստ Ն. Մատի, տեղեկատուութիւն եւ բարոյաձը-
ներ: 1900: Էջ ԺԱ+198: ֆր. 2.50
- 1Է. Տաշեան Հ. Յ., Մատենագրական Մանր Ուսում-
նասիրութիւնք. (տես Ժ.Զ.) Մասն Բ: Է-Ժ. Խիկար
եւ իւր իմաստութիւնն, Ազապետոս եւ իւր Յոր-
դորականք առ Յուստինիանոս, Թղթակցութիւն
Արզարու եւ Բրիստոսի ըստ Նորագիտ արձանա
գրութեան Եփեսոսի, եւ Դէորզայ Պիսիդեայ Վեց-
օրեայք: 1901: Էջ ԺԲ+388: ֆր. 4.50
- 1Ը. Տեր-Պօղոսեան Գր., Նկատողութիւններ Փաւս-
տոսի Պատմութեան վերաբերեալ: 1901: Էջ
Ը+110: ֆր. 1.50
- 1Թ. Վերեր Գր. Ս., Արարաւոր Ս. Գրոց մէջ: Թրգմ.
Հ. Բ. Պիլէզիկեան: 1901: Էջ Ե+77: ֆր. 1.—
- 1Ծ. Սանտաշեան Յոշիսեֆ Վ., Ատրեստանայ
եւ Պարսիկ սեպագիր արձանագրութիւնք կամ
որոնք Նաիրի-Ուրարտու աշխարհին պատմութեան
կը վերաբերին: 1901: Էջ 262: ֆր. 4.50
- 1Ա. Խաչաթեանց Բագրատ, Հայ ժողովրդական
զիւցագնական վէպը: 1903: Էջ Ը+72 ֆր. 1.—
- 1Բ. Մեանշիշեան Հ. Գ. Վ., Արդի լեզուագիտու-
թիւնը: Հտր Ա.: 1903: Էջ Ը+204: ֆր. 3.—

- 1Գ. Մարկարտ Գր. Յ., Հայ Բղեսէպ: Թրգմ. Հ.
Թ. Կէտիկեան: 1903: Էջ 44: ֆր. —.75
- 1Դ. Գեղեք Հ., Սկզբնաորութիւնք Բիզանդեան բա-
նակութեանը որութեան (1 բարտէզով): Թրգմ. Հ.
Գ. Գարանֆիլեան: 1903: Էջ Է+83: ֆր. 2.—
- 1Ե. Կիւրեակերեան Բ. Վ., Ժողք, ժողք-Տուրք եւ
Հոմ-Կլայ, պատմական եւ տեղագրական ուսում-
նասիրութիւն: (1 աշխրհգրկն տխտիով) 1904, Էջ
Ը+119: ֆր. 1.50
- 1Զ. Կիւրեակերեան Բ. Վ., Կոլոտ Յովնանէս Պատ-
րիարք. պատմագրական եւ բանասիրական ուսու-
մասիրութիւն: 1904: Էջ ԺԴ+227: ֆր. 3.50
- 1Է. Պեղերսըն Հ., Նպաստ մը հայ. լեզուի պատ-
մութեան: Թրգմ. Հ. Գ. Գարանֆիլեան: 1904:
Էջ Ը+87: ֆր. 1.25
- 1Ը. Տեր-Մկրտչեան Գ. Եւ Ամառեան Հ. Յ.,
Բնութիւն եւ համեմատութիւն Եզնիայ Նորագիտ
ձեռագրին: 1904: Էջ Է+110: ֆր. 1.5
- 1Թ. Գոշրիկեան Հ. Գ. Վ., Հայք յԵղիսաբեթուպոլիս:
Գ. Հտր. 1825—1904: Էջ Ժ+663: ֆր. 7.—
- Ժ. Ետրէք Մ., Հայաստան, Բրդաստան եւ արեւ-
մտեան Պարսկաստան բաբնլական-ատրեստանայ
սեպագրերու համաձայն: Թրգմ. Հ. Բ. Պիլէզիկե-
ան: 1904: Էջ Է+222: ֆր. 3.—
- ԺԱ. Խաչաթեանց Պրոֆ. Գր., Հայ Արշակունիք
ըստ Մովս. Խորենացոյ, կամ Նոր ուսումնասիրու-
թիւններ Մովս. Խորենացոյ մասին: Թրգմ. Արսէն
Ս. Սիմոնեանց: 1906: Էջ Ը+124: ֆր. 1.50
- ԺԲ. Պեղերսըն Հ., Հայերէն եւ դրացի լեզուները:
Թրգմ. Հ. Թ. Կէտիկեան: 1907: Էջ ԺԱ+257:
ֆր. 5.—
- ԺԳ. Հիւրըմսն Հ., Հին Հայոց տեղոյ անունները:
Թրգմ. Հ. Բ. Պիլէզիկեան: 1907: Էջ ԺԶ+443:
ֆր. 7.—
- ԺԴ. Պեղերսըն Հ., Հին հայերէնի ցուցական ղերանուն-
ները: Թրգմ. Հ. Յ. Տ.: 1907: 8Ե Էջ Է+90: ֆր. 2.—

Հայաստանի Ազգային գրադարան



NL0423452

7257

